

Manual del Usuario

FAX-T92
FAX-T94
FAX-T96







ESTE EQUIPO HA SIDO DISEÑADO PARA FUNCIONAR CON UNA LÍNEA TELEFÓNICA PÚBLICA CONMUTADA (PSTN) ANALÓGICA DE DOS HILOS, EQUIPADA CON EL CONECTOR ADECUADO.

INFORMACIÓN DE HOMOLOGACIÓN

Brother advierte que es posible que este producto no funcione correctamente fuera del país en el que fue originalmente adquirido, y no otorga ningún tipo de garantía en caso de que sea utilizando conectado a líneas públicas de telecomunicaciones de otro país.

Aviso de compilación y publicación

Este manual ha sido compilado y publicado bajo la supervisión de Brother Industries Ltd., e incluye las descripciones y especificaciones más recientes del producto.

El contenido de este manual, así como las especificaciones de este producto, están sujetos a modificación sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones y materiales descritos en el presente manual, y no asume responsabilidad alguna por los daños (incluyendo los daños consiguientes) causados por el uso de los materiales presentados, incluyendo – entre otros – los errores tipográficos y de otra índole que pudiera contener esta publicación.



EC Declaration of Conformity under the R & TTE Directive

Manufacturer
Brother Industries, Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japan

Plant
Brother Industries (Johor) Sdn. Bhd.
No.6 Jalan Firma 1,
Kawasan Perindustrian Tebrau,
81100 Johor Bahru, Johor Darul, Takzim, Malaysia

Herewith declare that:

Products description	**: Facsimile Machine**
Type	**: Group 3**
Model Name	**: FAX-T92, FAX-T94, FAX-T96**

are in conformity with provisions of the R & TTE Directive (1999/5/EC) and we declare compliance with the following standards :

Safety	: EN60950:2000
EMC	: EN55022:1998 Class B + A1:2000 EN55024:1998 EN61000-3-2:1995 + A14:2000 EN61000-3-3:1995

Year in which CE marking was First affixed : 2003

Issued by	: Brother Industries, Ltd.
Date	: 21 May, 2003
Place	: Nagoya, Japan
Signature	:

Takashi Maeda

Takashi Maeda
Manager
Quality Management Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

Declaración de conformidad de la CE en virtud de la Directiva de Equipos Terminales de Radiotelecomunicaciones

Fabricante
Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japón

Fábrica
Brother Industries (Johor) Sdn. Bhd.
Nº 6 Jalan Firma 1,
Kawasan Perindustrian Tebrau,
81100 Johor Bahru, Johor Darul, Takzim, Malasia

Por la presente, manifestamos que:

Descripción del producto:	: Máquina de fax
Tipo	: Grupo 3
Nombre del modelo	: FAX-T92, FAX-T94, FAX-T96

cumple las disposiciones de la Directiva de Equipos Terminales de Radiotelecomunicaciones (1999/5/CE), y declaramos el cumplimiento de las siguientes normas:

Seguridad	:	EN60950:2000
CEM	:	EN55022:1998 Clase B + A1:2000 EN55024:1998 EN61000-3-2:1995 + A14:2000 EN61000-3-3:1995

Primer año de inclusión de la marca CE: 2003

Publicado por	: Brother Industries, Ltd.
Fecha	: 21 de mayo de 2003
Lugar	: Nagoya, Japón

Precauciones de seguridad

Para utiliza el equipo de fax con seguridad

Guarde estas instrucciones para consultarlas cuando sea necesario.

 **ADVERTENCIA**

	El equipo de fax contiene en su interior electrodos de alta tensión. Antes de limpiar el equipo de fax o de desatascar papel de su interior, asegúrese de haber desenchufado el cable de alimentación de la toma de red.		Evite manipular el enchufe con las manos húmedas. De lo contrario, podría sufrir un choque eléctrico.
	Tenga cuidado de no cortarse con los bordes afilados de la pieza de metal indicada en la ilustración.	Borde afilado	
	Si ha estado utilizando recientemente el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy **¡CALIENTES!**. Tenga cuidado.		

ADVERTENCIA

- Adopte las debidas precauciones al instalar o modificar líneas telefónicas. No toque nunca los cables o terminales telefónicos que no estén aislados, excepto si han sido desconectados de la toma de la pared. Nunca instale cables telefónicos durante tormentas eléctricas. Nunca instale una toma de teléfono en un lugar húmedo.
- Instale el equipo en las proximidades de una toma de red fácilmente accesible.
- En caso de producirse una fuga de gas, no utilice el teléfono en las proximidades de la misma para informar de ello.

Aviso

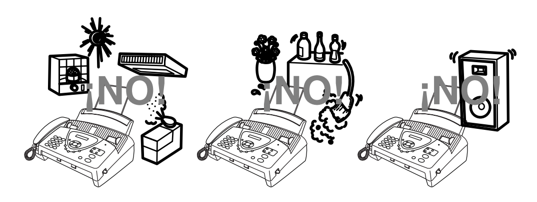
- ¡Las descargas eléctricas y las sobretensiones pueden dañar el aparato! Recomendamos instalar un dispositivo de protección contra sobretensiones de buena calidad en el cable de alimentación de CA y en el cable telefónico, o bien desenchufar el aparato durante las tormentas eléctricas.
- Evite usar este producto en las proximidades de aparatos que empleen agua, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- Evite utilizar teléfonos que no sean inalámbricos durante las tormentas eléctricas. Existe una pequeña probabilidad de electrocución en estos casos.

Cómo escoger el lugar de instalación

Sitúe el equipo de fax sobre una superficie plana y estable, donde no haya vibraciones ni golpes, como por ejemplo encima de una mesa. Instale el equipo de fax cerca de la toma de teléfono y de una toma de corriente normal puesta a tierra. Escoja un lugar donde la temperatura no sea inferior a 10º ni superior 35 ºC.

Aviso

- No instale el equipo de fax en un lugar por el que transite mucha gente.
- Evite instalarlo en las proximidades de calefactores, equipos de aire acondicionado, agua, sustancias químicas, neveras o refrigeradores.
- No exponga el equipo de fax a la luz solar directa ni a calor, la humedad o el polvo excesivos.
- No conecte el equipo de fax a tomas de corriente controladas por interruptores o temporizadores automáticos.
- La interrupción de la alimentación eléctrica puede borrar la información contenida en la memoria del equipo de fax.
- No conecte el equipo de fax a tomas de corriente que se encuentren en el mismo circuito que aparatos grandes u otros equipos que pudiesen afectar a la alimentación eléctrica.
- Evite las fuentes de interferencias, como por ejemplo los altavoces o las bases de los teléfonos inalámbricos.



Guía de referencia rápida

Envío de faxes

Transmisión automática

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF (10 páginas como máximo).
2. Marque el número de fax al que desea llamar.
3. Pulse **Inicio Fax**.

Cómo guardar los números

Almacenamiento de números de Marcación rápida

1. Pulse **Menu/Set**, **6**, **1**.
2. Pulse la tecla de Marcación rápida en la que desee almacenar un número.
3. Introduzca un número (máximo 20 dígitos) y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
4. Introduzca un nombre (máximo 15 caracteres) o déjelo en blanco y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tipo de número; a continuación, pulse **Menu/Set**.
6. Pulse **Detener/Salir**.

Almacenamiento de los números de Marcación abreviada

1. Pulse **Menu/Set**, **6**, **2**.
2. Introduzca un número de marcación abreviada de dos dígitos (00-99).
3. Pulse **Menu/Set**.
4. Introduzca un número (máximo 20 dígitos) y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
5. Introduzca un nombre (máximo 15 caracteres) o déjelo en blanco y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tipo de número; a continuación, pulse **Menu/Set**.
7. Pulse **Detener/Salir**.

Operaciones de marcación

Marcación rápida

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse la tecla de Marcación rápida correspondiente al número al que desea llamar.
3. Pulse **Inicio Fax**.

Marcación abreviada

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse **Buscar/Silencio** y, a continuación, pulse **#** seguido de los dos dígitos del número de Marcación abreviada..
3. Pulse **Inicio Fax**.

Buscar

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse **Buscar/Silencio** y utilice el teclado de marcación para especificar la primera letra del nombre que desea buscar.
3. Pulse ◄ o ► para efectuar una búsqueda en la memoria.
4. Cuando en la pantalla LCD aparezca el nombre al que desea llamar, pulse **Inicio Fax**.

Hacer copias

Hacer una sola copia

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse dos veces **Copia/Informes**.

Ordenación de múltiples copias

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse **Copia/Informes**.
3. Especifique el número de copias que desee (hasta un máximo de 99).
4. Pulse **Menu/Set**.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `ORDENA` y, a continuación, pulse **Copia/Informes**.

Tabla de contenido

1 Introducción

Cómo utilizar este Manual

Gracias por adquirir el equipo de fax Brother. Este equipo de fax resulta fácil de usar e incluye una pantalla LCD cuyas instrucciones le guiarán en el proceso de programación. Dedicando unos minutos a leer este Manual podrá sacar el máximo partido del equipo de fax.

Cómo encontrar la información

Todos los títulos y subtítulos de capítulo aparecen relacionados en la Tabla de contenido. Podrá encontrar la información sobre el tema o función de su interés consultando el Índice que aparece al final del Manual.

Símbolos que se utilizan en este Manual

En este Manual verá varios símbolos especiales cuyo objeto es destacar advertencias, notas y procedimientos importantes. Para que las explicaciones le resulten más claras y para ayudarle a pulsar las teclas correctas, hemos utilizado fuentes especiales y añadido algunos de los mensajes que aparecen en la pantalla LCD.

Negrita	La tipografía en negrita identifica teclas especiales del panel de control del equipo de fax.
Cursiva	La tipografía en cursiva tiene por objeto hacer énfasis en puntos importantes o derivarle a un tema afín.
`Courier New`	La tipografía Courier New identifica los mensajes de la pantalla LCD del equipo de fax.

Las advertencias informan qué medidas deben adoptarse para evitar lesiones físicas.

En los Avisos se indican los procedimientos que deben seguirse para evitar causar posibles daños al equipo.

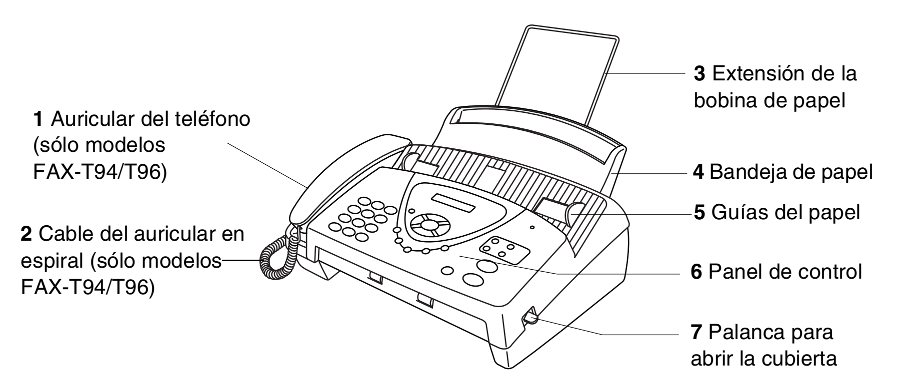


Las Notas indican cómo responder ante situaciones que pueden presentarse, y ofrecen consejos sobre cómo actúa la función tratada combinada con otras funciones.

Configuración Incorrecta le avisa sobre dispositivos y operaciones que incompatibles con el equipo de fax.

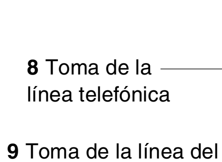
Nombres de piezas y funciones

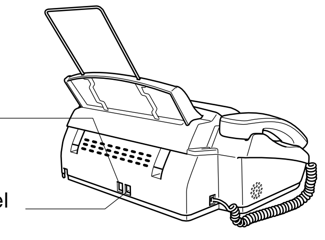
Vista delantera



Nº	Nombre	Descripción
1	Auricular del teléfono (sólo modelos FAX-T94/T96)	Utilizando el auricular puede hacer una llamada telefónica.
2	Cable del auricular en espiral (sólo modelos FAX-T94/T96)	Para conectar el equipo con el auricular del teléfono.
3	Extensión de la bobina de papel	Aquí se apoya el papel de fax.
4	Bandeja de papel	Cargar papel de registro aquí.
5	Guías del papel	Presiónelas y desplácelas hasta ajustarla al ancho del documento.
6	Panel de control	Utilice las teclas y la pantalla para controlar el funcionamiento del equipo de fax.
7	Palanca para abrir la cubierta	Para abrir la cubierta superior, levante esta palanca.

Vista posterior

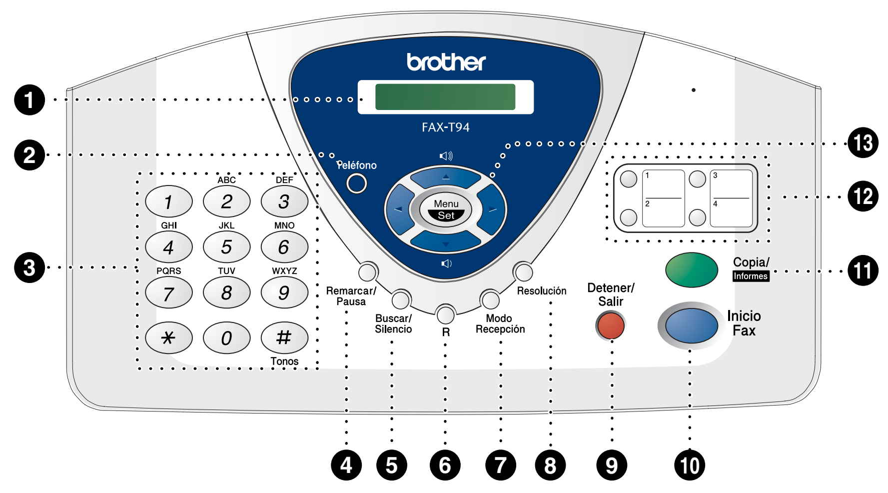




Nº	Nombre	Descripción
8	Toma de la línea telefónica	Enchufe aquí el conector modular de la línea telefónica.
9	Toma de la línea del teléfono externo	Enchufe aquí el conector modular de la línea telefónica externa.

FAX-T92, FAX-T94 Información general del panel de control

El FAX-T92 y el FAX-T94 tienen unas teclas del panel de control similares.



1 **LCD (pantalla de cristal líquido)**

Presenta los mensajes que le ayudará a configurar y a hacer funcionar la máquina.

2 **Teléfono**

Utilice para alternar la salida de voz de la línea entre el auricular y el altavoz.

Úselo para contestar a una llamada con un teléfono externo. Telefonee cuando oiga el pseudo timbre en modo F/T.

3 **Teclado de marcación**

Permite marcar números de teléfono y de fax, y además puede utilizarse como teclado para introducir información en el equipo de fax.

Durante una conversación telefónica, la tecla **#** permite cambiar el tipo de marcación entre "PULSOS" y "TONOS".

4 **Remarcar/Pausa**

Vuelve a marcar el último número al que se ha llamado. Asimismo, introduce una pausa en los números de marcación automática.

5 **Buscar/Silencio** (**Buscar** para FAX-T92)

Permite marcar los números guardados pulsando **#** y un número de dos dígitos. Además, permite buscar números previamente guardados en la memoria de marcación. Asimismo, en el equipo FAX-T94/T96 permite retener las llamadas.

6 **R**

Utilice esta tecla para acceder a una línea exterior o volver a llamar a la operadora. Y, si el equipo está conectado a una PABX (centralita automática privada), permite transferir la llamada a otra extensión.

7 **Modo Recepción**

Utilice esta opción para seleccionar de qué modo va a gestionar el equipo las llamadas entrantes.

8 **Resolución**

Permite ajustar la resolución al enviar un fax o hacer una copia.

9 **Detener/Salir**

Interrumpe el envío de un fax, cancela una operación o sale del modo Menú.

10 **Inicio Fax**

Inicia una operación, como por ejemplo el envío de un fax.

11 **Copia/Informes**

Si hay un documento en la unidad ADF: hace una copia.

Si no hay un documento en la unidad ADF: permite acceder al menú Informes, donde podrá seleccionar el informe que desea imprimir. AYUDA, LIS.UNA PULSAC, INF. ACTIVIDAD, VERIF. TRANS., INDICE TELFS, CONFIG SISTEMA y Lista ESTADO MEMORIA.

12 **Teclas de marcación rápida**

Mediante estas cuatro teclas podrá acceder instantáneamente a los números de teléfono previamente almacenados.

13 **Teclas de navegación:**

Menu/Set

Permite acceder al menú y al modo de programación, y guarda la configuración en el equipo.



Pulse para desplazarse hacia delante o hacia atrás para configurar una selección de menús.

Además, estas teclas pueden utilizarse para realizar búsquedas alfabéticas de los nombres asignados a los números guardados previamente.

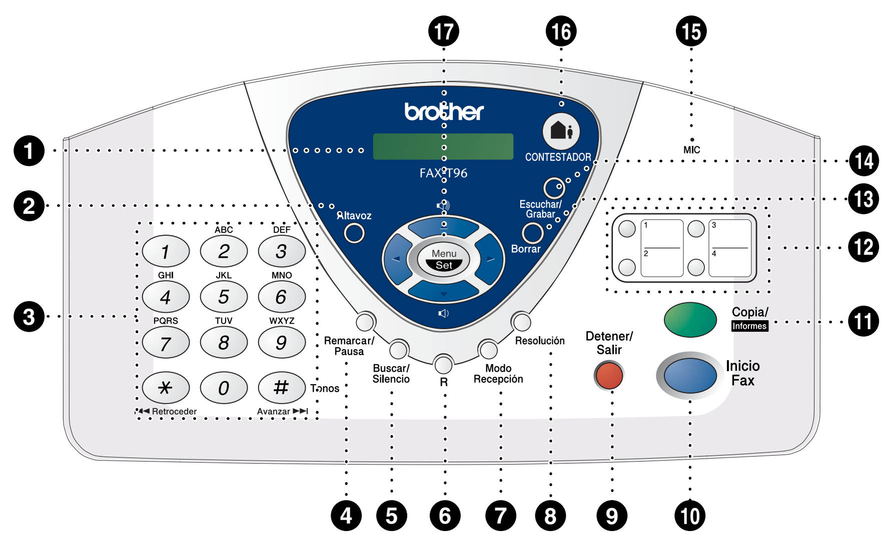


Pulse para desplazarse por los menús y opciones.

—**O BIEN**—

Pulse estas teclas para ajustar el volumen del altavoz o el timbre.

Información general del panel de control del equipo FAX-T96



1 LCD (pantalla de cristal líquido)

Presenta los mensajes que le ayudará a configurar y a hacer funcionar la máquina.

2 Altavoz

Permite hablar con el interlocutor, así como marcar números de teléfono y de fax, sin levantar el auricular.

3 Teclado de marcación

Permite marcar números de teléfono y de fax, y además puede utilizarse como teclado para introducir información en el equipo de fax.

Durante una conversación telefónica, la tecla **#** permite cambiar el tipo de marcación entre "PULSOS" y "TONOS".

4 Remarcar/Pausa

Vuelve a marcar el último número al que se ha llamado. Asimismo, introduce una pausa en los números de marcación automática.

5 Buscar/Silencio

Permite marcar los números guardados pulsando **#** y un número de dos dígitos. Además, permite buscar números previamente guardados en la memoria de marcación. Por otra parte, permite retener las llamadas.

6 R

Utilice esta tecla para acceder a una línea exterior o volver a llamar a la operadora. Y, si el equipo está conectado a una PABX (centralita automática privada), permite transferir la llamada a otra extensión.

7 **Modo Recepción**

Utilice esta opción para seleccionar de qué modo va a gestionar el equipo las llamadas entrantes.

8 **Resolución**

Permite ajustar la resolución al enviar un fax o hacer una copia.

9 **Detener/Salir**

Interrumpe el envío de un fax, cancela una operación o sale del modo Menú.

10 **Inicio Fax**

Inicia una operación, como por ejemplo el envío de un fax.

11 **Copia/Informes**

Si hay un documento en la unidad ADF: hace una copia.

Si no hay un documento en la unidad ADF: permite acceder al menú Informes, donde podrá seleccionar el informe que desea imprimir. AYUDA, LIS.UNA PULSAC, INF. ACTIVIDAD, VERIF. TRANS., INDICE TELFS, CONFIG SISTEMA y Lista ESTADO MEMORIA.

12 **Teclas de marcación rápida**

Mediante estas cuatro teclas podrá acceder instantáneamente a los números de teléfono previamente almacenados.

13 **Borrar**

Permite borrar los mensajes de voz, los mensajes de fax o todos los mensajes.

14 **Escuchar/Grabar**

Permite escuchar los mensajes de voz e imprimir los mensajes de fax guardados en la memoria. Asimismo, permite grabar llamadas telefónicas.

15 **MIC (Micrófono)**

Eleva el volumen de la voz del usuario cuando habla utilizando un altavoz telefónico.

16 **CONTESTADOR**

Permite activar el Administrador de mensajes. Además, le notificará si en la memoria hay algún mensaje de voz o de fax.

17 **Teclas de navegación:**

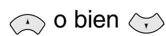
Menu/Set

Permite acceder al menú y al modo de programación, y guarda la configuración en el equipo.

 o bien

Pulse para desplazarse hacia delante o hacia atrás para configurar una selección de menús.

Además, estas teclas pueden utilizarse para realizar búsquedas alfabéticas de los nombres asignados a los números guardados previamente.



Pulse para desplazarse por los menús y opciones.

—**O BIEN**—

Pulse estas teclas para ajustar el volumen del altavoz o el timbre.

Acerca de los equipos de fax

Los tonos de fax y el intercambio de protocolos

Cuando alguien le envía un fax, el equipo envía los tonos de llamada de fax (tonos CNG). Se trata de pitidos intermitentes, de bajo volumen, a intervalos de 4 segundos. Los oirá después de marcar y pulsar **Inicio Fax**; seguirá oyéndolos durante unos 60 segundos después de marcar. Durante este período, el aparato que envía el fax debe iniciar el "intercambio de protocolos" con el aparato receptor.

Cada vez que envíe un fax automáticamente, estará enviando tonos CNG a través de la línea telefónica. Pronto se acostumbrará a identificar estos tonos de baja intensidad cada vez que conteste una llamada por la línea a la que esté conectado el aparato de fax, y sabrá si está por recibir un fax.

El aparato receptor responderá con los tonos de recepción de fax, que son unos pitidos de mayor volumen y más estridentes. El aparato receptor emitirá estos tonos durante unos 40 segundos, y en la pantalla LCD aparecerá el mensaje `RECIBIR`.

Si el equipo está configurado en el modo `SÓLO FAX`, responderá automáticamente a toda llamada con tonos de recepción de fax. Si el interlocutor cuelga, el equipo continuará emitiendo estos “pitidos” durante unos 40 segundos; la pantalla LCD seguirá presentando el mensaje `RECIBIR`. Para cancelar la recepción, pulse **Detener/Salir**.

El 'intercambio de protocolos' del fax se produce en el momento en que se solapan los tonos CNG del equipo emisor y los pitidos del equipo receptor. Este período debe prolongarse como mínimo entre 2 y 4 segundos, con el objeto de que ambos aparatos intercambien información sobre cómo van a enviar y a recibir el fax. El intercambio de protocolos no podrá iniciarse hasta que sea contestada la llamada; los tonos CNG se emiten sólo durante unos 60 segundos después de marcar el número. Por ello, es importante que el aparato receptor conteste la llamada tras el menor número posible de timbres.



Si se dispone de un contestador automático externo (TAD) conectado a la línea del fax, el TAD decidirá el número de timbres que deben sonar antes de contestar la llamada. Preste especial atención a las instrucciones para conectar un TAD expuestas en este capítulo. (Consulte *Conexión de un contestador automático externo (TAD)* en la página 1-11.)

ECM (Modo de Corrección de Errores)

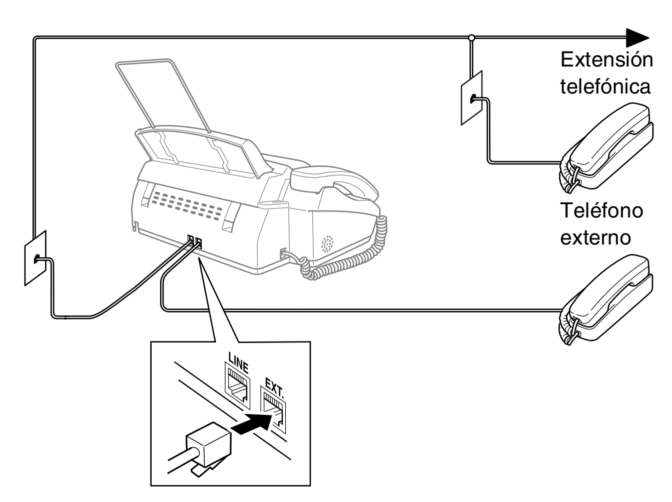
El Modo de Corrección de Errores (ECM) es un método que permite al equipo verificar la transmisión de un fax mientras se está produciendo. Las transmisiones en modo ECM sólo son posibles si ambos aparatos incorporan esta función. En tal caso podrán enviarse y recibirse faxes continuamente supervisados por el equipo.

Para que esta función pueda ejecutarse, el equipo debe tener suficiente memoria.

Conexiones

Conexión de un teléfono externo

Se puede conectar un teléfono externo al equipo, como se indica en la ilustración.



Siempre que este teléfono externo (o el TAD) esté en uso, la pantalla LCD presentará el mensaje `TEL EXT. EN USO` (modelo FAX-T94/T96) o `TELEFONO` (modelo FAX-T92). Si se levanta el auricular, sonará una alarma.

Para desconectar las llamadas al teléfono externo y pasarlas al fax, levante el auricular y pulse **Teléfono** (sólo modelos FAX-T92/T94) o **Altavoz** (sólo modelo FAX-T96).

Conexión de un contestador automático externo (TAD)

Secuencia

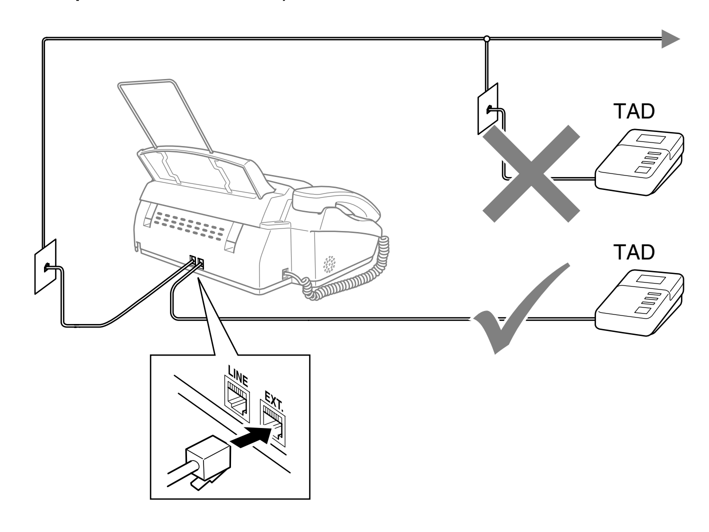
Si lo desea, puede conectar un contestador automático. Sin embargo, si tiene instalado un TAD **externo** en la misma línea telefónica a la que está conectado el equipo de fax, el TAD contestará todas las llamadas y el equipo "escuchará" para detectar los tonos de llamada de fax (CNG). Si los detecta, el equipo se hará cargo de la llamada y recibirá el fax. Si no los detecta, el aparato dejará que el TAD continúe reproduciendo el mensaje saliente para que el interlocutor pueda dejarle un mensaje de voz.

El TAD tiene que contestar antes de que suenen los primeros cuatro timbres (el número de timbres recomendado es dos). El equipo no podrá oír los tonos CNG hasta que el TAD haya contestado a la llamada; con cuatro timbres, quedan entre 8 y 10 segundos para que los tonos CNG inicien el “intercambio de protocolos” de fax. Asegúrese de seguir al pie de la letra las instrucciones de grabación del mensaje saliente expuestas en este manual. No recomendamos utilizar la función de ahorro de tarifa con el contestador automático externo si el número de timbres es superior a cinco.



Si no recibe todos los faxes, reduzca el ajuste de Número de timbres del TAD externo.

No conecte un TAD en otro punto de la misma línea telefónica (salvo si está suscrito al servicio Timbre diferenciado de la compañía telefónica).



Conexiones

El TAD externo debe estar conectado como se indica en la ilustración.

1 Ajuste el número de timbres del TAD externo a uno o dos. (El Número de timbres del equipo no se verá afectado).

2 Grabe el mensaje saliente en el TAD externo.

3 Configure el TAD para que conteste las llamadas.

4 Configure el modo de recepción como `TAD:CONTESTADOR` (sólo modelos FAX-T92/T94). En el modelo FAX-T96, configure el modo de recepción como `CONTES:M.CTR MSJ`.
(Consulte *Selección del modo de Recepción* en la página 5-1.)

Grabación del mensaje del contestador (OGM) en un TAD externo

La sincronización es importante al grabar este mensaje. El mensaje determina cómo se va a gestionar la recepción, tanto manual como automática, de los faxes.

1. Grabe 5 segundos de silencio al inicio del mensaje. (De esta manera, el equipo tendrá tiempo de detectar los tonos CNG de fax durante la transmisión automática, antes de que se interrumpan.)
2. Limite su mensaje a 20 segundos.
3. Acabe el mensaje de 20 segundos comunicando su Código de recepción del fax a quienes envíen sus faxes manualmente. Por ejemplo:
   "Después de la señal, deje su mensaje o envíe su fax pulsando sucesivamente ✱ ***51*** *e Iniciar".*



Recomendamos comenzar el mensaje del contestador con un silencio inicial de 5 segundos, dado que el equipo es incapaz de detectar los tonos de fax si al mismo tiempo se oye una voz alta o resonante. Puede intentar omitir esta pausa, aunque si el equipo tiene problemas de recepción, deberá volver a grabar el mensaje del contestador para incluirla.

Conexiones de líneas múltiples (PABX)

La mayoría de las oficinas utilizan centrales telefónicas. Aunque a menudo resulta sencillo conectar la máquina a una central telefónica o PABX (Private Automatic Branch Exchange), le recomendamos que se ponga en contacto con la compañía que ha instaldo su sistema telefónico para que conecten por usted la máquina de fax. Se recomienda tener una línea diferente para la máquina de fax. Puede dejar la máquina de fax en el modo SÓLO FAX para recibir faxes a cualquier hora del día o de la noche.

Si va a conectar el equipo a un sistema de líneas múltiples, pida al instalador que lo conecte a la última línea del sistema. De esta manera se impide que el equipo se active cada vez que se recibe una llamada telefónica.

Como es habitual en los equipos de fax, este aparato debe conectarse a un sistema de dos hilos. Si la línea tiene más de dos hilos, no podrá conectarlo correctamente.

Si se está instalando el equipo para funcionar con una centralita PABX

1. No garantizamos que el equipo funcionará correctamente en todas las circunstancias con centralitas PABX. En caso de presentarse alguna dificultad, consulte en primer lugar a la compañía que gestiona la centralita PABX.
2. Si todas las llamadas entrantes van a ser respondidas por una operadora, recomendamos configurar el modo de recepción como `MANUAL`. De este modo, todas las llamadas entrantes serán tratadas inicialmente como si fuesen llamadas telefónicas.

Funciones personalizables de la línea telefónica

Si la línea telefónica dispone de servicios como correo de voz, llamada en espera, gestión de líneas telefónicas (RingMaster), servicio de contestador, sistema de alarma u otra función personalizada, el funcionamiento del equipo puede verse afectado. (Consulte *Funciones personalizadas en la misma línea.* en la página 13-7.)

2 Papel

Acerca del papel

Manipulación y uso de papeles normal

- Mantenga el papel guardado en su embalaje original, que deberá permanecer cerrado. Mantenga el papel alisado y evite exponerlo a la humedad, la luz solar directa y cualquier fuente de calor.

Especificaciones del papel para la bandeja de papel.

Tamaño:	A4
Peso:	64 a 90 g/m^2
Grosor:	0,08 a 0,10 mm
Capacidad:	hasta 30 hojas


Este equipo sólo puede escanear imágenes de 208 mm de ancho, independientemente del ancho del papel.

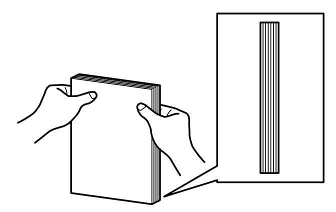

No utilice papel:

- excesivamente brillante o con demasiado relieve
- impreso previamente con una impresora láser
- que no se pueda apilar uniformemente
- elaborado con fibra corta
- curvado, arrugado, plegado o desgarrado, ni papel con grapas, clips, cola o cinta engomada.
- NO UTILICE cartulina, papel de periódico ni tela.

Cómo cargar papel

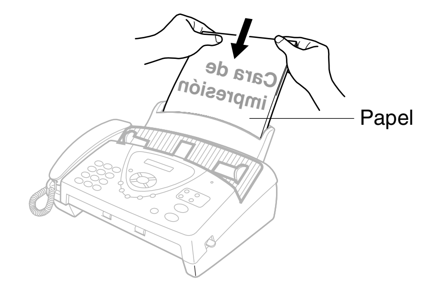
Para cargar el papel

1 Avente bien el papel para evitar que se produzcan atascos de papel y problemas de alimentación.



Apílelo correctamente, para que los bordes queden parejos.

2 Inserte el papel con cuidado.
La cara a imprimir debe estar boca abajo.



3 Programación en pantalla

Programación simplificada

El equipo ha sido diseñado para que resulte fácil utilizarlo. Incorpora un sistema de programación a través de la pantalla LCD que se maneja con la tecla de navegación. La programación simplificada le ayudará a sacar el máximo partido a todas las opciones de menús del equipo.

Dado que la programación se maneja a través de la pantalla LCD, hemos incorporado a la misma instrucciones 'paso a paso' que le ayudarán a programar el equipo. Sólo tiene que seguir las instrucciones, que le guiarán en la selección de menús y de opciones de programación.

Tabla de menús

Posiblemente consiga programar el equipo sin necesidad de consultar el Manual del usuario. No obstante, para entender mejor las selecciones y opciones de menús que encontrará en los programas del equipo, consulte la tabla de menús de la página 3-4.

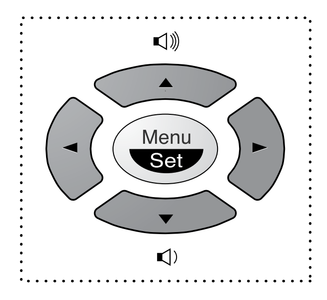


Para programar el equipo, pulse **Menu/Set** y, a continuación, los números de menú pertinentes.
Por ejemplo, para configurar RESOLUCION como FINA:
Pulse **Menu/Set**, **3**, **4** y ▲, o bien ▼, para seleccionar FINA.
Pulse **Menu/Set**.

Almacenamiento en memoria

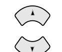
En caso de producirse un corte de corriente eléctrica, la configuración de menús no se perderá, ya que los valores quedan permanentemente almacenados. Se perderán, en cambio, los ajustes temporales (como el Contraste, el modo Satélite, etc…). También es posible que tenga que reajustar la fecha y la hora.

Teclas de navegación





* Acceso al menú
* Ir al siguiente nivel del menú
* Aceptar una opción



* Desplazarse por el nivel actual del menú



* Volver al nivel del menú precedente



* Ir al siguiente nivel del menú

Detener/ Salir

* Salir del menú

Para acceder al modo Menú, pulse **Menu/Set**.
Al entrar en el menú, observará que la pantalla LCD se desplaza.

`SEL ↑ ↓ Y SET`

Pulse **1** para ir al menú Configuración inicial

`1.CONF.INICIAL`

—O BIEN—

Pulse **2** para ir al menú Configuración de recepción

`2.CONF.RECEPCION`

—O BIEN—

Pulse **3** para ir al menú Configuración de envío

`3.CONF.ENVIO`

—O BIEN—

Pulse **4** para ir al menú Cancelar tarea

`4.CANCEL.TRANSMI`

—O BIEN—

Pulse **5** para ir al menú Interrumpir

`5.INTERRUMPIR`

—O BIEN—

Pulse **6** para ir al menú Marcación abreviada

`6.MARCADO RAPIDO`

—O BIEN—

Pulse **7** para ir al menú Ajuste informe

`7.AJUSTE INFORME`

—O BIEN—

Pulse **8** para el menú Opciones de fax remoto (sólo modelos FAX-T92/T94)

`8.OPCN FAX REMOT`
(FAX-T92/T94)

Pulse **8** para ir al menú Configurar contestador (sólo modelo FAX-T96)

`8.CONF. CONTEST.`
(FAX-T96)

—O BIEN—

Pulse **9** para ir al menú Configurar melodía (sólo modelo FAX-T96)

`9.CONFIG MELODIA`
(FAX-T96)

—O BIEN—

Pulse **0** para ir al menú Varios

`0.VARIOS`

Puede desplazarse más rápido por cada nivel del menú pulsando las teclas de cursor o . Puede seleccionar una opción pulsando **Menu/Set** cuando esta opción aparece en la pantalla LCD.
A continuación la pantalla LCD muestra el siguiente nivel del menú.

Pulse o para desplazarse hasta la siguiente selección del menú.

Pulse **Menu/Set**.

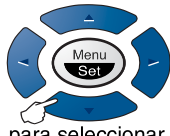
Cuando haya terminado de configurar una opción, en la pantalla LCD aparecerá el texto ACEPTADO.

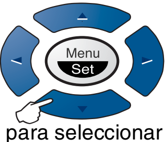
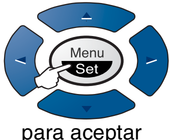


Si ya ha pasado la opción de su preferencia o desea reducir las pulsaciones de teclas, utilice .

Pulse los números de menú pertinentes.
(por ejemplo, pulse **1**, **1** para Tonos/Pulsos)

—O BIEN—

para seleccionar   para seleccionar   para aceptar

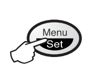


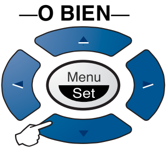
Menú principal	Selecciones de menú	Opciones	Descripción	Página
1.CONF.INICIAL	**1.TONO/PULSO**	**TONO** PULSO	Permite seleccionar el modo de marcación.	4-1
	2.FECHA/HORA	—	Introduzca la fecha y hora que desee que aparezca en la pantalla LCD, y que se imprima en las transmisiones.	4-1
	3.IDEN. ESTACION	—	Esta opción le permitirá programar su nombre, número de fax para que aparezcan en todas las páginas transmitidas.	4-2
	4.ALARMA	NO **BAJO** ALTO	Esta opción permite ajustar el volumen de los pitidos de alarma al pulsar un tecla, al producirse un error o al enviarse o recibirse un documento.	4-5
	5.CENTRALITA	SI **NO**	Active esta función si el equipo está conectado a una centralita (PABX).	4-6
	6.CAMBIAR HORA	VERANO INVIER.	Permite ajustar el reloj del equipo, adelantando o retrasando una hora para ajustarlo al horario de verano o de invierno.	4-7
2.CONF.RECEPCION	**1.NUM. TIMBRES**	(Para los modelos FAX-T92/T94) **02**/03/04 (Para el modelo FAX-T96) NUM. TIMBRES AHORRO LLAMDS	Permite seleccionar el número de timbres antes de que el equipo conteste en modo FAX/TEL, SÓLO FAX o TAD (Administrador de mensajes). En el modelo FAX-T96 se puede configurar la opción Ahorro de tarifa.	5-4
	2.DUR.TIMBRE F/T	70 40 **30** 20	Permite ajustar la duración del “semitimbre de FAX/TEL” en el modo FAX/TEL (F/T).	5-5
	3.DETECCION FAX	(Para el modelo FAX-T92) **SI** NO (Para los modelos FAX-T94/T96) **SI** SEMI NO	Permite recibir mensajes de fax sin necesidad de pulsar la tecla **Inicio Fax**.	5-7


La configuración (opción) predeterminada aparece indicada en negrita.

Pulse los números de menú pertinentes.
(por ejemplo, pulse **1**, **1** para Tonos/Pulsos)

—O BIEN—

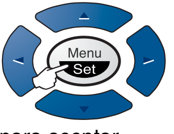




para seleccionar



para seleccionar



para aceptar

Detener/ Salir



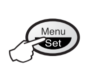
para salir

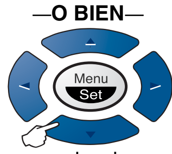
Menú principal	Selecciones de menú	Opciones	Descripción	Página
2.CONF.RECEPCION (continuación)	4.ACTIV. REMOTA	SI (⁎51, #51, en los modelos FAX-T94/T96, ⁎81) **NO**	Introduzca el código para activar o desactivar el equipo desde una ubicación remota, o bien para transferir una llamada de voz desde el teléfono inalámbrico al equipo.	5-12
	5.REDUCCION	**AUTOM.** 100% 93% 87% 75%	Esta opción permite reducir el tamaño de la imagen.	5-8
	6.RECEPCN.MEMO	**SI** NO	Guarda automáticamente todos los faxes entrantes en la memoria cuando se acaba el papel.	5-9
	7.TRANS.SONDEO	STDARD SEGURO DIFERIDO	Configura el equipo para que sondee a otro aparato de fax.	5-13
3.CONF.ENVIO	1.CONF.CUBIERTA	SOLO SIG.FAX SI **NO** IMPR.EJEMPLO	Esta opción permite enviar automáticamente una carátula programable, o bien imprimir una carátula de muestra.	6-9
	2.COMEN.CUBIERTA	—	Esta opción permite programar un mensaje personalizado para la carátula del fax.	6-12
	3.CONTRASTE	**AUTOMA.** CLARO OSCURO	Esta opción ajusta el contraste del fax que se está enviando, para hacerlo más claro o más oscuro.	6-5
	4.RESOLUCION	**STDARD** FINA S.FINA FOTO	Esta opción permite modificar la resolución página a página.	6-6
	5.MODO SATÉLITE	SI **NO**	Configuración especial para transmisiones internacionales.	6-13


La configuración (opción) predeterminada aparece indicada en negrita.

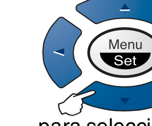
Pulse los números de menú pertinentes.
(por ejemplo, pulse **1**, **1** para Tonos/Pulsos)

—**O BIEN**—

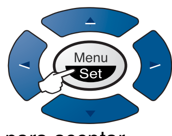




para seleccionar



para seleccionar



para aceptar

Detener/ Salir


para salir

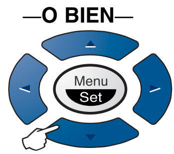
Menú principal	Selecciones de menú	Opciones	Descripción	Página
3.CONF.ENVIO (continuación)	6.RESER LLAMADA (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)	SI **NO** IMPR.EJEMPLO	Esta opción permite enviar un fax y, a continuación, pronunciar o imprimir una muestra del mensaje de devolución de llamada.	6-13
	7.HORARIO	—	Permite configurar el equipo para enviar los documentos en otro momento.	6-15
	8.RECEP.SONDEO	STDARD SEGURO	Permite configurar el equipo para que otro aparato de fax recupere documentos desde el suyo.	6-16
	9.MEMORIA TRANS	SOLO SIG.FAX SI **NO**	Esta opción permite enviar faxes desde la memoria.	6-18
4.CANCEL.TRANSMI	—	—	Esta opción permite cancelar un fax diferido o una tarea de sondeo.	6-7
5.INTERRUMPIR	—	—	Esta opción permite enviar un fax inmediatamente, incluso el equipo ha sido configurado para que los envíe más tarde o para que realice un sondeo.	6-21
6.MARCADO RAPIDO	1.UNA PULSACION	—	Esta opción permite marcar los números guardados en la memoria pulsando una sola tecla.	7-1
	2.M. ABREVIADO	—	Esta opción permite marcar los números guardados en la memoria pulsando sólo cuatro teclas.	7-3
	3.CONF. GRUPOS	—	Esta opción permite configurar un número de Grupo para multienvíos.	7-5
7.AJUSTE INFORME	1.VER.TRANSMISIO	SI **NO**	Configuración inicial para los informes Verificación de la transmisión y Actividad de fax.	10-1
	2.FREC. INFORME	**CADA 30 FAXES** CADA 6 HORAS CADA 12 HORAS CADA 24 HORAS CADA 2 DIAS CADA 7 DIAS NO		10-2


La configuración (opción) predeterminada aparece indicada en negrita.

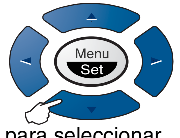
Pulse los números de menú pertinentes.
(por ejemplo, pulse **1**, **1** para Tonos/Pulsos)

—**O BIEN**—

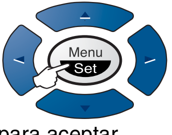




para seleccionar



para seleccionar



para aceptar

Detener/ Salir


para salir

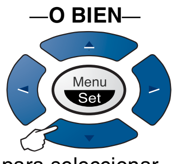
Menú principal	**Selecciones de menú**	**Opciones**	**Descripción**	**Página**
8.**OPCN FAX REMOT** (sólo modelos FAX-T92/T94)	1.**LOC.FAX**	SI **NO**	Permite configurar el equipo para reenviar faxes.	8-1
	2.**ALMACENADO FAX**	SI **NO**	Permite almacenar los faxes entrantes en la memoria para reenviarlos y para la recuperación remota.	8-2
	3.**ACCESO REMOTO**	---*	Permite configurar el código para recuperar faxes.	8-3
	4.**IMPRIMIR DOC.**	—	Permite imprimir los faxes entrantes guardados en la memoria.	5-12
8.**CONF. CONTEST.** (sólo modelo FAX-T96)	1.**ALMACTO. MSJ**	DOC:SI **DOC:NO** **RCDOS:SI** RCDOS:EXTERNO RCDOS:NO	Permite seleccionar si la memoria almacenará los mensajes de fax, los mensajes de voz o ambos.	9-3
	2.**IMPRMIR BACKUP**	**SI** NO	Permite imprimir automáticamente una copia de los faxes guardados en la memoria.	9-8
	3.**M.CONTESTADOR**	**MENSAJE CONTEST.** MENSAJE F/T MSJ AVISO FAX	Esta opción permite seleccionar o grabar el mensaje saliente.	9-4
	4.**DUR.MAX.MENSJE**	20-60 segundos (**30**)	Permite seleccionar la duración máxima de los mensajes entrantes.	9-10
	5.**MONITR REG.M.E**	**SI** NO	Seleccione SI o NO para los mensajes de voz a medida que vayan entrando.	9-11
	6.**LOCALIZ./AVISO**	**NO** LOCALIZACION FAX AVISO DE FAX	Permite configurar el equipo para reenviar faxes/mensajes —**O BIEN**—para llamar al localizador.	9-12
	7.**ACCESO REMOTO**	---*	Permite configurar el código para recuperar mensajes.	9-14

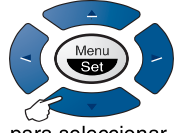

La configuración (opción) predeterminada aparece indicada en negrita.

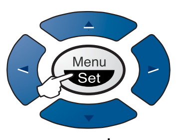
Pulse los números de menú pertinentes.
(por ejemplo, pulse **1**, **1** para Tonos/Pulsos)

—O BIEN—











Menú principal	Selecciones de menú	Opciones	Descripción	Página
9.**CONFIG MELODIA** (sólo modelo FAX-T96)	1.**SONIDO**	**SEÑAL** MELODIA1 MELODIA2 MELODIA3 MELODIA4	Permite seleccionar el modelo de timbres.	4-8
	2.**MUSICA ESPERA**	NO **MELODIA1** MELODIA2 MELODIA3 MELODIA4	Permite seleccionar el tipo de música para las llamadas retenidas, o bien desactivar la música.	4-8
0.**VARIOS**	1.**BLOQ TX**	—	Permite inhabilitar la mayoría de las funciones, a excepción de la recepción de faxes.	6-22
	2.**ID QUIEN LLAMA**	**SI** NO MOSTRAR NUMERO IMPR.INFORME	Permite ver y rellamar a los últimos 30 ID de llamada guardados en la memoria, o bien imprimir una lista de los mismos.	5-17



La configuración (opción) predeterminada aparece indicada en negrita.

4 Configuración inicial

Introducción

Selección del modo de marcación por Tonos o por Pulsos

El equipo viene configurado para la marcación por Tonos (multifrecuencia). Si su línea es de marcación por Pulsos (rotativa), tendrá que cambiar el modo de marcación.

`1.TONO/PULSO`

1 Pulse **Menu/Set**, **1**, **1**.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar PULSO (o bien, TONO).

Pulse **Menu/Set**.

3 Pulse **Detener/Salir**.

Ajuste de la fecha y la hora

El equipo indica la fecha y la hora; si se configura la opción ID de la estación, aparecerá impresa en cada fax que envíe. En caso de producirse un corte de electricidad, es posible que tenga que volver a ajustar la fecha y la hora. Ninguna de las demás opciones de configuración se verá afectada.

`2.FECHA/HORA`

1 Pulse **Menu/Set**, **1**, **2**.

2 Introduzca los dos últimos dígitos del año.

Pulse **Menu/Set**.

3 Introduzca los dos dígitos del mes.

Pulse **Menu/Set**.

(Por ejemplo, introduzca 09 para septiembre, ó 10 para octubre).

4 Introduzca los dos dígitos del día.

Pulse **Menu/Set**.

(Por ejemplo, introduzca 06).

5 Introduzca la hora, en formato de 24 horas.

Pulse **Menu/Set**.

(Por ejemplo, introduzca 15:25 para las 3:25 PM).

6 Pulse **Detener/Salir**.

En la pantalla LCD aparecerá entonces la fecha y la hora cada vez que el equipo esté en el modo de espera.

Configuración del ID de la estación

Resulta conveniente guardar su nombre, o el nombre de su organización, junto con el número de fax para que aparezca impreso en todas las páginas que envíe.

Recomendamos introducir los números de fax y de teléfono en formato internacional normalizado; es decir, siguiendo estrictamente la secuencia que a continuación se expone:

- El carácter "+" (más), pulsando para ello la tecla ⁎
- El código de su país (por ejemplo, "34" para España, "54" para Argentina)
- El código local, sin incluir ningún "0" a la izquierda (por ejemplo, "1", "2" ó "3" para Argentina, "9" para España)
- Un espacio
- El número de teléfono local, insertando los espacios adecuados para facilitar la lectura (por ejemplo, 638 62 99).

Por ejemplo, si el equipo está instalado en Buenos Aires, Argentina, se utiliza la misma línea para llamadas de fax y de voz, y el número de teléfono nacional es el 011 4302-9737, deberá configurar los números de fax y de teléfono de su ID de estación como: +44 161 444 5555.

1 Pulse **Menu/Set**, **1**, **3**.

`3.IDEN. ESTACION`

2 Introduzca su número de fax (máximo 20 dígitos).

Pulse **Menu/Set**.

Debe introducir un número de fax para continuar (un máximo de 20 dígitos).



Si no especifica un número de fax, no podrá introducir ninguna otra información.

No se pueden introducir guiones.

3 Introduzca su número de teléfono (máximo 20 dígitos).

Pulse **Menu/Set**.

(Si los números de teléfono y de fax son idénticos, introduzca el mismo número otra vez).



El número de teléfono aparecerá en las carátulas de los faxes que envíe.

4 Utilice el teclado de marcación para introducir su nombre (máximo 20 caracteres).

Pulse **Menu/Set**.

(Consulte *Introducción de texto* en la página 4-3.)

5 Pulse **Detener/Salir**.

La pantalla LCD mostrará la fecha y la hora.



Si el ID de estación ya ha sido programado, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje pidiendo que pulse **1** para modificarla, o bien **2** para salir sin hacer ningún cambio.

Introducción de texto

Al configurar ciertas funciones, como por ejemplo el ID de estación, es posible que tenga que introducir texto en el equipo. La mayoría de las teclas numéricas incluyen tres o cuatro letras. Las teclas correspondientes a **0**, **#** y a ⋆ no incluyen letras, ya que se utilizan para caracteres especiales.

Pulsando repetidamente la tecla numérica pertinente, podrá acceder al carácter de su preferencia.

Pulse la tecla	una vez	dos veces	tres veces	cuatro veces
2	A	B	C	2
3	D	E	F	3
4	G	H	I	4
5	J	K	L	5
6	M	N	O	6
7	P	Q	R	S
8	T	U	V	8
9	W	X	Y	Z

Inserción de espacios

Para insertar un espacio, pulse una vez entre los números, y dos veces entre los caracteres.

Correcciones

Si se equivocó al introducir una letra y desea modificarla, pulse para mover el cursor y situarlo detrás de la última letra correcta. A continuación, pulse **Detener/Salir**. De este modo se borrarán todas las letras situadas arriba y a la derecha del cursor. Introduzca los caracteres correctos. También es posible retroceder y sobreescribir las letras incorrectas.

Repetición de letras

Si tiene que introducir un carácter incluido en la misma tecla que el carácter precedente, pulse para mover el cursor hacia la derecha.

Caracteres y símbolos especiales

Pulse *, **#** o **0** y, a continuación, pulse o para situar el cursor debajo del carácter especial o del símbolo que desea insertar. A continuación, pulse **Menu/Set** para seleccionarlo.

Pulse *	para	(espacio) ! " # $ % & ’ ( ) * + , - . / €
Pulse **#**	para	: ; < = > ? @ [ ] ^ _
Pulse **0**	para	À Á É Ó Í Ú Ñ Ü 0

Ajuste del volumen de la alarma

Es posible modificar el volumen de la alarma. La configuración predeterminada (original) es BAJO. Cuando la alarma está activada, el equipo emitirá un pitido cada vez que pulse una tecla o cometa un error, así como al finalizar el envío o la recepción de un fax.

1 Pulse **Menu/Set**, **1**, **4**.

4.ALARMA

(BAJO, ALTO o NO)

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción de su preferencia.

3 Cuando en la pantalla LCD aparezca la opción de su preferencia:

Pulse **Menu/Set**.

4 Pulse **Detener/Salir**.

Ajuste del volumen del altavoz (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

Es posible ajustar el volumen del altavoz. Debe levantar el auricular y después pulsar **Teléfono** (sólo para FAX-T92/T94) o **Altavoz** (sólo para FAX-T96) antes de poder ajustar el volumen. Pulse ▲ o ▼ para ajustar el nivel del volumen. La mantalla muestra la configuración que ha seleccionado. Cada pulsación cambia el volumen a la siguiente configuración.. Para salir, pulse **Teléfono** (sólo para FAX-T92/T94) o **Altavoz** (sólo para FAX-T96). La nueva configuración permanecerá hasta que la vuelva a cambiar.

Ajuste del volumen del timbre

El volumen del timbre se puede ajustar cuando el equipo está inactivo. Puede seleccionar un nivel de volumen de timbre, o bien pulsar hasta desactivar el timbre.

Pulse ▲ o ▼ para ajustar el volumen. Cada vez que pulse la tecla, se dejará oír una llamada para que sea posible escuchar la configuración actual. En la pantalla aparecerá la opción seleccionada. Cada vez que pulse una tecla, el volumen cambiará al siguiente ajuste. La nueva configuración se mantendrá hasta que la cambie otra vez.

Centralita automática privada y transferencia de llamadas

En un principio la máquina está configurada para ser conectada con las líneas PSTN(Public Switched Telephone Network). Sin embargo, la mayoría de las oficinas utilizan una central telefónica o una PABX (Private Automatic Branch Exchange). Su fax puede ser conectado a la mayoría de las PABX. El servicio de rellamada de la máquina es compatible sólo para retención de llamadas para transferencia (TBR), PABX normalmente puede funcionar así para acceder a una línea externa o para pasar la llamada a otra extensión. Esta función funciona cuando se pulsa la tecla **R**.

Configuración para centralita

Si el equipo está conectado a una centralita privada, configure la opción `CENTRLIT:SI`. De lo contrario, seleccione `NO`.

`5.CENTRALITA`

1. Pulse **Menu/Set**, **1**, **5**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `SI` (o bien, `NO`).
3. Pulse **Menu/Set**.
4. Pulse **Detener/Salir**.



Se puede programar la pulsación de la tecla **R** como parte de un número almacenado en la memoria de Marcación rápida o Marcación abreviada. Al programar el número de Marcación rápida o Marcación abreviada (menú de función 6-1 ó 6-2), pulse primero **R** (en la pantalla aparecerá el símbolo “!”) y, a continuación, introduzca el número de teléfono. De este modo no tendrá que pulsar **R** cada vez que desee utilizar un número de Marcación rápida o de Marcación abreviada. (Consulte *Marcación rápida* en la página 6-1 y *Marcación abreviada* en la página 6-1.)

No obstante, si la opción seleccionada para Centralita es NO, no podrá utilizar el número de Marcación rápida o de Marcación abreviada para el que esté programada la pulsación de la tecla **R**.

Ajuste del cambio de hora

Esta función permite cambiar fácilmente al horario de invierno o de verano.

1 Pulse **Menu/Set**, **1**, **6**.

6.CAMBIAR HORA

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar HORARIO VERANO? (o bien, HORARIO INVIER.?).

3 Pulse **Menu/Set**.

4 Pulse **1** para pasar al horario de invierno o al horario de verano.

—O BIEN—

Pulse **2** para salir sin hacer cambios.

Configuración de la melodía (sólo para el modelo FAX-T96)

Ajuste del modelo del timbre

Puede seleccionar un modelo de timbre entre la señal (modelo normal) o cuatro tipos de melodías.

La configuración predeterminada es SEÑAL.

1. Pulse **Menu/Set**, **9**, **1**.

   `1.SONIDO`

2. Pulse o para seleccionar SEÑAL, MELODIA1, MELODIA2, MELODIA3 o MELODIA4 y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **Detener/Salir**.



Incluso si selecciona una melodía para las llamadas, el semitimbre de F/T no podrá ser convertido en melodía.

Configuración de la música de las llamadas retenidas

Puede seleccionar la música que escuchará el interlocutor mientras su llamada está en espera. Asimismo, puede configurarse esta opción como NO.

1. Pulse **Menu/Set**, **9**, **2**.
2. Pulse o para seleccionar MELODIA1, MELODIA2, MELODIA3, MELODIA4 o NO.

   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **Detener/Salir**.

5 Configuración de la recepción

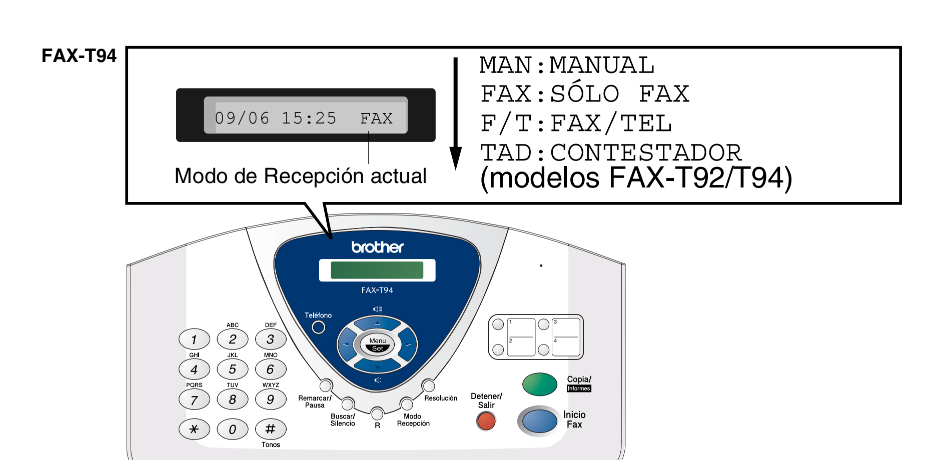
Operaciones básicas de recepción

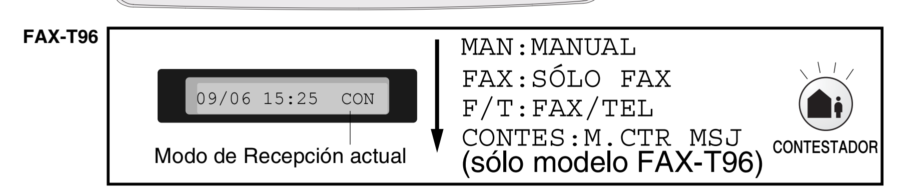
Selección del modo de Recepción

El equipo tiene cuatro modos de recepción diferentes. Podrá optar por el más adecuado a sus necesidades.

LCD	Cómo funciona	Cuándo utilizarlo
`SÓLO FAX` (recepción automática)	El equipo contesta automáticamente todas las llamadas como si fueran de fax.	Para líneas de fax dedicadas.
`FAX/TEL`* (fax y teléfono) (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo o extensión telefónica)	El equipo controla la línea y contesta todas las llamadas automáticamente. Si la llamada es de fax, recibirá el fax. Si la llamada no es de fax, sonará un timbre (semitimbre/doble timbre) para que el usuario conteste la llamada.	Utilice este modo si prevé recibir un gran número de faxes y pocas llamadas de voz. No se puede conectar un contestador automático en la misma línea, ni siquiera a través de otro conector telefónico en la misma línea. En este modo no es posible utilizar el servicio de correo de voz (contestador automático) de la compañía telefónica. Para el modelo T92, pulse **Tel** para contestar al teléfono externo.
`TAD:CONTESTADOR` (con un contestador automático externo) (sólo los modelos FAX-T92/T94)	El contestador automático externo (TAD) contesta automáticamente todas las llamadas. Los mensajes de voz se guardan en el TAD externo. Los mensajes de fax se imprimen.	Utilice este modo si tiene un contestador automático externo conectado a la línea telefónica. La configuración del TAD funciona sólo con un contestador automático externo. Las funciones Número de timbres y la Duración del timbre F/T no funcionan con esta opción.
`MANUAL` (recepción manual) (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo o extensión telefónica)	En este modo, usted controla la línea telefónica y debe contestar personalmente todas las llamadas.	Utilice este modo si tiene conectado un módem de ordenador a la misma línea, si no recibe muchos mensajes de fax o si está suscrito al servicio Timbre diferenciado. Si oye los tonos del fax, espere hasta que el equipo se encargue de la llamada y, a continuación, cuelgue. (Consulte *Detección de faxes* en la página 5-7.)
`CONTES:M.CTR MSJ` (sólo modelo FAX-T96)	El equipo contesta automáticamente todas las llamadas. Los mensajes quedan almacenados en el mismo orden en que han llegado.	Utilice este modo para grabar mensajes de voz o de fax en la memoria del equipo. (Consulte *Administrador de mensajes* en la página 9-1.)

* En el modo `FAX/TEL`, es necesario ajustar tanto el Número de timbres como la Duración del timbre F/T. Si tiene conectadas extensiones telefónicas a la línea, ajuste el Número de timbres a 4.


FAX-T94
09/06 15:25 FAX
Modo de Recepción actual
MAN:MANUAL
FAX:SÓLO FAX
F/T:FAX/TEL
TAD:CONTESTADOR
(modelos FAX-T92/T94)
brother
FAX-T94
Teléfono
Menu
Set
Remarcar/
Pausa
Buscar/
Silencio
R
Modo
Recepción
Resolución
Detener/
Salir
Copia/
Informes
Inicio
Fax
Tonos


FAX-T96
09/06 15:25 CON
Modo de Recepción actual
MAN:MANUAL
FAX:SÓLO FAX
F/T:FAX/TEL
CONTES:M.CTR MSJ
(sólo modelo FAX-T96)
CONTESTADOR

Para seleccionar o cambiar el modo de Recepción

1 Pulse **Modo Recepción**.

En la pantalla aparecerá la opción actualmente seleccionada.

Las opciones para los modelos FAX-T92/T94 son:

`SÓLO FAX`

`FAX/TEL`

`TAD:CONTESTADOR`

`MANUAL`

Las opciones para el modelo FAX-T96 son:

`SÓLO FAX`

`FAX/TEL`

`MANUAL`

Si el modo TAD:CONTESTADOR ha sido configurado como `SI` pulsando (botón **CONTESTADOR**), suprimirá el modo de Recepción que haya configurado, con lo que en la pantalla aparecerá:

`CONTES:M.CTR MSJ`

2 Continúe pulsando **Modo Recepción** hasta que aparezca la nueva selección. Transcurridos unos 2 segundos, en la pantalla volverán a aparecer la fecha y hora, conjuntamente con el nuevo modo de Recepción seleccionado.



Si cambia el modo de Recepción mientras esté realizando otra operación, la pantalla volverá a presentar la operación en curso.

Ajuste del número de timbres

La opción Número de timbres permite ajustar el número de veces que el equipo sonará antes de contestar en modo `SÓLO FAX` o `FAX/TEL`.

1. Pulse **Menu/Set**, **2**, **1**.

   Si su modelo es FAX-T92/T94, vaya directamente al Paso 3.

2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `NUM. TIMBRES` y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar cuántas veces deberá sonar el timbre antes de que el equipo conteste y, a continuación, pulse **Menu/Set** cuando en la pantalla aparezca la opción de su preferencia.

4. Pulse **Detener/Salir**.



(sólo modelo FAX-T96)

Cuando la función de ahorro de tarifa está configurada como `SI`, anulará la configuración de Número de timbres. Para que el equipo de fax funcione utilizando el ajuste de Número de timbres, la función de ahorro de tarifa debe estar desactivada. (Consulte *Configuración de la función Ahorro de tarifa* en la página 9-10.)

Ajuste de la duración del timbre F/T (sólo modo FAX/TEL) (sólo modelos FAX-T92/T94)

Si se configura el modo de recepción como FAX/TEL, deberá especificar durante cuánto tiempo el equipo hará sonar semitimbre/doble timbre especial en el caso de recibirse una llamada de voz. (Si se trata de una llamada de fax, el equipo lo imprimirá). Este timbre sonará después del timbre inicial habitual de la compañía telefónica. El semitimbre/doble timbre especial sólo sonará el aparato de fax (durante 20, 30, 40 ó 70 segundos), y no los otros teléfonos conectados a la misma línea. No obstante, puede contestar la llamada desde cualquier extensión telefónica (enchufada a una clavija distinta) conectada a la misma línea que el aparato de fax. En el caso del modelo FAX-T92, para contestar a una llamada en un teléfono externo, pulse **Tel** y a continuación descuelgue el auricular. (Consulte *Operación desde extensiones telefónicas* en la página 5-10.)

1 Pulse **Menu/Set**, **2**, **2**.

`2.DUR.TIMBRE F/T`

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar durante cuánto tiempo deberá sonar el timbre del equipo para avisarle que tiene una llamada de voz.

Pulse **Menu/Set**.

3 Pulse **Detener/Salir**.



Incluso si la persona que llama cuelga mientras está sonando el semitimbre/doble timbre, el equipo continuará sonando durante el período establecido.

Grabación del mensaje grabado saliente de Fax/Tel (MENSAJE F/T) (sólo el modelo FAX-T96)

Se trata del mensaje que reproducirá el equipo (no un contestador automático externo) cuando alguien llame y el modo de recepción configurado sea FAX/TEL. Aunque quien llame pueda oír su anuncio, no podrá dejar un mensaje.

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **3**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `MENSAJE F/T` y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `GRABAR MENSAJE` y, a continuación, pulse **Menu/Set**. Seguidamente, levante el auricular para grabar el mensaje (que tendrá una duración máxima de 20 segundos).
4. Cuelgue el auricular. A continuación, el mensaje se reproducirá.
5. Pulse **Detener/Salir**.

No es necesario grabar un mensaje de salida. El modo F/T funcionará perfectamente sin él. Sirve sólo para que quien llama comprenda el estado del equipo.

Por ejemplo, puede dejar un mensaje que diga:

“Hola, por favor, espere mientras su llamada está siendo atendida. Si desea enviar un fax, por favor espere a oir el tono de fax y entonces pulse la tecla de Inicio o ✱ 5 1 (su código de recepción de fax de tres dígitos), y pulse la tecla Inicio”. (Consulte *Borrado del mensaje saliente* en la página 9-5 las instrucciones para borrar el anuncio.)

Detección de faxes

Si se utiliza esta función, no es necesario pulsar **Inicio Fax** ni el código de recepción de faxes ⚹ **5 1** al contestar una llamada de fax. Al seleccionar SI, el equipo recibirá automáticamente las llamadas de fax, incluso si levanta el auricular de una extensión telefónica o del teléfono externo. Si en la pantalla LCD aparece el mensaje RECIBIR, o bien si se oyen los "pitidos" del intercambio de protocolos de fax a través del auricular de una extensión telefónica conectada a otra toma de pared, no tiene más que colgar el auricular para que el equipo se encargue del resto. SEMI permitirá que el equipo reciba la llamada sólo si la ha respondido en el equipo de fax (sólo modelos FAX-T94/T96). Si selecciona NO, deberá activar usted mismo el equipo levantando el auricular del mismo o de un teléfono externo. A continuación, pulse **Inicio Fax** en el equipo—**O BIEN**— pulse ⚹ **5 1** si no está junto al equipo de fax. (Consulte *Operación desde extensiones telefónicas* en la página 5-10.)



Si ha configurado esta función como SI, pero el equipo no conecta automáticamente una llamada de fax al levantar el auricular de un teléfono, introduzca el código de recepción de faxes pulsando ⚹ **5 1**.
En el equipo de fax, levante el auricular y pulse **Inicio Fax**.

1. Pulse **Menu/Set**, **2**, **3**.

   `3.DETECCION FAX`

2. Utilice ▲ o ▼ seleccione SI, SEMI (sólo modelos FAX-T94/T96) o NO.

   Pulse **Menu/Set**.

3. Pulse **Detener/Salir**.

Impresión reducida de faxes entrantes

Si se selecciona la opción AUTOM., el equipo reducirá automáticamente los faxes entrantes para que quepan en una página tamaño A4, independientemente del tamaño del papel del original.

5.REDUCCION

1. Pulse **Menu/Set**, **2**, **5**.
2. Utilice ▲ o ▼ para seleccionar el porcentaje de reducción de su preferencia–AUTOM., 100%, 93%, 87% ó 75%. Si no desea reducir el fax, seleccione 100%.

   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **Detener/Salir**.



- Si recibe mensajes de fax divididos en dos páginas, active esta configuración.
- Si utiliza la opción de reducción automática para reducir los documentos entrantes con el objeto que quepan en una página, podrá hacerlo siempre y cuando el original no mida más de 35 cm. Si el original mide más de 35 cm., los datos no se reducirán y pasarán a imprimirse en una segunda página.
- Cuando usa la función “reducción automática” y recibe un documento cuyo tamaño es más pequeño que el papel que usted ha registrado, el tamaño del papel no se va a reducir, y obtendrá el mismo tamaño registrado que el original.

Recepción en memoria

En cuanto la bandeja de papel se vacíe durante la recepción de un fax, en la pantalla LCD aparecerá el mensaje COMPROBAR PAPEL; cargue papel en la bandeja. (Consulte la Guía de configuración rápida).

Si la memoria de recepción está configurada como ACTIVADA en este momento...

Si hay suficiente memoria, la recepción actual de fax continuará. Los faxes siguientes que entren se almacenarán en la memoria hasta que ésta se llene, los siguientes que no sean otras llamadas de fax entrantes serán contestados de forma automática. Para imprimir todos los faxes almacenados en la memoria, introduzca el papel en la bandeja.

Si la memoria de recepción está configurada como ENCENDIDA en este momento...

Si hay suficiente memoria, la recepción actual del fax continuará y las páginas restantes se almacenarán en la memoria, de acuerdo a la memoria disponible. Los faxes siguientes que entren no serán contestados de forma automática hasta que no se ponga papel en la bandeja destinada a él.

1. Pulse **Menu/Set**, **2**, **6**.

   6.RECEPCN.MEMO

2. Utilice ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).

   Pulse **Menu/Set**.

3. Pulse **Detener/Salir**.

Recepción de un fax al finalizar una conversación (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

Al finalizar una conversación, puede pedir a su interlocutor que envíe la información por fax antes de que ambos cuelguen.

1. Pida al interlocutor que coloque el original en su equipo y que pulse Inicio. Pida al interlocutor que espere a que su equipo envíe los tonos de recepción antes de colgar.

2. Cuando escuche los tonos CNG (pitidos) de la otra máquina, pulse **Inicio Fax**.

   En la pantalla LCD aparecerá el texto:

   RECIBIR

3. Cuelgue el auricular.

Operaciones avanzadas de recepción

Operación desde extensiones telefónicas

Si se contesta a una llamada de fax desde una extensión telefónica o desde un teléfono externo conectados a la toma pertinente del equipo, éste recibirá la llamada utilizando el Código de activación remota. Al introducir el Código de recepción del fax *** 5 1**, el equipo comenzará a recibir el fax.
(Consulte *Conexión de un teléfono externo* en la página 1-10 y *Detección de faxes* en la página 5-7.)
Si el equipo contesta a una llamada de voz y suena el semitimbre/doble timbre indicando que debe levantar el auricular, utilice el Código de contestación telefónica **# 5 1** para contestar desde una extensión telefónica. (Consulte *Ajuste de la duración del timbre F/T (sólo modo FAX/TEL) (sólo modelos FAX-T92/T94)* en la página 5-5.)

Si se contesta una llamada y no hay nadie en la línea, puede suponerse que se está recibiendo un fax manual.

- Desde una extensión telefónica (conectada a una toma de pared separada), pulse *** 5 1**, espere a oír los tonos de recepción del fax (pitidos) y, a continuación, cuelgue.
- Desde un teléfono externo (conectado a la toma correcta), pulse *** 5 1** y espere hasta que se desconecte el teléfono antes de colgar (en la pantalla LCD aparecerá el mensaje `RECIBIR`).

La persona que le está llamando tendrá que pulsar Inicio para enviar el fax.

Sólo para el modo FAX/TEL

Si el equipo está en el modo FAX/TEL, utilizará la Duración del timbre F/T (semitimbre/doble timbre) para avisar que debe contestar una llamada de voz.

Si atiende desde una extensión o desde un teléfono externo, deberá levantar el auricular antes de que transcurra el período configurado como Duración del timbre F/T y, a continuación, pulsar **# 5 1** entre cada doble timbre. Si no hay nadie en la línea, o si le van a enviar un fax, devuelva la llamada al aparato pulsando *** 5 1**.

Transferencia de llamada remota (sólo modelos FAX-T94/T96)

Para configurar el modo de recepción de faxes, primero debe pulsar **Menu/Set**, **2**, **4** `ACTIV. REMOTA` y seleccionar `SI`. (Consulte *Cambio de los códigos remotos* en la página 5-12.)

Esta función se activa al recibir la llamada de voz entrante en el teléfono inalámbrico DECT conectado externamente al equipo de fax. (Consulte *Conexión de un teléfono externo* en la página 1-10.) Puede transferir la llamada de voz al equipo de fax. No obstante, no podrá transferir llamadas de voz entrantes desde el equipo de fax al teléfono inalámbrico DECT.

Para transferir la llamada telefónica al equipo de fax

Si contesta la llamada de voz en el teléfono inalámbrico DECT remoto y desea transferirla al equipo de fax,

1. Pulse el Código de activación de voz ⚹ **8 1** en el teléfono inalámbrico remoto.
2. De este modo, el timbre del equipo de fax sonará (un semitimbre idéntico al timbre actualmente configurado para de F/T), y en la pantalla aparecerá el mensaje "`LEVAN. AURICULAR`".
3. Levante el auricular y pulse **Teléfono** (FAX-T94).

   —O BIEN—

   Pulse **Altavoz** (FAX-T96) en el equipo de fax para transferir a éste la llamada de voz.



No cuelgue la llamada de desde el teléfono inalámbrico hasta haberla transferido al equipo de fax. Sabrá que la transferencia habrá sido realizada porque no podrá oír al interlocutor (ni hablarle) a través del teléfono inalámbrico. Si no espera hasta este momento antes de colgar el teléfono inalámbrico, la llamada se cortará.

Si nadie contesta en el equipo de fax, el semitimbre dejará de sonar transcurridos 30 segundos. En tal caso, todavía puede ser posible hablar con el interlocutor a través del teléfono inalámbrico. No es posible mantener llamadas de voz entre el equipo de fax y el teléfono inalámbrico (en forma de intercomunicador).

Cambio de los códigos remotos

Es posible que los códigos remotos no funcionen en algunos sistemas telefónicos. El Código de recepción del fax predeterminado es ✳ **5 1**. El Código de contestación telefónica predeterminado es **# 5 1**. En los modelos FAX-T94/T96, el Código de activación de voz predeterminado es ✳ **8 1**.


Si está siempre desconectado cuando accede a su TAD externo remotamente, inténtelo cambiando el código de recepción de fax en ✳ **5 1** a **# # #** y el código de contestador en **# 5 1** a **1 1 1**. No puede usar el mismo número para el código de recepción de fax y para el código de contestador.

Para cambiar los códigos remotos

1 Pulse **Menu/Set**, **2**, **4**.
2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `SI` (o bien, `NO`) y, a continuación, pulse **Menu/Set** cuando en la pantalla aparezca la configuración de su preferencia.
3 Si desea introducir un nuevo Código de recepción de fax, pulse a continuación **Menu/Set**.
4 Si desea introducir un nuevo Código de contestación telefónica, pulse a continuación **Menu/Set**.
5 Si lo desea, introduzca un nuevo Código de activación de voz y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
6 Pulse **Detener/Salir** para salir.

Impresión de un fax desde la memoria (sólo modelos FAX-T92/T94)

Si se activa la función Almacenamiento de faxes para su recuperación remota, podrá no obstante imprimir los faxes desde la memoria cuando esté junto al equipo. (Consulte *Configuración del almacenamiento de faxes* en la página 8-2.)

1 Pulse **Menu/Set**, **8**, **4**.

`4.IMPRIMIR DOC.`

2 Pulse **Inicio Fax**.
3 Una vez concluida la impresión,
4 Pulse **Detener/Salir**.

Sondeo

El sondeo es el proceso mediante el cual se recuperan faxes desde otro aparato de fax. Puede utilizar el equipo para ‘sondear’ otros aparatos, o bien puede dejar que otra persona sondee el suyo.

Todas las partes implicadas en un sondeo tienen que configurar sus aparatos de fax para ello. La parte que sondee su equipo para recibir un fax es la que corre con los gastos de la llamada. Si es usted quien sondea el aparato de fax de otra persona para recibir un fax, los gastos de la llamada correrán de su cuenta.

 Algunos aparatos de fax no responden a la función de sondeo.

Sondeo seguro

El Sondeo seguro permite impedir que tanto sus documentos como los de otros usuarios caigan en manos no autorizadas cuando el equipo esté configurado para la función de sondeo. La opción Sondeo seguro puede utilizarse sólo con otro aparato de fax de Brother. Cualquier persona que desee utilizar la función de sondeo para recibir un fax deberá introducir el código de seguridad de sondeo.

Configuración de la recepción por sondeo

La Recepción por sondeo consiste en llamar a otro aparato de fax para que le envíe un fax.

1 Pulse **Menu/Set**, **2**, **7**.

`7.TRANS.SONDEO`

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `STDARD`.

Pulse **Menu/Set**.

3 Introduzca el número del aparato de fax que vaya a sondear.

Pulse **Inicio Fax**.

Configuración para Recepción por sondeo con código de seguridad

Es imprescindible asegurarse de utilizar el mismo código de seguridad que el interlocutor.

1. Pulse **Menu/Set**, **2**, **7**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SEGURO.

   Pulse **Menu/Set**.
3. Introduzca un código de seguridad de cuatro dígitos.

   Debe ser el mismo código de seguridad del aparato de fax que pretende sondear.
4. Pulse **Menu/Set**.
5. Introduzca el número del aparato de fax que vaya a sondear.
6. Pulse **Inicio Fax**.

Configuración de la Recepción por sondeo diferida

El equipo se puede configurar para iniciar una Recepción por sondeo en otro momento.

1. Pulse **Menu/Set**, **2**, **7**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar DIFERIDO.

   Pulse **Menu/Set**.
3. En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que especifique la hora de comienzo del sondeo.
4. Especifique a qué hora (en formato de 24 horas) desea que se inicie el sondeo.

   Por ejemplo, especifique 21:45 si desea que se inicie a las diez menos cuarto de la noche.
5. Pulse **Menu/Set**.
6. En la pantalla aparecerá un mensaje indicando que especifique el número del equipo de fax que desea sondear y que, seguidamente, pulse **Inicio Fax**.

   El equipo realizará la llamada de sondeo a la hora especificada.

Se puede configurar una sola operación de Sondeo diferido.

Sondeo secuencial

El equipo puede solicitar documentos a varios aparatos de fax con una misma operación. Para ello, bastará con que especifique los números de los diversos aparatos de destino en el paso 4. Una vez finalizada la operación, el equipo imprimirá el Informe de Sondeo secuencial.

1. Pulse **Menu/Set**, **2**, **7**. En la pantalla aparecerá el texto

   `SONDEO:STDARD`

2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `STDARD`, `SEGURO` o `DIFERIDO` y, a continuación, pulse **Menu/Set** cuando en la pantalla aparezca la opción de su preferencia.
3. Si selecciona la opción `STDARD`, vaya directamente al paso 4.
   - Si prefiere la opción `SEGURO`, introduzca un número de cuatro dígitos, pulse **Menu/Set** y, a continuación, vaya al paso 4.
   - Si seleccionó la opción `DIFERIDO`, introduzca la hora (en formato de 24 horas) en la que desee que se inicie el sondeo, pulse **Menu/Set** y, por último, siga a partir del paso 4.
4. Especifique los equipos de fax de destino que desee sondear empleando las opciones Marcación rápida, Marcación abreviada, Buscar o Grupo. Por ejemplo, para la Marcación rápida **3** y la ubicación 09 de Marcación abreviada, pulse la tecla de Marcación rápida **3**, **Buscar/Silencio**, **#** y **09**. (Consulte *Cómo marcar* en la página 6-1.)
5. Pulse **Inicio Fax**.
6. Así, el equipo sondeará cada número o grupo, uno cada vez, en busca de documentos.

Servicios telefónicos

El equipo de fax admite los servicios de ID de llamada que ofrecen algunas compañías telefónicas.

ID (Identificador) de llamada

ID de llamada es un servicio telefónico que permite al abonado ver en la pantalla el número desde el que le están llamando. Es un método rápido y sencillo de filtrar las llamadas telefónicas. Además, permite devolver rápidamente aquellas llamadas que no haya podido contestar, porque los ID de llamada recibidos quedan guardados en la memoria del equipo. Además de las funciones estándar de ID de llamada, se puede seleccionar un ID y hacer que el equipo marque automáticamente el número correspondiente.



- Para solicitar el servicio ID de llamada: pídalo a su compañía telefónica local.
- Usuarios de centralitas:

  Normalmente, las señales de ID de llamada no llegarán al equipo de fax Brother si éste está conectado a través de un sistema de centralita privada u otro dispositivo encaminador de llamadas.

Ventajas del ID de llamada

En el trabajo

Para toda empresa supone un beneficio responder a la mayor brevedad a las llamadas de sus clientes.

Particular

Los abonados particulares pueden protegerse de llamadas no deseadas al conocer el nombre o número del interlocutor antes de contestar.

Activación de ID de llamada

Si tiene contratado el servicio ID de llamada de BT, esta función deberá configurarse SI para poder ver el número de teléfono del interlocutor en la pantalla LCD del equipo de fax al recibirse la llamada.

1 Pulse **Menu/Set**, **0**, **2**.

2.ID QUIEN LLAMA

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).

Pulse **Menu/Set**.

3 Pulse **Detener/Salir**.

¿Cómo funciona ID de llamada?

El identificador del interlocutor aparece en la pantalla al sonar el teléfono

Al sonar el teléfono, en la pantalla aparecerá el número de teléfono de quien llama. Si tiene guardado el nombre del interlocutor en el equipo para Marcación abreviada o Marcación rápida, también aparecerá el nombre. Una vez que haya levantado en el auricular, el ID de llamada desaparecerá. En la pantalla aparecerá el texto TELEFONO/FAX.



- Si en la pantalla aparece el texto FUERA DEL AREA, ello implica que el interlocutor está llamando fuera del área de cobertura del servicio ID de llamada. *
- Si en la pantalla aparece el texto LLAMADA OCULTA, esto significa que el interlocutor ha pedido expresamente que se oculte la transmisión de su ID. *
- Si en la pantalla del equipo de fax no aparece ningún ID de llamada, se mantendrá el texto LEVAN. AURICULAR.
  * Según la función de red.

El ID de llamada queda guardado en la memoria del equipo

El equipo puede guardar en la memoria un máximo de 30 ID de llamadas entrantes (las más recientes), conjuntamente con la hora y fecha en que se produjeron. La llamada 31 hará que se borre el ID más antiguo.

La información de ID de llamada guardada en la memoria se puede utilizar para:

- **Seleccionar en la memoria un ID de llamada para devolverle la llamada.**

  Puede desplazarse por la lista de ID de llamadas de la pantalla y seleccionar el que desea llamar. (Véase más adelante)

- **Imprimir la lista de ID de llamada.**

  Podrá examinar las llamadas recibidas observando los ID de llamada guardados en la memoria. Este informe mostrará la fecha, hora, número de teléfono (ID de llamada) y tipo de llamada (Comentario).

Seleccionar en la memoria un ID de llamada para devolver la llamada

En la pantalla pueden verse los ID de llamada guardados en la memoria para seleccionar el número de teléfono que desee que el equipo marque. Contestar llamada es una cómoda función, mediante la cual el equipo de fax Brother puede devolver una llamada de voz o fax marcando (sin necesidad de descolgar el auricular) el número de ID de llamada que ha quedado guardado en la memoria. De este modo no es necesario copiar el número y marcarlo manualmente.

1. Pulse **Menu/Set**, **0**, **2**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar MOSTRAR NUMERO y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

   MOSTRAR NUMERO

   En la pantalla aparecerá el ID de llamada correspondiente a la última llamada. Si no hay guardado ningún ID, sonará la alarma y en la pantalla aparecerá el texto LLAMADA NO ID.
3. Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por la lista de los ID de llamada guardados en la memoria y, a continuación, pulse **Menu/Set** para marcar automáticamente el número de ID de llamada de su preferencia. Espere hasta que en la pantalla aparezca el mensaje pidiendo que pulse la tecla **Inicio Fax**.
4. Pulse **Inicio Fax**.

   MARCNDO

   TELEFONO

   Si desea enviar un fax, inserte el documento en la unidad ADF. A continuación, pulse **Inicio Fax**.

Para cancelar esta operación (por ejemplo, si seleccionó un ID de llamada equivocado), no tiene más que pulsar **Detener/Salir** y reiniciar el proceso. El ID de llamada no se perderá.

Para activar determinados servicios de red al utilizar la función Contestar llamada



En casos en que quiera activar determinados servicios de red, quizá desee insertar un prefijo especial que deba marcarse delante del número de ID de llamada al utilizar la función Contestar llamada. Por ejemplo,

- El ID de llamada saliente retenido

Debe insertar el prefijo pertinente – normalmente de tres a seis dígitos (incluyendo los símbolos # y ✱) – después de que aparezca el ID de llamada de su preferencia (paso 3 de la página precedente). (El equipo admite un prefijo de hasta 20 dígitos.) La cadena del número completa, prefijo incluida, se marcará al pulsar **Inicio Fax**.

Seleccione el ID de llamada de su preferencia y espere unos 2 segundos hasta ver la fecha y hora en que se recibió la llamada.

```
25)09/11 15:25
MARC:PULS INICIO
```

Introduzca el prefijo (de un máximo de 20 dígitos) utilizando las teclas numéricas.

- Al pulsar las teclas numéricas, el contenido de la pantalla se borrará.
- Para cancelar el prefijo (por ejemplo, si introdujo un número equivocado), pulse **Detener/Salir**.

En la pantalla volverá a aparecer el ID de llamada que seleccionó previamente.

- Si vuelve a pulsar **Detener/Salir**, el equipo volverá a mostrar la fecha y hora actuales. En este momento ya habrá salido del modo Contestar llamada.
- Para cualquier problema o consulta acerca del uso de los servicios de red, consulte en primera instancia al operador de la misma.
- En el modo Contestar llamada, la remarcación automática no funcionará en aquellos casos en que el número llamado esté comunicando o no conteste.

Contestar llamada a números DDI a través de ID de llamada

Las llamadas derivadas desde un número de ID de llamada a destinos conectados a una centralita “Direct Dial Inward (DDI)” pueden no conseguir comunicarse, o bien ser respondidos en primera instancia por la centralita del interlocutor en lugar de serlo por la extensión prevista. Brother no admite responsabilidad alguna por los gastos en que pudiera incurrir en tales casos.

Borrar los ID de llamada guardados en la memoria (sólo modelo FAX-T96)

Para utilizar eficazmente la memoria, se recomienda borrar los ID de llamada guardados en la misma pulsando **Borrar** cuando en la pantalla aparezca el número que desee eliminar.

Imprimir la lista de ID de llamada

1. Pulse **Menu/Set**, **0**, **2**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `IMPR.INFORME` y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **Detener/Salir**.

6 Configuración de envío

Cómo marcar

Existen cuatro modos de marcación.

Marcación manual

Pulse todos los dígitos del número de teléfono o de fax.

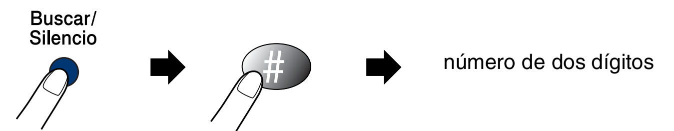


Marcación rápida

Pulse la tecla de Marcación rápida correspondiente a la ubicación a la que desea llamar.

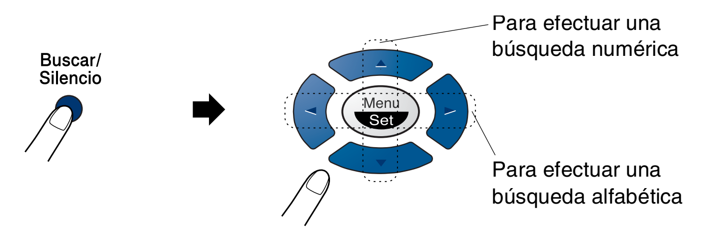
Marcación abreviada

Pulse **Buscar/Silencio**, **#** y, a continuación, los dos dígitos del número de Marcación abreviada. (Consulte *Almacenamiento de los números de Marcación abreviada en la memoria* en la página 7-3.)



Buscar

Puede realizar una búsqueda de los números previamente guardados en las memorias de Marcación rápida y de Marcación abreviada. Pulse **Buscar/Silencio**. Para buscar los números por orden alfabético, escriba la primera letra del nombre utilizando el teclado de marcación. Pulse ◄ o ►. (Consulte *Almacenamiento de los números de Marcación abreviada en la memoria* en la página 7-3.)



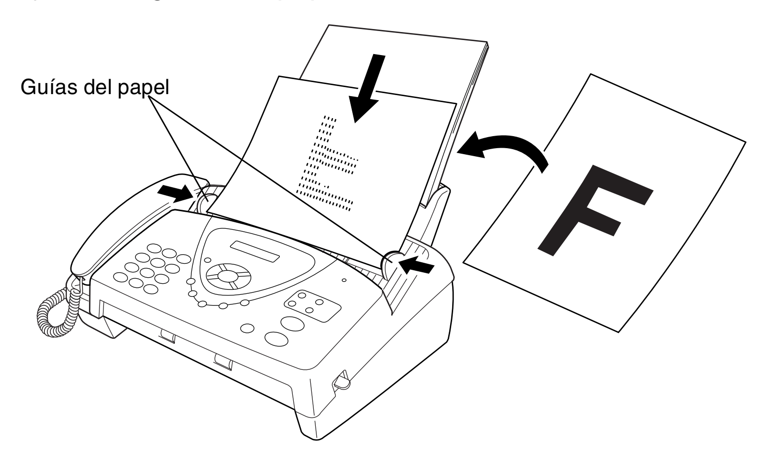
Cómo enviar faxes

Transmisión automática

Ésta es la forma más fácil de enviar un fax.

IMPORTANTE: No levante el auricular ni pulse **Altavoz** (sólo para el modelo FAX-T96).

1. Inserte el documento boca abajo, por el borde superior, en la unidad ADF.
2. Ajuste las guías del papel al ancho del documento.



3. Introduzca el número del fax con el teclado de marcación, la Marcación rápida, la Marcación abreviada o Buscar. (Véanse las opciones Marcación rápida, Marcación abreviada y Buscar, en las páginas 6-1 hasta 6-2.)
4. Pulse **Inicio Fax**.



La unidad ADF tiene una capacidad máxima de 10 páginas, que deberá alimentar una a una en el equipo de fax. Si emplea la unidad ADF, utilice papel normal de 64 g/m^2~ 90 g/m^2. Si utiliza papel de mayor gramaje, inserte cada hoja individualmente para evitar atascos de papel.



Pulse **Resolución** (antes de enviar el fax) para seleccionar la resolución del documento que vaya a enviar. Si desea enviarlo en la resolución `STDARD` (es decir, un fax normal sin gráficos), recuerde que la opción predeterminada es `STDARD`. Por consiguiente, no será necesario que pulse el botón Resolución. (Consulte *Resolución del fax* en la página 6-6.)

Transmisión manual (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

La transmisión manual permite oír la marcación, el timbre y los tonos de recepción del fax durante el envío de un fax.

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Levante el auricular y espere a oír el tono de marcación.

   —**O BIEN**—

   Pulse **Altavoz** (sólo para el modelo FAX-T96) y espere a oír el tono de marcación.
3. Marque el número de fax al que desea llamar. (Puede hacerlo con el teclado de marcación, introduciendo un número de Marcación rápida o de Marcación abreviada, o bien con la función **Buscar/Silencio**.)
   (Consulte *Marcación rápida (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)* en la página 7-7.)
4. Cuando oiga el tono de fax, pulse **Inicio Fax**.

   `ENVIAR`
5. Si previamente levantó el auricular, cuélguelo.

Envío de un fax al finalizar una conversación (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

Al finalizar una conversación, puede enviar un fax a su interlocutor antes de que ambos cuelguen.

1. Pida a su interlocutor que espere a escuchar los tonos de fax (pitidos) y que, a continuación, pulse Inicio antes de colgar.
2. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.

   Pulse **Inicio Fax**.

   En la pantalla LCD aparecerá el texto:

   `ENVIAR`
3. Cuelgue el auricular.

Operaciones básicas de envío

Envío de faxes con múltiples configuraciones

Al enviar un fax, podrá seleccionar cualquier combinación de las siguientes opciones de configuración: contraste, resolución, modo satélite, fax diferido, transmisión por sondeo o transmisión desde la memoria. Una vez aceptada cada opción de configuración, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje preguntando si desea configurar más opciones:

Pulse **1** para seleccionar más opciones de configuración. La pantalla LCD volverá al menú CONF.ENVIO.

—O BIEN—

Pulse **2** si ya no va a configurar más opciones y vaya al paso siguiente.

Contraste

Si el documento es demasiado claro o demasiado oscuro, puede que desee ajustar el contraste.

Seleccione CLARO para que el documento sea más oscuro.

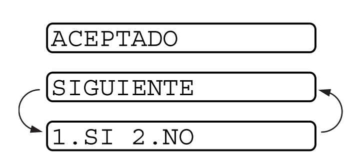
Seleccione OSCURO para que el documento sea más claro.

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.

   3.CONTRASTE

   Pulse **Menu/Set**, **3**, **3**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar AUTOMA., CLARO u OSCURO.

   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **1** si desea seleccionar más opciones de configuración; la pantalla LCD volverá al menú CONF.ENVIO.

   —O BIEN—

   Pulse **2** si ha terminado de configurar las opciones de la página, y continúe a partir del paso 4.
4. Introduzca el número de fax.
5. Pulse **Inicio Fax** para enviar el fax.

Resolución del fax

Teniendo un documento en la unidad ADF, puede utilizar la tecla **Resolución** para cambiar temporalmente la resolución (sólo para este fax). Pulse varias veces **Resolución** hasta que en la pantalla LCD aparezca la opción de su preferencia.

STDARD	La opción más idónea para la mayoría de los documentos mecanografiados.
FINA	Opción idónea para letra pequeña; la velocidad de transmisión es un poco más lenta que la de la resolución Estándar.
S.FINA	Idónea para letra pequeña o gráficos; la velocidad de transmisión es más lenta que la de la resolución Fina.
FOTO	Utilice esta opción si el documento contiene distintas tonalidades de gris. Su velocidad de transmisión es la más lenta.

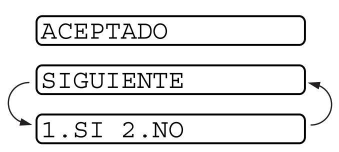
Transmisión a Resolución múltiple

Utilice esta función para seleccionar distintos ajustes de Resolución para cada página del fax que va a enviar. Esta función puede ser útil si va a enviar un fax con fotos y texto, o si algunas páginas tienen letra pequeña y otras letra normal. Los ajustes de Resolución vuelven a STDARD después de enviar el fax.

1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF, y a continuación pulse **Menu/Set**, **3**, **4**.

2 Utilice ▲ o ▼ para seleccionar la Resolución de la página 1, y pulse **Menu/Set**.

3 Repita el Paso 2 para cada página. Pulse **Detener/Salir** cuando haya acabado. En la pantalla se visualiza:



4 Pulse **1** si quiere seleccionar ajustes adicionales. La pantalla vuelve al menú de Configuración de Envío
—**O**—Pulse **2** si ya ha acabado de seleccionar opciones, y vaya al Paso 5. La pantalla le indica que introduzca el número de fax al que desee llamar.

5 Introduzca el número de fax que desee y pulse **Inicio Fax**.


Si desea hacer una copia de un documento utilizando resoluciones múltiples, pulse **Copia/Informes** en el Paso 5.

Remarcación de fax manual y automática

Si está enviando un fax manualmente y la línea está ocupada, pulse **Remarcar/Pausa** y, a continuación, **Inicio Fax** para volver a intentarlo. Si desea volver a llamar al último número marcado, podrá ahorrar tiempo pulsando sucesivamente **Remarcar/Pausa** e **Inicio Fax**.

La opción **Remarcar/Pausa** sólo tendrá efecto si ha marcado el número desde el panel de control.
Si está enviando un fax automáticamente y la línea está ocupada, el equipo remarcará el número automáticamente tres veces a intervalos de 5 minutos.

Cancelación de una tarea durante el escaneo, marcación y envío del documento

Es posible cancelar una tarea mientras se está escaneando en la memoria pulsando **Detener/Salir**.

Además, podrá cancelar cualquier tarea mientras el equipo esté marcando un número o enviando un documento pulsando **Detener/Salir**.

Cancelación de una tarea programada

Es posible cancelar cualquier tarea de envío de fax pendiente de envío en la memoria.

4.CANCEL.TRANSMI

1 Pulse **Menu/Set**, **4**.

Todas las tareas pendientes aparecerán en la pantalla LCD.

2 Si hay más de dos tareas pendientes, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la que desea cancelar.

Pulse **Menu/Set**.

—**O BIEN**—

Si hay una sola tarea pendiente, vaya al paso 3.

3 Pulse **1** para cancelar.

—**O BIEN**—

Pulse **2** para salir sin cancelar.

Para cancelar otra tarea, vaya al paso 2.

4 Pulse **Detener/Salir**.

Operaciones avanzadas de envío

Carátula electrónica

La carátula se envía al equipo del interlocutor. La carátula incluye el nombre almacenado en la memoria de Marcación rápida o de Marcación abreviada si es que ha utilizado alguno de estos números para efectuar la llamada.

La carátula indica que el fax procede de su ID de la estación, e informa sobre el número de páginas que se propone enviar. Si ha configurado CONF.CUBIERTA como SI (consulte *Enviar siempre carátula* en la página 6-11), el número de páginas indicado en la carátula quedará en blanco.

Si lo desea, puede incluir un comentario en la carátula, o bien seleccionar 1.NINGUNA NOTA si no desea incluir ningún comentario.

```
1.NINGUNA NOTA
2.LLAME P. FAVOR
3.!URGENTE!
4.CONFIDENCIAL
```

Además de utilizar cualquiera de los comentarios que aparecen a la derecha, también podrá introducir un máximo de dos mensajes personalizados, cada uno de hasta 27 caracteres de longitud. (Consulte *Creación de los comentarios personalizados* en la página 6-12.)

Carátula sólo para el siguiente fax

Asegúrese de que esté configurado el ID de la estación. (Consulte *Configuración del ID de la estación* en la página 4-2.) Esta opción no funciona sin el ID de la estación.

Se puede configurar el equipo de fax para que envíe una carátula con determinado documento. Esta carátula incluirá el número de páginas del documento.

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse **Menu/Set**, **3**, **1**.

   `1.CONF.CUBIERTA`

3. Pulse **Menu/Set** cuando en la pantalla aparezca el mensaje `SOLO SIG.FAX`.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `SI` (o bien, `NO`) y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
5. Pulse ▲ o ▼ para ver las opciones de comentarios.

   `1.NINGUNA NOTA`
   `2.LLAME P. FAVOR`
   `3.!URGENTE!`
   `4.CONFIDENCIAL`
   `5.(definido por el usuario)`
   `6.(definido por el usuario)`

6. Cuando en la pantalla aparezca la opción de su preferencia, pulse **Menu/Set**.
7. Introduzca dos dígitos para indicar el número de páginas que va a enviar. (Para dejar en blanco el número de páginas, introduzca 00.) Si comete un error, pulse ◄ para retroceder y volver a introducir el número de páginas.
8. Pulse **Menu/Set**. En la pantalla aparecerá el texto:

   `ACEPTADO`

9. Pulse **1** si desea configurar opciones adicionales. La pantalla LCD volverá al menú Conf.envío.

   `SIGUIENTE`
   `1.SI 2.NO`

   —O BIEN—

   Pulse **2** si ha terminado de seleccionar opciones de configuración, y continúe a partir del paso 10.
10. Introduzca el número de fax al que desea llamar y, a continuación, pulse **Inicio Fax**.

Enviar siempre carátula

Asegúrese de que esté configurado el ID de la estación. (Consulte *Configuración del ID de la estación* en la página 4-2.) Esta opción no funciona sin el ID de la estación.

Puede configurar el equipo para que envíe una carátula cada vez que envíe un fax. El número de páginas del fax no se incluye en si se selecciona esta opción.

1 Pulse **Menu/Set**, **3**, **1**.

`1.CONF.CUBIERTA`

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `SI` (o bien, `NO`).

3 Cuando en la pantalla aparezca el mensaje `CUBIERTA:SI`, pulse **Menu/Set**. (Si selecciona `SI`, se adjuntará una carátula a cada fax que envíe.)

4 Si selecciona la opción `SI`, en la pantalla aparecerán las opciones de comentarios para la carátula. Pulse ▲ o ▼ para ver las opciones de comentarios.

`1.NINGUNA NOTA`
`2.LLAME P. FAVOR`
`3.!URGENTE!`
`4.CONFIDENCIAL`
`5.(definido por el usuario)`
`6.(definido por el usuario)`

5 Cuando en la pantalla aparezca la opción de su preferencia, pulse **Menu/Set**. En la pantalla aparecerá el texto:

`ACEPTADO`

`SIGUIENTE`
`1.SI 2.NO`

6 Pulse **1** si desea configurar opciones adicionales. La pantalla LCD volverá al menú Conf.envío.

—O BIEN—

Pulse **2** para salir si ya ha terminado de configurar opciones.

Cómo utilizar una carátula impresa

Si prefiere usar una carátula impresa sobre la que pueda escribir, puede imprimir una página de muestra y adjuntarla al fax.

1 Pulse **Menu/Set**, **3**, **1**.

`1.CONF.CUBIERTA`

2 Pulse o para seleccionar `IMPR.EJEMPLO` y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

Creación de los comentarios personalizados

1 Pulse **Menu/Set**, **3**, **2**. En la pantalla aparecerá el texto:

`2.COMEN.CUBIERTA`

2 Pulse o para seleccionar 5 ó 6 para la inserción de un comentario personalizado.

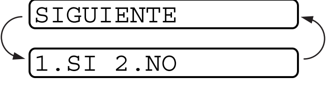
Pulse **Menu/Set**.

3 Utilice el teclado de marcación para escribir el comentario personalizado.
(Consulte *Introducción de texto* en la página 4-3.)

4 Pulse **Menu/Set**. En la pantalla aparecerá el texto:

`ACEPTADO`

5 Pulse **1** si desea configurar opciones adicionales. La pantalla LCD volverá al menú Conf.envío.



—O BIEN—

Pulse **2** para salir si ya ha terminado de configurar opciones.

Modo Satélite

Si tiene problemas para enviar un fax al extranjero (debido a posibles interferencias en la línea telefónica), recomendamos activar el modo Satélite. Después de enviar un fax con esta función, ésta se desactivará automáticamente.

1 Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.

2 Pulse **Menu/Set**, **3**, **5**.

`5.MODO SATÉLITE`

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).

Pulse **Menu/Set**.

`ACEPTADO`

`SIGUIENTE`

`1.SI 2.NO`

4 Pulse **1** si desea seleccionar más opciones de configuración; la pantalla LCD volverá al menú CONF.ENVIO.

—O BIEN—

Pulse **2** si ha terminado de configurar opciones, y prosiga a partir del paso 5.

5 Introduzca el número del fax de destino.

6 Pulse **Inicio Fax**.

Reserva de llamada (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

Se puede enviar un fax y alertar al destinatario que desea hablar con él una vez concluida la transmisión del fax. El timbre del otro equipo sonará como si estuviese recibiendo una llamada telefónica; si el interlocutor levanta el auricular, su equipo dejará oír un timbre. Levante el auricular para iniciar la conversación.

Si ha configurado Reserva de llamada y Devolver llamada como SI, el equipo dejará un mensaje en caso de que el destinatario no conteste.

1 Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.

2 Pulse **Menu/Set**, **3**, **6**.

`6.RESER LLAMADA`

En la pantalla aparecerá la configuración actual de la opción Reserva de llamada.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).

Cuando en la pantalla aparezca la opción de su preferencia, pulse **Menu/Set**.

4 Si ha configurado Reserva de llamada como SI, en la pantalla aparecerá la configuración actual del mensaje de Devolver llamada.

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).

Cuando en la pantalla aparezca la opción de su preferencia, pulse **Menu/Set**. En la pantalla aparecerá el texto

```
ACEPTADO
SIGUIENTE
1.SI 2.NO
```

5 Pulse **1** si desea configurar opciones adicionales. La pantalla LCD volverá al menú CONF.ENVIO.

—O BIEN—

Pulse **2** si ha terminado de seleccionar opciones de configuración, y continúe a partir del paso 6. En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que especifique el número de fax al que desea llamar.

6 Introduzca el número de fax y, a continuación, pulse **Inicio Fax**.

7 Si ha configurado Reserva de llamada como SI, levante el auricular cuando oiga el timbre. (Si está utilizando un modelo FAX-T92, levante el auricular y pulse **Teléfono**.)

Con la función Reserva de llamada no se puede utilizar la remarcación automática. Tampoco se puede utilizar con las opciones Transmisión diferida ni Sondeo. Para configurar el mensaje de Devolución de llamada como SI, deberá haber registrado su ID de la estación.

Muestra impresa de un mensaje de Devolución de llamada

1 Pulse **Menu/Set**, **3**, **6**.

```
6.RESER LLAMADA
```

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar IMPR.EJEMPLO.

Pulse **Menu/Set**.

Fax diferido

Puede utilizar esta función para enviar un fax en cualquier momento dentro de las 24 horas posteriores.

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse **Menu/Set**, **3**, **7**.

   `7.HORARIO`

3. Especifique a qué hora desea que se envíe el fax (en formato de 24 horas).

   `ACEPTADO`

   `SIGUIENTE`

   Pulse **Menu/Set**.

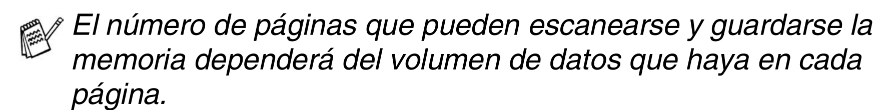
   (Por ejemplo, introduzca 19:45 para las 7:45 PM).
4. Pulse **1** para seleccionar `DOC` si desea que el equipo escanee el documento impreso en el momento de enviarlo.

   —O BIEN—

   Pulse **2** para seleccionar `MEMOR`.
5. Pulse **1** si desea seleccionar más opciones de configuración; la pantalla LCD volverá al menú `CONF.ENVIO`.

   —O BIEN—

   Pulse **2** si ha terminado de configurar opciones, y prosiga a partir del paso 5.
6. Marque el número de fax de destino.
7. Pulse **Inicio Fax**. El equipo enviará el fax a la hora que se haya especificado.



El número de páginas que pueden escanearse y guardarse la memoria dependerá del volumen de datos que haya en cada página.

Configuración de la Transmisión por sondeo (estándar)

La Transmisión por sondeo consiste en configurar el equipo para que, antes de enviar un documento, espere a que otro aparato de fax lo recupere.

1. Inserte el documento que desee que sea recuperado en el Alimentador automático de documentos (ADF).
2. Pulse **Menu/Set**, **3**, **8**. En la pantalla aparecerá el texto

   `8.RECEP.SONDEO`
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `STDARD` y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
4. Pulse **1** para seleccionar `DOC` si desea que el equipo escanee el documento impreso en el momento en que sea sondeado.

   `1.DOC 2.MEMOR`

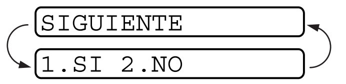
   `ACEPTADO`

   —O BIEN—

   Pulse para seleccionar `MEMOR`.
5. Pulse **1** si desea configurar opciones adicionales. La pantalla LCD volverá al menú `CONF.ENVIO`.

   —O BIEN—

   Pulse **2** si ya ha terminado de configurar opciones, y vaya al paso 6.



6. Pulse **Inicio Fax**.



Si en el Paso 4 no almacenó en la memoria el documento sondeado, éste quedará en el Alimentador automático de documentos hasta que el equipo sea sondeado. No obstante, siempre podrá “interrumpir” esta operación para enviar otro fax. (Consulte *Interrupción de tareas de Fax diferido y Transmisión por sondeo* en la página 6-21.)

El documento colocado en el Alimentador automático de documentos podrá ser sondeado una sola vez, salvo que haya sido guardado en la memoria.

Configuración de Transmisión por sondeo con código de seguridad

Si se selecciona la opción `SONDEO:SEGURO` como SI, todo aparato de fax que sondee el equipo deberá introducir el número de ID de sondeo.

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse **Menu/Set**, **3**, **8**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `SEGURO` y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

   `8.RECEP.SONDEO`
4. Introduzca un número de cuatro dígitos y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
5. Pulse **1** para seleccionar `DOC` si desea que el equipo escanee el documento impreso en el momento en que sea sondeado.

   —O BIEN—

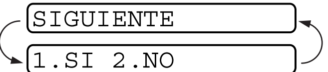
   Pulse **2** para seleccionar `MEMOR`.

   `1.DOC 2.MEMOR`
6. Pulse **1** si desea configurar opciones adicionales. La pantalla LCD volverá al menú `CONF.ENVIO`.

   `ACEPTADO`

   —O BIEN—

   Pulse **2** si ya ha terminado de configurar opciones, y vaya al paso 7.

7. Pulse **Inicio Fax** y espere a que se realice la operación de sondeo de fax.

Sondeo seguro

El Sondeo seguro permite impedir que sus documentos caigan en manos no autorizadas cuando el equipo esté configurado para la función de sondeo. La opción Sondeo seguro puede utilizarse sólo con otro aparato de fax de Brother. El número ID de cuatro dígitos deberá ser introducido en el equipo de fax que sondee sus documentos.

 Algunos equipos de fax no responden a la función de sondeo.

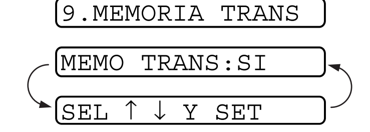
Transmisión desde la memoria

Esta función permite que el equipo escanee un fax, lo guarde en la memoria y lo envíe inmediatamente después de concluido el escaneo. De este modo no tendrá que esperar la transmisión íntegra del fax para recuperar el documento.

1 Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.

2 Pulse **Menu/Set**, **3**, **9**.

3 Para cambiar la configuración predeterminada, pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).



Pulse **Menu/Set**.

Continúe a partir del paso 5.

—O BIEN—

Para transmitir sólo el siguiente fax, pulse ▲ o ▼ para seleccionar SOLO SIG.FAX.

Pulse **Menu/Set**.

4 Sólo para el siguiente fax, pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).

Pulse **Menu/Set**.

5 Pulse **1** para seleccionar opciones de configuración adicionales. La pantalla LCD volverá al menú CONF.ENVIO.

—O BIEN—

Pulse **2** si ya ha terminado de configurar opciones, y vaya al paso 6.

6 Introduzca el número de fax y, a continuación, pulse **Inicio Fax**.

Mensaje Sin memoria

Si mientras está escaneando la primera página de un fax en la pantalla aparece el mensaje SIN MEMORIA, pulse **Detener/Salir** para cancelar el escaneo. Si mientras está escaneando una de las páginas siguientes aparece el mensaje SIN MEMORIA, tendrá la opción de pulsar **Inicio Fax** para enviar las páginas escaneadas hasta el momento, o bien **Detener/Salir** para cancelar la operación.



En función de cuáles sean sus mensajes de fax más habituales, los mensajes de error SIN MEMORIA pueden aparecer con frecuencia. Si ello ocurre, vuelva a configurar la Transmisión desde la memoria como NO.

Multienvíos

Con los números almacenados en Grupos o en las memorias de Marcación abreviada y Marcación rápida, podrá realizar un "multienvío" automático de faxes hasta un máximo de 104 destinatarios con un sencillo procedimiento.

Una vez concluido el multienvío, se imprimirá el informe pertinente, que le permitirá conocer los resultados.

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse **Menu/Set**, **3**, **9**.
3. Para cambiar la configuración predeterminada, pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI.

   Pulse **Menu/Set**.
4. Introduzca los números de Marcación rápida y Marcación abreviada (uno tras otro), los números de Buscar o un número de Grupo previamente guardados.
5. Pulse **Inicio Fax**. El equipo guardará el documento en la memoria y, a continuación, lo transmitirá a todos los números que haya especificado. Si la línea comunica, el equipo repetirá la marcación.



Pulse **Detener/Salir** durante la transmisión para cancelar el multienvío de faxes en curso.

Para cancelar el envío a todos los destinatarios, pulse **Menu/Set**, **4**. (Consulte *Cancelación de una tarea programada* en la página 6-8.)

Interrupción de tareas de Fax diferido y Transmisión por sondeo

Puede enviar un fax o hacer una copia del mismo, incluso si ha configurado el equipo para enviarlo más tarde o para ser sondeado. No obstante, con esta opción no se puede utilizar la remarcación automática ni el modo Menú.

1 Pulse **Menu/Set**, **5**.

```
5.INTERRUMPIR
```

2 Espere 2 segundos y, a continuación, retire los documentos que están a la espera de ser procesados en la unidad ADF.

3 Inserte el documento que desea enviar en ese momento en la unidad ADF.

4 Introduzca el número de fax al que desee enviar este documento y, a continuación, pulse **Inicio Fax**.

5 Una vez concluida la transmisión, vuelva a colocar el primer documento en la unidad ADF.

6 Pulse **Menu/Set**, **5** para restablecer la tarea Fax diferido.



Si configuró las opciones Fax diferido o Transmisión por sondeo utilizando la memoria (es decir, si ya ha escaneado el documento en la memoria del equipo para ser enviado desde allí), no es necesario que haga una interrupción para enviar un fax o hacer una copia.

Bloqueo TX

Esta función permite impedir el acceso no autorizado al equipo. Cuando está activada, la función Bloqueo TX prohíbe la mayoría de las funciones. Cuando esta función está activada, sólo estarán disponibles las siguientes funciones:

- Recepción de faxes
- Contestación de llamadas
- Transmisión diferida programada*
- Sondeo*
- Reenvío de faxes*
- Recuperación remota

* Siempre y cuando la función haya sido programada antes de activar la función Bloqueo TX.

Cómo utilizar la función Bloqueo TX

Para activar y desactivar la función Bloqueo TX es necesario utilizar una contraseña.

Configuración de Bloqueo TX por primera vez

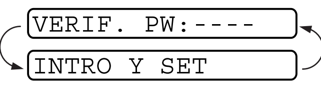
1 Pulse **Menu/Set**, **0**, **1**.

NUEVO PW:----
INTRO Y SET

En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca la contraseña. Hágalo y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

2 Introduzca un número de 4 dígitos como nueva contraseña.

3 Pulse **Menu/Set**.



En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que vuelva a introducir la contraseña.

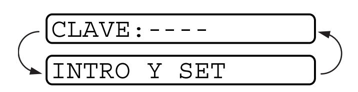
4 Vuelva a introducir la misma contraseña y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

5 En la pantalla aparecerá el texto



6 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `FIJAR BLOQ TX`.

7 Pulse **Menu/Set**. En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca la contraseña.



8 Introduzca una contraseña de 4 dígitos y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

Debe ser la misma que la contraseña del equipo ya guardada en la memoria.

En la pantalla aparecerá el mensaje `ACEPTADO` durante 2 segundos, seguido de `MODO BLOQ TX`. Esto indica que la función Bloqueo TX está activada.



Si la contraseña introducida en el paso 8 es incorrecta, en la pantalla aparecerá el mensaje `PW ERRONEO`. Transcurridos 2 segundos, en la pantalla volverá a aparecer el menú de selección correspondiente a la Función 0. Seguidamente, intente volver a activar la función Bloqueo TX.

Cambio de la contraseña de la función Bloqueo TX

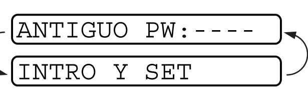
1 Pulse **Menu/Set**, **0**, **1**.

FIJAR BLOQ TX

2 Pulse ⌃ o ⌄ para seleccionar PRG CLAVE.

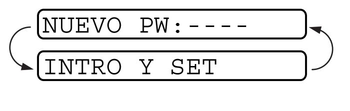
PRG CLAVE

3 Pulse **Menu/Set**.
En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca la antigua contraseña.



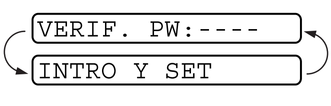
4 Introduzca la contraseña actual.

5 Pulse **Menu/Set**.
En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca la antigua contraseña.



6 Introduzca un número de 4 dígitos como nueva contraseña.

7 Pulse **Menu/Set**.
En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que vuelva a introducir la nueva contraseña.



8 Vuelva a introducir la nueva contraseña y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

9 Pulse **Detener/Salir**.

Activación de la función Bloqueo TX

1 Pulse **Menu/Set**, **0**, **1**.

FIJAR BLOQ TX

2 Pulse ⌃ o ⌄ para seleccionar FIJAR BLOQ TX.

PRG CLAVE

3 Pulse **Menu/Set**. En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca la contraseña.

CLAVE:----
INTRO Y SET

4 Introduzca una contraseña de 4 dígitos y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
Es la misma que la contraseña de seguridad del equipo ya guardada.

En la pantalla aparecerá el mensaje ACEPTADO durante 2 segundos, seguido de MODO BLOQ TX. Esto indica que la función Bloqueo TX está activada.



Si la contraseña introducida en el paso 4 es incorrecta, en la pantalla aparecerá el mensaje PW ERRONEO. Transcurridos 2 segundos, en la pantalla volverá a aparecer el menú de selección correspondiente a la Función 0. Para activar la función Bloqueo TX, deberá reiniciar todo el proceso a partir del paso 1.

Desactivación de la función Bloqueo TX

1 Si la función Bloqueo TX está activada, pulse **Menu/Set**.



En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca la contraseña. Hágalo y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

2 Introduzca la contraseña de 4 dígitos y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

La pantalla presentará el mensaje ACEPTADO durante 2 segundos, transcurridos los cuales volverá a su estado normal. De este modo, la función Bloqueo TX habrá quedado desactivada.



- Si la contraseña introducida en el paso 2 es incorrecta, en la pantalla aparecerá el mensaje PW ERRONEO. Transcurridos 2 segundos, la pantalla volverá a mostrar el mensaje MODO BLOQ TX. En ese caso, para desactivar la función Bloqueo TX deberá reiniciar el proceso a partir del paso 1.
- Si olvida la contraseña de la función Bloque TX, llame al distribuidor Brother.

7 Números de marcación automática y opciones de marcación

Almacenamiento de números para simplificar la marcación

El equipo se puede configurar para realizar tres tipos de marcación simplificada: Marcación rápida, Marcación abreviada y Grupos para multienvío de faxes.



Si se produce un corte de corriente eléctrica, los números de marcación automática guardados en la memoria no se perderán.

Almacenamiento de números de Marcación rápida en la memoria

Se pueden almacenar números de teléfono y fax para marcarlos pulsando una sola tecla. Además, podrá guardar nombres junto con estos números. Al pulsar una posición de Marcación rápida, en la pantalla aparecerá el nombre o el número mientras el equipo marca el número. (Consulte *Marcación rápida (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)* en la página 7-7.)



Las teclas de Marcación rápida no son las teclas del teclado de marcación. Se trata de cuatro teclas (cuyos números van del 1 al 4) situadas a la derecha de las teclas de navegación.

1 Pulse **Menu/Set**, **6**, **1**.

`1.UNA PULSACION`

2 Pulse la tecla de Marcación rápida en la que desee almacenar un número. En la pantalla aparecerá la posición que haya seleccionado.

3 Introduzca el número (con un máximo de 20 dígitos).
Pulse **Menu/Set**.

Si desea insertar una pausa en la secuencia de marcación (por ejemplo, para acceder a una línea exterior), pulse **Remarcar/Pausa** al introducir los dígitos. Cada vez que pulse la tecla **Remarcar/Pausa**, se insertará una pausa de 3,5 segundos al marcar el número; en la pantalla aparecerá un guión (–).

4 Utilice el teclado de marcar para introducir el nombre (con un máximo de 15 caracteres).

```
NOMB:
```

Pulse **Menu/Set**. Consulte en la tabla pertinente la guía de introducción de letras. (Consulte *Introducción de texto* en la página 4-3.)

—O BIEN—

Pulse **Menu/Set** para guardar el número sin un nombre.

5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tipo de número y, a continuación, pulse **Menu/Set**.

FAX	un número sólo de fax
TEL	un número de teléfono (voz)
F/T	un número de fax y de teléfono (voz)

6 Para guardar otro número de Marcación rápida, vuelva al paso 2.

—O BIEN—

Pulse **Detener/Salir** para salir.

Al marcar un número de Marcación rápida, en la pantalla aparecerá el nombre que haya guardado o, si no ha especificado un nombre, sólo el número.

Almacenamiento de los números de Marcación abreviada en la memoria

Los números de Marcación abreviada pueden guardarse en la memoria; de este modo, al marcar sólo tendrá que pulsar unas pocas teclas (**Buscar/Silencio**, **#**, el número de dos dígitos e **Inicio Fax**). El equipo puede guardar hasta un máximo de 100 números de Marcación abreviada.

1. Pulse **Menu/Set**, **6**, **2**.

   `2.M. ABREVIADO`

2. Utilice el teclado de marcación para introducir un número de Marcación abreviada de dos dígitos (00-99).

   `#05:`

   `INTRO Y SET`

   (Por ejemplo, pulse **0 5**.)

   Pulse **Menu/Set**.

3. Introduzca el número (con un máximo de 20 dígitos).

   Pulse **Menu/Set**.

4. Utilice el teclado de marcar para introducir el nombre (con un máximo de 15 caracteres).

   `NOMB:`

   Pulse **Menu/Set**.

   (Consulte en la tabla de la página 4-3 cómo introducir letras.)

   —O BIEN—

   Pulse **Menu/Set** para guardar el número sin asignarle un nombre.

5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tipo de número; a continuación, pulse **Menu/Set**.

FAX	un número sólo de fax
TEL	un número de teléfono (voz)
FAX/TEL	un número de fax y de teléfono (voz)

6. Para guardar otro número de Marcación abreviada, continúe a partir del paso 2.

   —O BIEN—

   Pulse **Detener/Salir**.

Cambio de los números de Marcación rápida y Marcación abreviada

Si intenta guardar un número de Marcación rápida o de Marcación abreviada en la misma posición en la que ya hay almacenado un número, la pantalla LCD mostrará el nombre (o número) allí guardado, y pedirá que efectúe alguna de las siguientes operaciones:

1 Pulse **1** para cambiar el número almacenado.

  —O BIEN—

  Pulse **2** para salir sin hacer cambios.

2 Introduzca un número nuevo.

  Pulse **Menu/Set**.

  - Si desea borrar la totalidad del número o del nombre, pulse **Detener/Salir** cuando el cursor se encuentre debajo del primer dígito o letra. Los caracteres situados por encima y a la derecha del cursor se borrarán.
  - Si sólo desea cambiar un carácter, utilice ◄ o ► para situar el cursor debajo del carácter que desea cambiar y sobrescríbalo.

3 Siga las instrucciones, a partir del paso 4, de Almacenamiento de números de Marcación rápida y Almacenamiento de números de Marcación abreviada en la memoria.

Configuración de Grupos para multienvíos

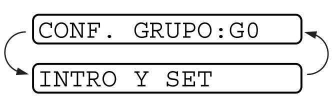
La opción Grupos permite enviar el mismo mensaje de fax a varios números pulsando una sola tecla de Marcación rápida (multienvío). **Primero**, es necesario guardar cada número de fax como número de Marcación rápida o Marcación abreviada. **A continuación**, podrá combinarlos en un grupo. ***Cada grupo utiliza un máximo de una tecla de Marcación rápida***. **Por último**, podrá configurar un máximo de cuatro grupos pequeños, o bien asignar hasta 103 números a un único grupo grande. (Consulte *Almacenamiento de números de Marcación rápida en la memoria* en la página 7-1, *Almacenamiento de los números de Marcación abreviada en la memoria*, página 7-3 y *Multienvíos* en la página 6-20.)

1 Pulse **Menu/Set**, **6**, **3**.

`3.CONF. GRUPOS`

2 Pulse la tecla de Marcación rápida en la que desee almacenar un número. (Por ejemplo, pulse la tecla de Marcación rápida **2** para almacenar un grupo.)

3 Utilice el teclado de marcación para introducir el número del grupo y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
(Por ejemplo, pulse **1** para el Grupo 1).



4 Para incluir los números de Marcación rápida o de Marcación abreviada en el Grupo, introdúzcalos como si fuese a marcar. Por ejemplo, para la tecla de Marcación rápida 3, pulse la tecla de Marcación rápida **3**. Para la ubicación de Marcación abreviada 09, pulse **Buscar/Silencio** y, a continuación, **0**, **9** en el teclado de marcación.
En la pantalla LCD aparecerá indicado ✱03, #09.

`G01:*03#09`

5 Pulse **Menu/Set** para aceptar los números de este grupo.

`NOMB:`
`INTRO Y SET`

6 Utilice el teclado de marcación para asignar un nombre al grupo y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
(Por ejemplo, escriba CLIENTES NUEVOS).
(Consulte *Introducción de texto* en la página 4-3.)

7 Pulse **Detener/Salir**.



Si lo desea, puede imprimir una lista de todos los números de Marcación rápida y Marcación abreviada. (Consulte *Impresión de informes* en la página 10-3.)

Opciones de marcación

El equipo se puede utilizar para hacer llamadas de voz, tanto mediante marcación manual como utilizando la función Buscar o las memorias de Marcación rápida y Marcación abreviada. El auricular se puede utilizar para hacer y recibir llamadas.

Cuando se llama a un número de marcación automática, en la pantalla LCD aparecerá el nombre guardado (o, si no ha guardado ningún nombre, el número del fax correspondiente).

Marcación manual (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

Marcación manual significa que tiene que pulsar todos los dígitos del número de teléfono.

1. Levante el auricular.
   —**O BIEN**—
   Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).
2. Cuando oiga un tono de marcación, marque el número usando almohadilla.
3. Para colgar, vuelva a colocar el auricular en su posición.
   —**O BIEN**—
   Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).

Marcación con el auricular colgado (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

1. Marque el número de su preferencia con el teclado de marcación o con las teclas de marcación automática.

   En la pantalla LCD aparecerá el número al que esté llamando, o bien el nombre que le haya asignado al configurar las teclas de Marcación rápida o Marcación abreviada.
2. Para los modelos FAX-T92/T94, pulse **Inicio Fax** y levante el auricular cuando oiga que el interlocutor contesta a través del altavoz. Si pulsa **Teléfono** antes de descolgar el auricular, la llamada se cortará. Para terminar la llamada, cuelgue el auricular.

   En el modelo FAX-T96, pulse **Inicio Fax**. Cuando el interlocutor conteste la llamada, podrá hablar sin descolgar el auricular. Pulse **Altavoz** cuando termine la conversación.

Marcación rápida (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

1 Levante el auricular.

—**O BIEN**—

Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).

2 Pulse la tecla de Marcación rápida correspondiente al número al que desea llamar.

3 Para colgar, vuelva a colocar el auricular en su posición.

—**O BIEN**—

Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).



Si intenta utilizar una ubicación de Marcación rápida en la que no haya guardado ningún número, oirá un sonido de advertencia y en la pantalla LCD aparecerá el mensaje `NO ASIGNADO`. La pantalla LCD volverá a su situación normal al cabo de 2 segundos.
Si está enviando un fax, pulse **Inicio Fax** después de pulsar la tecla de Marcación rápida. Si descolgó el auricular o pulsó **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96), pulse **Inicio Fax** cuando el equipo de destino conteste con tonos de fax.

Marcación abreviada (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

1 Levante el auricular.

—**O BIEN**—

Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).

2 Pulse **Buscar/Silencio**, seguidamente **#** y, a continuación, los dos dígitos del número de Marcación abreviada. (Consulte *Almacenamiento de los números de Marcación abreviada en la memoria* en la página 7-3.)

3 Para colgar, vuelva a colocar el auricular en su posición.

—**O BIEN**—

Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).



Si está enviando un fax, pulse **Inicio Fax** después de introducir el número de Marcación abreviada. Si descolgó el auricular o pulsó **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96), pulse **Inicio Fax** cuando el equipo de destino conteste con tonos de fax.

Buscar (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

Puede realizar una búsqueda de los números previamente guardados en las memorias de Marcación rápida y de Marcación abreviada. (Consulte *Almacenamiento de números de Marcación rápida en la memoria* en la página 7-1 y *Almacenamiento de los números de Marcación abreviada en la memoria* en la página 7-3.)

1 Levante el auricular.

—O BIEN—

Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).

2 Pulse **Buscar/Silencio** y utilice el teclado de marcación para especificar la primera letra del nombre que desea buscar.

3 Pulse o para buscar los nombres, que aparecerán en orden alfabético.

4 Cuando en la pantalla aparezca el nombre al que desea llamar, pulse **Inicio Fax** para iniciar la marcación.

5 Para colgar, vuelva a colocar el auricular en su posición.

—O BIEN—

Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).

Pausa

Pulse **Remarcar/Pausa** para insertar una pausa de 3,5 segundos entre los números. Si la llamada es al extranjero, puede pulsar **Remarcar/Pausa** tantas veces como sea necesario con el fin de incrementar la duración de la pausa.

Silencio

1 Pulse **Buscar/Silencio** para poner una llamada en espera.

2 Puede colgar el auricular sin desconectar la llamada.

3 Coja el auricular del aparato o pulse **Altavoz** (sólo modelo FAX-T96) para recuperar la llamada del estado de espera.

Si pulsa **Buscar/Silencio** sin levantar el auricular o pulsando **Altavoz** (sólo modelo FAX-T96), esta tecla funciona como la tecla de Búsqueda.



Puede activar o desactivar la música durante la llamada en espera. (Consulte *Configuración de la melodía (sólo para el modelo FAX-T96)* en la página 4-8).

Contestación de llamadas por el altavoz (Sólo modelo FAX-T96)

Cuando suena el aparato, en vez de coger el auricular, pulse **Altavoz**. Hable con claridad y hacia el micrófono. Para acabar la llamada, pulse **Altavoz**.

Si tiene una línea de mala calidad, puede que la otra persona le oiga con ecos. Cuelgue e inténtelo otra vez—**O**—coja el auricular.

Remarcar (teléfono) (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

Si está llamando a un número que esté comunicando, podrá reintentar la llamada pulsando **Remarcar/Pausa**.

1. Levante el auricular.

   —O BIEN—

   Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).
2. Pulse **Remarcar/Pausa**.
3. Para colgar, vuelva a colocar el auricular en su posición.

   —O BIEN—

   Pulse **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).

Remarcar (fax)

Si está enviando un fax manualmente y la línea comunica, pulse **Remarcar/Pausa** para volver a intentarlo. Cada vez que desee repetir la llamada al último número marcado, pulse **Remarcar/Pausa** para ahorrar tiempo.

Si está enviando un fax de forma automática y la línea está ocupada, la máquina de fax remarcará automáticamente tres veces cada cinco minutos, después de la transmisión.

Tonos o pulsos (para el modelo FAX-T92, con teléfono externo)

Si dispone de un servicio de marcación por pulsos pero necesita enviar señales de tono (por ejemplo, para operaciones de banca telefónica), efectúe el siguiente procedimiento. Si tiene una línea de marcación por tonos, no necesitará esta función para enviar señales de tonos.

1. Levante el auricular.
2. Pulse **#**. Todo dígito marcado después de esta secuencia enviará señales de tonos.
3. Al colgar, el equipo volverá a la modalidad de marcación por pulsos.

8 Opciones de fax remoto

(Solo para los modelos FAX-T92/T94)

Este capítulo está dedicado exclusivamente a los modelos FAX-T92/T94. Si ha adquirido un modelo FAX-T96, las opciones de fax remoto son controladas por el Administrador de mensajes.

Programación de números para reenvío de faxes

Si la función Reenvío de faxes está configurada como SI, el equipo guardará en la memoria los faxes recibidos. A continuación, marcará el número de fax que se haya programado y reenviará el mensaje de fax.

1 Pulse **Menu/Set**, **8**, **1**.

1.LOC.FAX

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).

Pulse **Menu/Set**.

En la pantalla LCD aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca el número de fax al que deben reenviarse los mensajes de fax.

3 Introduzca el número de reenvío (máximo 20 dígitos).

Pulse **Menu/Set**.

4 Pulse **Detener/Salir**.

Configuración del almacenamiento de faxes

Si la función de Almacenamiento de faxes está activada (ON), podrá recuperar los mensajes de fax desde otro lugar mediante las funciones de Reenvío de faxes o Recuperación remota. En la pantalla LCD aparecerá indicado si hay faxes guardados en la memoria.

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **2**.

   `2.ALMACENADO FAX`

   Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `SI` (o bien, `NO`).

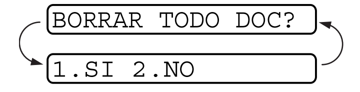
   Pulse **Menu/Set**.

2. Pulse **Detener/Salir**.



Si hay faxes en la memoria al desactivar la función ALMACENADO FAX, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje preguntando si desea borrar los faxes que hay en la memoria.

Si pulsa **1**, se borrarán todos los datos de los faxes y la función Almacenado fax quedará desactivada.



Si pulsa **2**, los faxes no se borrarán de la memoria y la función Almacenado fax se mantendrá activada. (Consulte *Impresión de un fax desde la memoria (sólo modelos FAX-T92/T94)* en la página 5-12.)

Impresión de seguridad

Si se configuró la función `ALMACENADO FAX` como `SI`, el equipo imprimirá automáticamente todos los faxes a medida que vayan siendo recibidos en la memoria.

Se trata de una función de seguridad: en caso de que se produzca un corte de energía eléctrica, de este modo no se perderá ningún mensaje.

Configuración del código de acceso remoto

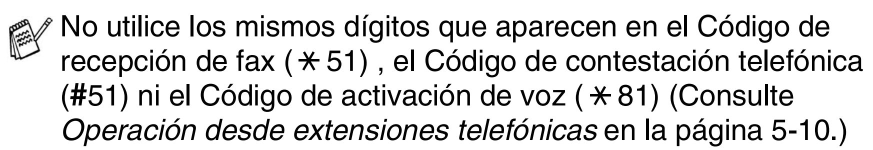
El código de acceso remoto permite acceder a las funciones de Recuperación remota cuando está lejos del equipo. Antes de poder utilizar las funciones de acceso remoto y de recuperación, deberá configurar su propio código. El código predeterminado es un código inactivo (---*).

1 Pulse **Menu/Set**, **8**, **3**.

`3.ACCESO REMOTO`

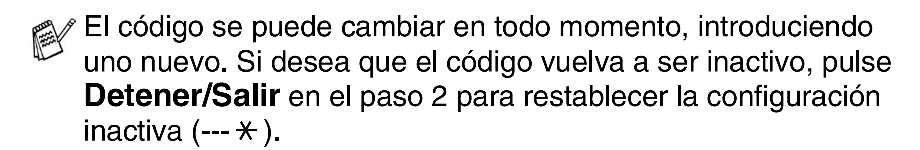
2 Introduzca cualquier número de tres dígitos entre 000 y 999.

Pulse **Menu/Set**. (No es posible cambiar "*".)



No utilice los mismos dígitos que aparecen en el Código de recepción de fax (*51) , el Código de contestación telefónica (**#**51) ni el Código de activación de voz (*81) (Consulte *Operación desde extensiones telefónicas* en la página 5-10.)

3 Pulse **Detener/Salir**.



El código se puede cambiar en todo momento, introduciendo uno nuevo. Si desea que el código vuelva a ser inactivo, pulse **Detener/Salir** en el paso 2 para restablecer la configuración inactiva (---*).

Recuperación remota

Puede llamar al equipo desde cualquier teléfono o aparato de fax utilizando marcación por tonos. A continuación, utilice el Código de acceso remoto y los comandos remotos para recuperar los mensajes de fax. Recorte la Tarjeta de Acceso a la Recuperación Remota que hay en la última página y guárdela en la cartera.

Uso del código de acceso remoto

1. Marque el número de su fax desde un teléfono u otro equipo de fax mediante marcación por tonos.
2. Cuando su equipo conteste, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de ⁎).
3. El equipo emitirá una señal para indicar si ha recibido mensajes de fax:

   1 pitido largo — Mensaje(s) de fax
   Ningún pitido — No hay mensajes
4. El equipo emitirá dos breves pitidos, indicando que debe introducir un comando. Si tarda más de 30 segundos en introducir un comando, el equipo colgará. Si introduce un comando no válido, el equipo emitirá tres pitidos.
5. Pulse **90** para reiniciar el equipo una vez que haya terminado.
6. Cuelgue.

Comandos remotos

Si se encuentra alejado del equipo, utilice los siguientes comandos para acceder a las diversas funciones. Al llamar al equipo e introducir el Código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de ✱), el sistema emitirá dos breves pitidos, tras lo cual deberá introducir un comando remoto.

Comandos remotos		Detalles de la operación
95	**Cambio de la configuración de Reenvío de faxes**	
	1 NO	Un pitido largo indicará que el cambio ha sido aceptado. Si oye tres pitidos cortos, no podrá realizar el cambio debido a que las condiciones no se han cumplido (por ejemplo, no se ha registrado un número de reenvío de faxes). Para registrar el número de Reenvío de faxes, introduzca 4. Número de reenvío de faxes (consulte la página 8-6). Una vez registrado el número, el equipo pasará al modo `LOC.FAX:SI`.
	2 Reenvío de faxes	
	4 Número de reenvío de faxes	
	6 Almacenado fax SI	Podrá configurar `ALMACENADO FAX` como `SI` (o bien, como `NO`, una vez recuperados o borrados todos los mensajes).
	7 Almacenado fax NO	
96	**Recuperación de un fax**	
	1 Imprimir una lista del estado de la memoria.	Introduzca el número de la máquina de fax remota para imprimir una lista del estado de la memoria.
	2 Recuperación de todos los faxes	Introduzca el número del equipo de fax remoto en el que desea recibir los mensajes de fax guardados. (Consulte la página 8-6.)
	3 Borrado de los faxes de la memoria	Si oye un pitido largo, podrá borrar los mensajes de fax guardados en la memoria.
97	**Compruebe el estado de la recepción**	
	1 Fax	Podrá comprobar si el equipo ha recibido o no algún mensaje de fax. En caso afirmativo, oirá un pitido largo. De lo contrario, oirá tres pitidos cortos.
98	**Cambio del modo de recepción**	
	1 TAD: CONTESTADOR AUTOMÁTICO.	Si oye un pitido largo, podrá cambiar el modo de recepción.
	2 FAX/TEL	
	3 SÓLO FAX	
90	**Salir**	Tras un pitido largo, podrá salir de Recuperación remota.

Recuperación de los mensajes de fax

1. Marque el número de su aparato de fax.
2. Cuando su equipo conteste, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de ⚹). Si oye un pitido largo es señal de que hay mensajes.
3. En cuanto oiga dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para marcar **962**.
4. Espere al pitido largo y, a continuación, utilice el teclado de marcación para marcar el número del equipo de fax remoto al que desea que se envíen los mensajes de fax, seguido de **##** (máximo 20 dígitos).

No se pueden utilizar ⚹ ni **#** como números de marcación. No obstante, puede pulsar **#** si quiere insertar una pausa.

5. Cuelgue cuando oiga el pitido del equipo. Su equipo llamará al otro aparato de fax, que procederá a imprimir los mensajes de fax.

Cambio del número de Reenvío de faxes

La configuración predeterminada o un número de fax remitido, que haya sido almacenado con anterioridad, se puede cambiar desde otro teléfono o máquina de fax usando marcación por tonos.

1. Marque el número de su aparato de fax.
2. Cuando su equipo conteste, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de ⚹). Si oye un pitido largo es señal de que hay mensajes.
3. Cuando oiga dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para marcar **954**.
4. Espere al pitido largo y, a continuación, utilice el teclado para marcar el número del equipo de fax remoto al que desea que se reenvíen los mensajes de fax, seguido de **##** (máximo 20 dígitos).

No se pueden utilizar ⚹ ni **#** como números de marcación. No obstante, puede pulsar **#** si quiere insertar una pausa.

5. Cuelgue cuando oiga el pitido del equipo.

9 Administrador de mensajes

(sólo modelo FAX-T96)

Esta sección está dedicada exclusivamente al modelo FAX-T96. (Si ha adquirido un modelo FAX-T92/T94, consulte las opciones de fax remoto en el Capítulo 8.)

Modo Administrador de mensajes

El modo Administrador de mensajes permite guardar en una memoria flexible los mensajes de fax y de voz entrantes. La memoria tiene capacidad máxima para **15** minutos de mensajes de voz, o para **20** páginas de mensajes de fax. El número real de páginas que se guardarán en la memoria dependerá del contenido y de las opciones de resolución utilizadas. La memoria está compartida por los mensajes de fax y de voz, que se guardan en el orden de llegada. Todos los mensajes de voz o de fax se pueden recuperar remotamente.

Para poder utilizar el modo Administrador de mensajes, deberá grabar un mensaje saliente. (Consulte *Grabación del mensaje saliente del Administrador de mensajes (MENSAJE CONTEST.)* en la página 9-4.)

Configuración del Administrador de mensajes

El Administrador de mensajes debe configurarse en el siguiente orden:

1. Configure la Memoria de mensajes.
2. Grabe el mensaje saliente del Administrador de mensajes (MENSAJE CONTEST.).
3. Active el modo Administrador de mensajes (TAD) pulsando .

Configuración de la memoria flexible (Memoria de mensajes)

El modo Administrador de mensajes ofrece seis posibles configuraciones de la memoria flexible, que le permitirán decidir qué tipos de mensajes desea recibir.

1. DOC:SI, RCDOS:SI	Se guardan en la memoria tanto los mensajes de voz como de fax. Para recuperar los mensajes de voz y de fax remotamente, podrá utilizar las funciones Reenvío de faxes o Localización.
2. DOC:SI, RCDOS:EXTERNO	Para esta configuración, el equipo de fax debe estar conectado a un contestador externo. (Consulte *Conexión de un contestador automático externo (TAD)* en la página 1-11.) Los mensajes de fax se guardan en la memoria del Administrador de mensajes, pero los de voz se guardan en el contestador externo. Por consiguiente, los mensajes de voz deben recuperarse desde el contestador externo. Con esta configuración no se puede utilizar la función Localización de mensajes de voz.
3. DOC:SI, RCDOS:NO	Toda la memoria se utiliza para guardar exclusivamente mensajes de fax. No se guardará ningún mensaje de voz.
4. DOC:NO, RCDOS:SI	Toda la memoria se utiliza para guardar exclusivamente mensajes de voz. No se guardará ningún mensaje de fax. Los faxes entrantes se imprimirán en papel. Se puede utilizar la función Localización para recuperar los mensajes de voz remotamente.
5. DOC:NO, RCDOS:EXTERNO	Para esta configuración, el equipo de fax debe estar conectado a un contestador externo. Los faxes entrantes no se guardan en la memoria, sino que se imprimen en papel. Los mensajes de voz se guardan en el contestador externo.
6. DOC:NO, RCDOS:NO	Los faxes entrantes no se guardan en la memoria, sino que se imprimen en papel. Las llamadas de voz no se guardan en la memoria.

Configuración de la Memoria de mensajes

Seleccione la configuración de su preferencia entre las descripciones de “Configuración de la memoria flexible”.

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **1**. En la pantalla aparecerá un mensaje pidiéndole que seleccione una opción de configuración de DOC (Documento).
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO) y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
3. En la pantalla aparecerá un mensaje pidiéndole que seleccione una opción de configuración de RCDOS.

   Pulse ▲ o ▼ para seleccionar en la lista la configuración de su preferencia (SI, NO o EXTERNO).

   Pulse **Menu/Set**.
4. Pulse **Detener/Salir**.

Grabación del mensaje saliente del Administrador de mensajes (MENSAJE CONTEST.)

La grabación del mensaje saliente del Administrador de mensajes (MENSAJE CONTEST.) es el segundo paso que deberá realizar para poder activar el Administrador de mensajes. Asegúrese de que el mensaje saliente tenga una duración inferior a los 20 segundos.

1 Pulse **Menu/Set**, **8**, **3**. La pantalla LCD presentará un mensaje pidiendo que seleccione un mensaje saliente.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción MENSAJE CONTEST.

Si desea activar el Administrador de mensajes, ésta es la única opción que podrá configurar.

3 Pulse **Menu/Set**.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar GRABAR MENSAJE.

Pulse **Menu/Set**.

5 Levante el auricular para grabar el mensaje.

Por ejemplo: Hola. En este momento no podemos atenderle. Por favor, deje su mensaje después de la señal. Si desea enviar un fax, pulse ✳ 5 1, espere a oír los tonos del fax y, a continuación, pulse el botón Iniciar.

6 Pulse **Detener/Salir** y cuelgue el auricular. El Administrador de mensajes reproducirá el mensaje saliente.

7 Pulse **Detener/Salir**.

Oír el mensaje saliente

1 Pulse **Menu/Set**, **8**, **3**.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción MENSAJE CONTEST. (o bien, MENSAJE F/T o MSJ AVISO FAX).

Cuando en la pantalla aparezca la opción de su preferencia, pulse **Menu/Set**.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar ESCUCHAR MENSAJE y, a continuación, pulse **Menu/Set**. Para ajustar el volumen, pulse ▲ o ▼.

4 Pulse **Detener/Salir**.

Borrado del mensaje saliente

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **3**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción MENSAJE CONTEST. (o bien, MENSAJE F/T o MSJ AVISO FAX).

   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar BORRAR MENSAJE.

   Pulse **Menu/Set**.
4. Pulse **1** para borrar el mensaje saliente.

   —O BIEN—

   Pulse **2** para salir sin borrar.
5. Pulse **Detener/Salir**.

Activación del modo Administrador de mensajes

Pulse sin soltarlo hasta que el botón se ilumine y en la pantalla aparezca el mensaje CONTES:M.CTR MSJ.

Cuando la luz está fuera, el Administrador de mensajes está apagado. (Consulte *Configuración del Administrador de mensajes* en la página 9-1.)

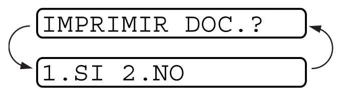
Indicador de mensajes

El indicador luminoso parpadeará si hay mensajes y/o faxes nuevos en espera de ser oídos o leídos.

En la pantalla LCD aparecerá indicado el número total de mensajes de voz (incluidas las conversaciones grabadas) y/o de fax almacenados en la memoria del Administrador de mensajes.

RCDOS:03 DOC:02

Si pulsa el botón parpadeante para desactivar el Administrador de mensajes antes de oír o leer los mensajes nuevos, éstos no se perderán. Los mensajes nuevos se reproducirán automáticamente, y en la pantalla LCD aparecerá un texto pidiendo el acuse de recibo de los nuevos faxes:



Pulse **1** para imprimir (y eliminar automáticamente) los faxes guardados en la memoria.

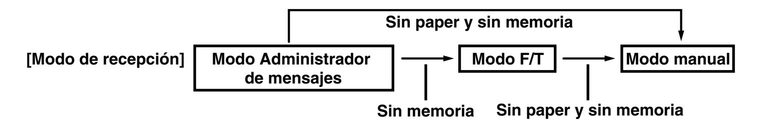
—O BIEN—

Pulse **2** para guardar los faxes en la memoria hasta que considere oportuno imprimirlos.

Qué ocurre si la memoria está llena...



Si la memoria está llena cuando el equipo está configurado en el modo Administrador de mensajes, el equipo pasará automáticamente al modo F/T. En esta modalidad, el equipo puede aceptar automáticamente los faxes entrantes. Así, si el papel del equipo se agosta, el modo de recepción pasará automáticamente al modo Manual. En el modo Manual, el equipo no contesta las llamadas. De este modo, el destinatario sabrá que debe volver a intentarlo más tarde.



Imprima la lista Estado de la memoria y seleccione los elementos que desee borrar. De este modo dispondrá de espacio para guardar nuevos mensajes de voz y de fax en la memoria. (Consulte *Impresión de informes* en la página 10-3.)

Reproducción de mensajes de voz

Para oír los mensajes de voz, efectúe el siguiente procedimiento.

1 Pulse **Escuchar/Grabar**. Para ajustar el volumen, pulse ▲ o ▼.

Todos los mensajes serán reproducidos en el mismo orden en que hayan sido grabados. La pantalla LCD indicará el número del mensaje actualmente reproducido, así como el número total de mensajes.

Si se recibió información de ID de llamada, el equipo dejará oír un pitido durante la reproducción del mensaje, y presentará la información de ID de llamada durante un segundo.

Durante la reproducción, la pantalla indicará la fecha y hora en que se grabó el mensaje.

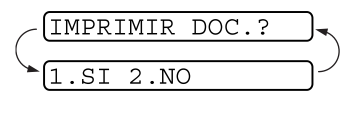
2 Para repetir un mensaje, pulse * (RWD) al finalizar la reproducción del mismo. Para saltar al siguiente mensaje, pulse **#** (FWD). Puede pulsar repetidamente * y **#** hasta llegar al mensaje que desea reproducir.

3 Pulse **Detener/Salir**.

Impresión de un mensaje de fax

Una vez impreso un nuevo mensaje de fax almacenado en la memoria, se borrará de ésta automáticamente.

1. Pulse **Escuchar/Grabar**. Transcurridos dos segundos, el equipo de fax comenzará a reproducir los mensajes de voz.
2. Una vez reproducidos los mensajes de voz, en la pantalla aparecerá un texto preguntando si desea imprimir los mensajes de fax guardados en la memoria. Si dicho texto no aparece, es que no hay faxes.



3. Para imprimir los mensajes de fax, pulse **1**.

   —O BIEN—

   Pulse **2** para salir sin imprimirlos.

Opción Impresión de seguridad

Si se ha configurado la opción `DOC:SI` en el modo Administrador de mensajes, todos los faxes entrantes se guardarán en la memoria disponible para su posterior recuperación. Para imprimir automáticamente una copia de seguridad, active esta opción.

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **2**. En la pantalla aparecerá un mensaje pidiéndole que seleccione una opción de configuración.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `SI` (o bien, `NO`).

   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **Detener/Salir**.

Borrado de mensajes

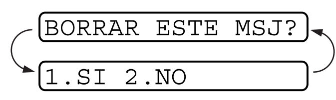
Si opta por borrar todos los mensajes de fax, el equipo imprimirá todos aquéllos que no haya impreso previamente antes de borrarlos de la memoria. Los mensajes de fax no se pueden borrar individualmente.

Los mensajes de voz pueden borrarse uno a uno, o bien todos juntos.

Para borrar mensajes de voz uno a uno

1. Pulse **Escuchar/Grabar**. El equipo dejará oír un pitido e iniciará la reproducción del mensaje. Cada mensaje irá precedido de un pitido largo, y seguido de dos pitidos cortos.

2. Para borrar un mensaje específico, pulse **Borrar** inmediatamente después de los dos pitidos cortos, o bien durante la reproducción del mensaje. En la pantalla aparecerá el texto:



3. Pulse **1** para borrar el mensaje.

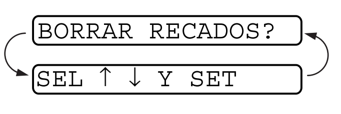
   —O BIEN—

   Pulse **2** para salir sin borrar.

4. Pulse **Detener/Salir**.

Para borrar todos los mensajes simultáneamente

1. Pulse **Borrar**. En la pantalla aparecerá un texto pidiéndole que especifique qué tipo de mensajes desea borrar.



2. Pulse ▲ o ▼ para borrar todos los mensajes de voz (TODOS VOZ), todos los documentos (TODOS DOC.) o todos los mensajes, tanto de voz como de fax (TODOS MSJ).

   Pulse **Menu/Set**.

3. Pulse **1** para borrar.

   —O BIEN—

   Pulse **2** para salir sin borrar.

Configuración de la duración máxima de los mensajes entrantes

La duración predeterminada de los mensajes de voz entrantes es de 35 segundos. Puede cambiar esta configuración a cualquier valor entre 35 y 60 segundos, en incrementos de 5 segundos.

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **4**. En la pantalla aparecerá un mensaje pidiéndole que seleccione una duración máxima.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la duración máxima de los mensajes entrantes.

   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **Detener/Salir**.

Configuración de la función Ahorro de tarifa

Cuando configure la función Ahorro de llamadas, si Ud. no tiene ningún mensaje, la máquina responderá después de 5 llamadas, y después de 3 en el caso de que hubiera mensajes. De esta forma, cuando Ud. llama, si suena 4 veces, Ud. sabe que no tiene ningún mensaje y puede colgar, evitando así el cargo por el ahorro/llamada.



Si la función de ahorro de tarifa está configurada como SI, anulará la configuración de Número de timbres. Para que el equipo de fax funcione utilizando el ajuste de Número de timbres, la función de ahorro de tarifa debe estar desactivada. (Consulte *Ajuste del número de timbres* en la página 5-4.)

1. Pulse **Menu/Set**, **2**, **1**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar AHORRO LLAMDS.

   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI (o bien, NO).

   Pulse **Menu/Set**.
4. Pulse **Detener/Salir**.

Control de grabaciones de mensajes entrantes

Estas función permite activar o desactivar (SI o NO) el volumen del altavoz para los mensajes de voz. Si configura esta función como NO, no oirá los mensajes en el momento en que estén entrando.

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **5**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar NO (o bien, SI).
   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **Detener/Salir**.

Grabación de una conversación

Si desea grabar una conversación telefónica, pulse **Escuchar/Grabar** durante la conversación. La grabación podrá tener la misma duración que la configurada como duración máxima del mensaje entrante. Durante la grabación, el interlocutor oirá un pitido cada 15 segundos. Si se está utilizando la función Altavoz, no será posible grabar conversaciones.

Reenvío de faxes/Localizador

Cuando el Paginado está configurado como ACTIVADO, la máquina marca el número de páginas que ha programado y, cuando se conecta, el mensaje de Paginado OGM que Ud. ha grabado se repite durante 60 segundos. Esto pone en marcha su paginador y le comunica que tiene un fax o mensaje de voz en la memoria del administrador de mensajes.

Si está activada la función Reenvío de faxes, el equipo marcará el número del aparato de fax que haya programado y reenviará todos los faxes que haya recibido.



Las funciones Localizador y Reenvío de faxes no pueden utilizarse simultáneamente.

Programación de números para reenvío de faxes

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **6**.
2. Pulse ▲ o ▼ hasta que en la pantalla aparezca el texto `LOCALIZACION FAX`.

   Pulse **Menu/Set**.

   En la pantalla aparecerá un mensaje indicando que introduzca el número del equipo al que deben reenviarse los faxes.
3. Introduzca el número al que deben reenviarse los faxes (máximo 20 dígitos) y, a continuación, pulse **Menu/Set**.
4. Pulse **Detener/Salir**.

El número de Reenvío de faxes se puede cambiar remotamente.

Grabación del mensaje saliente del localizador

Para que el servicio de localización pueda activarse, ante todo debe grabar el mensaje saliente del localizador.

1 Pulse **Menu/Set**, **8**, **3**. La pantalla LCD presentará un mensaje pidiendo que seleccione un mensaje saliente.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción `MSJ AVISO FAX`.

Pulse **Menu/Set**.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `GRABAR MENSAJE`.

Pulse **Menu/Set**.

4 Levante el auricular para grabar el mensaje.

5 Pulse **Detener/Salir** y cuelgue el auricular. El Administrador de mensajes reproducirá el mensaje saliente.

6 Pulse **Detener/Salir**.



El mensaje del localizador se puede borrar o reproducir del mismo modo que el mensaje del contestador. (Consulte *Grabación del mensaje saliente del Administrador de mensajes (MENSAJE CONTEST.)* en la página 9-4.)

Programación del número de localizador

1 Pulse **Menu/Set**, **8**, **6**.

2 Pulse ▲ o ▼ hasta que en la pantalla aparezca el texto `AVISO DE FAX`.

Pulse **Menu/Set**.

En la pantalla aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca el número de localizador (buscapersonas).

3 Introduzca el número de su localizador (máximo 20 dígitos).

Pulse **Menu/Set**.

Es el número al que el equipo llamará.

4 Pulse **Detener/Salir**.



El número de localizador no se puede cambiar remotamente.

Recuperación remota

Puede llamar a su equipo desde cualquier teléfono de marcación por tonos (o a cualquier equipo de fax remoto del Grupo 3 configurado para tonos) y utilizar un Código de acceso remoto y comandos de acceso remoto para recuperar mensajes de voz (y de fax). Además, podrá programar y modificar algunas opciones de configuración del Administrador de mensajes.

Uso del código de acceso remoto

1. Marque el número de teléfono del equipo desde un teléfono de marcación por tonos.
2. Cuando su equipo conteste y deje oír los pitidos pertinentes, introduzca inmediatamente su Código de acceso remoto.
3. El equipo indicará, mediante pitidos, qué tipo de mensajes ha recibido:

   1 pitido largo — Mensaje(s) de fax

   2 pitidos largos — Mensaje(s) de voz

   3 pitidos largos — Mensaje(s) de fax y de voz

   Ningún pitido — No hay mensajes
4. A continuación, el equipo dejará oír dos pitidos para indicar que debe introducir un comando. Si espera más de 30 segundos para introducir un comando, la llamada se cortará. Si introduce un comando no válido, el equipo dejará oír tres pitidos.
5. Cuando haya terminado, pulse **9 0** para poner a cero el equipo.
6. Cuelgue.

Cambio del código de acceso remoto

El código de acceso remoto permite acceder a las funciones de Recuperación remota cuando está lejos del equipo. Antes de poder utilizar las funciones de acceso remoto y de recuperación, deberá configurar su propio código. El código predeterminado es un código inactivo (---*).

1. Pulse **Menu/Set**, **8**, **7**.
2. Introduzca un código de tres dígitos, utilizando las teclas numéricas 0-9, * y #.

   Pulse **Menu/Set**.

   No es posible cambiar *. No use los mismos dígitos que aparecen en el Código de recepción de fax, el Código de contestación telefónica ni el Código de activación de voz.
3. Pulse **Detener/Salir**.



El código se puede cambiar en todo momento, introduciendo uno nuevo. Si desea que el código vuelva a ser inactivo, pulse **Detener/Salir** en el paso 2 para restablecer la configuración inactiva (---*).

Comandos de control remotos

Consulte la lista de comandos remotos para acceder remotamente a las funciones del equipo. Al llamar al equipo e introducir el Código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de ✳), el sistema emitirá dos breves pitidos para indicarle que debe introducir un comando de control remoto.

<table>
<tr><th colspan="3">Comandos de control remotos</th><th>Detalles de la operación</th></tr>
<tr><td colspan="3">91 Reproducción de mensajes de voz</td><td>Tras un pitido largo, el equipo reproducirá los mensajes entrantes.</td></tr>
<tr><td rowspan="3" colspan="2"></td><td>1 Saltar atrás</td><td>Mientras esté escuchando el mensaje entrante, pulse 1 para volver a reproducirlo. Si pulsa 1 antes de un mensaje, podrá oír el mensaje precedente.</td></tr>
<tr><td>2 Saltar adelante</td><td>Mientras esté reproduciendo el mensaje entrante, podrá saltar al siguiente mensaje.</td></tr>
<tr><td>9 Detener la reproducción</td><td>Interrumpe la reproducción del mensaje entrante</td></tr>
<tr><td colspan="3">93 Borra todos los mensajes entrantes</td><td>Un pitido largo indicará que el borrado ha sido aceptado. Si se oyen tres pitidos cortos, no podrá borrar porque no ha reproducido todos los mensajes de voz o porque no existe ningún mensaje de voz que borrar.
*Este código borra todos los mensajes grabados, no uno por uno.</td></tr>
<tr><td colspan="3">94 Reproducción y grabación del mensaje del contestador en la memoria</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="6"></td><td rowspan="3">1 Repro-ducir</td><td>1 MSJ CONTESTADOR</td><td rowspan="3">El equipo reproducirá el mensaje saliente del contestador seleccionado. Para detener la reproducción de mensajes salientes del contestador, pulse 9.</td></tr>
<tr><td>2 MSJ F/T</td></tr>
<tr><td>3 MSJ LOCALIZADOR</td></tr>
<tr><td rowspan="3">2 Grabar</td><td>1 MSJ CONTESTADOR</td><td rowspan="3">Tras oír un pitido largo, podrá grabar el mensaje del contestador seleccionado. Oirá la reproducción del mensaje una sola vez. Para detener la grabación del mensaje, pulse 9.</td></tr>
<tr><td>2 MSJ F/T</td></tr>
<tr><td>3 MSJ LOCALIZADOR</td></tr>
</table>

Comandos de control remotos		Detalles de la operación
95 Cambio de la configuración de Reenvío de faxes/Localizador		Un pitido largo indicará que el cambio ha sido aceptado. Si oye tres pitidos cortos, no podrá realizar el cambio debido a que las condiciones no se han cumplido (por ejemplo: no se ha registrado el número del localizador). Para registrar el número de reenvío de faxes, utilice 4.FAX FWD NO. (Consulte *Cambio del número de Reenvío de faxes* en la página 9-19.) Una vez registrado el número, el equipo pasará automáticamente al modo “FAX FWD:ON”. A continuación, para recuperar la lista Estado de la memoria, introduzca **9 6 1** para asegurarse de que el número de Reenvío de faxes registrado en la lista es correcto.
	1 NO	
	2 Reenvío de faxes	
	3 Localizador	
	4 Número de envío de fax.	
96 Recuperar fax		Introduzca el número del equipo de fax remoto en el que desea recibir un informe o los mensajes de fax guardados. (Consulte *Recuperación de la lista Estado de memoria* en la página 9-18 y *Recuperación de los mensajes de fax* en la página 9-18.)
	1 Lista Estado de memoria	
	2 Recuperar todos los faxes	
	3 Borrar los faxes de la memoria	Si oye un pitido largo, podrá borrar los mensajes de fax guardados en la memoria.
97 Compruebe el estado de la recepción		Es posible verificar si el equipo ha recibido algún mensaje de documento o de voz. En caso afirmativo, oirá un pitido largo. En caso negativo, oirá tres pitidos cortos.
	1 Documento	
	2 Voz	
98 Cambiar el modo de Recepción		Si oye un pitido largo, podrá cambiar el modo de recepción. Si oye tres pitidos cortos, no podrá cambiarlo. (Ejemplo: no había ningún MSJ CONTESTADOR cuando pretendió pasar al modo Contestador.)
	1 CONTESTADOR	
	2 FAX/TEL	
	3 FAX	
90 Salir		Tras un pitido largo, podrá salir de Recuperación remota.

Recuperación de la lista Estado de memoria

Es posible recuperar la lista Estado de memoria desde un equipo de fax remoto para ver si ha recibido algún mensaje de fax.

1. Marque el número de su equipo de fax.
2. Cuando oiga el pitido de respuesta, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de ⚹).
3. Si oye dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para marcar **9 6 1**.
4. Con el teclado de marcación, introduzca el número (máximo 20 dígitos) del equipo de fax remoto al que desee que se reenvíe la lista Estado de memoria. A continuación, pulse **# #**.

No se pueden utilizar ⚹ ni **#** como números de marcación. No obstante, puede pulsar **#**. si quiere guardar una pausa.

5. Una vez que haya oído el pitido del equipo de fax, cuelgue y espere.

   Su equipo de fax llamará al equipo remoto y enviará la lista Estado de memoria. El equipo remoto imprimirá la lista.

Recuperación de los mensajes de fax

1. Marque el número de su equipo de fax.
2. Cuando oiga el pitido de respuesta, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de ⚹).
3. En cuanto oiga dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para marcar **9 6 2**.
4. Con el teclado de marcación, introduzca el número (máximo 20 dígitos) del equipo de fax remoto al que desee que se reenvíen los mensajes de fax. A continuación, pulse **# #**.

No se pueden utilizar ⚹ ni **#** como números de marcación. No obstante, puede pulsar **#**. si quiere guardar una pausa.

5. Una vez que haya oído el pitido del equipo de fax, cuelgue y espere.

   Su equipo de fax llamará al equipo remoto y enviará los documentos guardados en la memoria. A continuación, el equipo de fax remoto imprimirá los mensajes de fax.

Cambio del número de Reenvío de faxes

La configuración predeterminada o un número de envío de fax, que haya sido almacenado con anterioridad, se puede cambiar desde otro teléfono o máquina de fax usando marcación por tonos.

1. Marque el número de su equipo de fax.
2. Cuando oiga el pitido de respuesta, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de ⋆).
3. Si oye dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para marcar **9 5 4**.
4. Introduzca el nuevo número del equipo de fax remoto al que desee que sean reenviados los mensajes de fax y, a continuación, pulse **# #**.

No se pueden utilizar ⋆ ni **#** como números de marcación. No obstante, puede pulsar **#** si quiere guardar una pausa. Además, si su equipo de fax está conectado a una centralita, puede pulsar **#** delante del número del equipo de fax. La tecla **#** funciona del mismo modo que la tecla **R**.

5. Para recuperar la lista Estado de memoria, al oír dos pitidos cortos utilice el teclado de marcación para marcar **9 6 1**.
6. Utilice el teclado de marcación para introducir el número del equipo de fax remoto (máximo 20 dígitos) y, a continuación, pulse **# #**.
7. Una vez que haya oído el pitido del equipo de fax, cuelgue y espere.

   Su equipo de fax llamará al equipo de fax remoto. A continuación, su equipo de fax enviará al aparato de fax remoto la lista Estado de memoria, en la que aparecerá el nuevo número de reenvío.
8. Compruebe el número de reenvío.

   Si es incorrecto, repita el proceso desde el Paso 1 para modificarlo.

10 Impresión de informes

Configuración y actividad del equipo de fax

El Informe Verificación de la transmisión y el Informe de actividad se configuran desde la tabla de menús.

Pulse **Menu/Set**, **7**, **1**.

—O BIEN—

Pulse **Menu/Set**, **7**, **2**.

```
1.VER.TRANSMISIO
```

```
2.FREC. INFORME
```

Personalización del Informe Verificación de la transmisión (Xmit)

Los informes Xmit (Verificación de la transmisión) se pueden utilizar como comprobantes del envío de faxes. Este informe indica la fecha y hora de transmisión, y si ésta fue satisfactoria (OK). Si selecciona la opción SI, se imprimirá un informe por cada fax que se envíe.



Cuando la configuración está DESACTIVADA, el informe sólo se imprimirá si hubiera un error de transmisión. (ESP)

```
1.VER.TRANSMISIO
```

1. Pulse **Menu/Set**, **7**, **1**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar SI o NO.

   Pulse **Menu/Set**.
3. Pulse **Detener/Salir**.

Configuración del intervalo de los informes de actividad

El equipo puede configurarse para imprimir informes de actividad de fax a intervalos específicos (cada 30 faxes; cada 6, 12 ó 24 horas; cada 2 ó 7 días). Si el intervalo se configura como NO, podrá imprimir el informe realizando los pasos indicados en la página siguiente.
La configuración predeterminada es CADA 30 FAXES.

1. Pulse **Menu/Set**, **7**, **2**.

   2.FREC. INFORME

2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la frecuencia de su preferencia.

   Pulse **Menu/Set**.

   (Si escoge 7 días, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje pidiendo que seleccione el día de la semana en el que debe iniciarse la cuenta atrás de 7 días).

3. Especifique la hora en que debe iniciarse la impresión, en formato de 24 horas.

   Pulse **Menu/Set**.

   (Por ejemplo: especifique 19:45 para las ocho menos cuarto de la tarde.)

4. Pulse **Detener/Salir**.



Si selecciona 6, 12 ó 24 horas, o bien 2 ó 7 días, el equipo imprimirá el informe en el momento seleccionado y, a continuación, borrará todas las tareas de la memoria. Si la memoria del equipo se llena (más de 30 tareas) antes de haberse cumplido el período especificado, el equipo imprimirá el informe en ese momento y, a continuación, borrará todas las tareas de la memoria. Si desea imprimir un informe adicional antes de que llegue el momento especificado para imprimirlo, podrá hacerlo sin eliminar las tareas de la memoria.

Impresión de informes

Podrá imprimir las siguientes listas e informes:

1.AYUDA	Presenta una lista de los pasos operativos básicos y de las selecciones de menú.
2.LIS.UNA PULSAC	Imprime una lista de los nombres y números guardados en las memorias de Marcación rápida y de Marcación abreviada, ordenados numéricamente.
3.INF. ACTIVIDAD	Imprime una lista con información acerca de los 30 mensajes de fax entrantes y salientes más recientes. TX significa Transmisión; RX significa Recepción.
4.VERIF. TRANS.	Imprime un Informe de verificación de la última transmisión. Esta información permanecerá hasta que descuelgue el auricular o pulse Altavoz (sólo para FAX-T96).
5.INDICE TELFS	La lista de los nombre y números almacenados en la memoria de “Un sólo botón” o “Marcación rápida”, en orden alfabético.
6.CONFIG SISTEMA	Imprime una lista de las opciones de configuración de CONF.INICIAL, CONF.RECEPCION, CONF.ENVIO, AJUSTE INFORME, OPCN FAX REMOT (sólo en los modelos FAX-T92/T94) y VARIOS.
7.ESTADO MEMORIA	Imprime un resumen de información que indica el volumen de memoria ocupado.

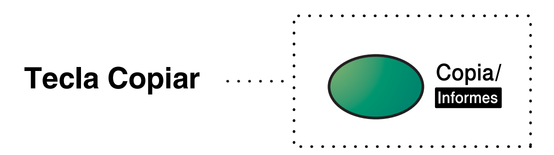
Para imprimir un informe

1. Asegúrese de que no haya ningún documento en la unidad ADF.
2. Pulse **Copia/Informes** y, a continuación, introduzca el número (véase la lista precedente) correspondiente al informe que desea imprimir. Por ejemplo, pulse **6** para imprimir el informe CONFIG SISTEMA.
3. Pulse **Detener/Salir**.

11 Hacer copias

Uso del equipo de fax como copiadora

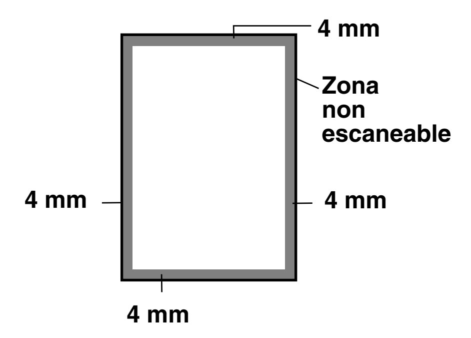
Este equipo de fax se puede utilizar como copiadora. Antes de proceder a hacer copias, asegúrese siempre de que haya papel en la bandeja.




Mientras el equipo esté haciendo una copia, no recibirá faxes entrantes ni en papel ni en la memoria.

Operaciones de copia

Para hacer una única copia sin reducir, ampliar ni ordenar, sólo tiene que pulsar una tecla. Recuerde que el equipo no escaneará ningún contenido que esté a menos de 4 mm del borde del papel.



Hacer una sola copia

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse dos veces **Copia/Informes**.

   Para cancelar, pulse **Detener/Salir**.

   NO TIRE del papel mientras se esté haciendo la copia.

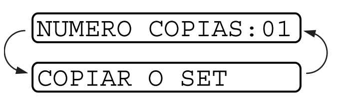


La resolución predeterminada de una única copia es SUPERFINA. En el caso de fotografías, configure la resolución como FOTO pulsando la tecla **Resolución**.

Opciones de copia: Copia única o múltiples copias, Ordenar/Apilar, Reducir/Ampliar

Es posible seleccionar opciones de copia adicionales. En primer lugar, especifique el número de copias. A continuación, en el caso de copias múltiples, podrá optar por APILARLAS (hacer todas las copias de la página 1, a continuación todas las copias de la página 2, etc.) u ORDENARLAS (intercalarlas). Por último, podrá seleccionar un porcentaje de ampliación o reducción. Para reducir automáticamente las copias y ajustarlas al tamaño del papel que haya configurado para la bandeja de papel, seleccione AUTOM.. Para reducir la copia a un porcentaje fijo, seleccione 93%, 87%, 75% o 50%. O bien, para ampliarla, seleccione 150%, 125% o 120%. Para copiar un documento en su tamaño original, seleccione 100%.

1. Coloque el documento boca abajo en la unidad ADF.
2. Pulse **Copia/Informes**.
3. Especifique el número de copias que desee (1-99).



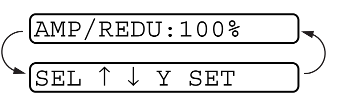
   Para comenzar a copiar inmediatamente, pulse **Copia/Informes**.

   Si desea seleccionar opciones de copia adicionales, como ORDENA, AMP/REDU (Ampliación o Reducción), pulse **Menu/Set**.

4 Pulse o para seleccionar ORDENA o APILA.

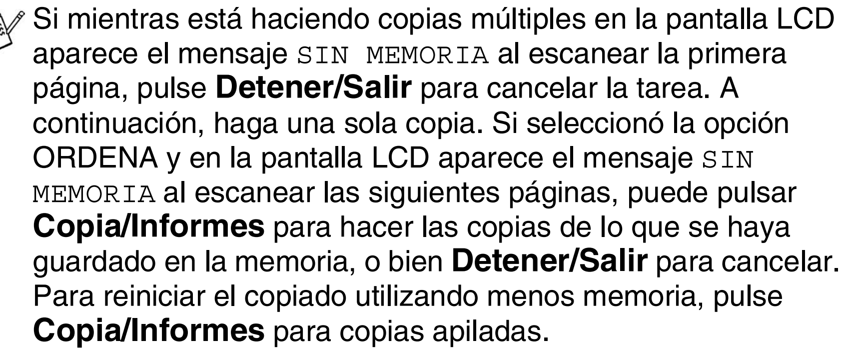
Para comenzar a copiar inmediatamente sin ampliar ni reducir, pulse **Copia/Informes**.

Para reducir o ampliar la imagen, pulse **Menu/Set**.



5 Pulse o para seleccionar el porcentaje de ampliación o de reducción de su preferencia.

6 Pulse **Copia/Informes**.



Si mientras está haciendo copias múltiples en la pantalla LCD aparece el mensaje SIN MEMORIA al escanear la primera página, pulse **Detener/Salir** para cancelar la tarea. A continuación, haga una sola copia. Si seleccionó la opción ORDENA y en la pantalla LCD aparece el mensaje SIN MEMORIA al escanear las siguientes páginas, puede pulsar **Copia/Informes** para hacer las copias de lo que se haya guardado en la memoria, o bien **Detener/Salir** para cancelar. Para reiniciar el copiado utilizando menos memoria, pulse **Copia/Informes** para copias apiladas.

La resolución predeterminada para múltiples copias, o para ampliar y reducir copias, es FINA. Utilizando la tecla **Resolución**, configure la resolución como SUPERFINA para letra pequeña o gráficos, y como FOTO para fotografías. Las opciones de resolución SUPERFINA y FOTO utilizan más memoria que FINA.

12 Información importante

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea detenidamente la totalidad de estas instrucciones.
2. Téngalas a mano para consultarlas cuando sea necesario.
3. Respete todas las advertencias e instrucciones del producto.
4. Antes de limpiar el equipo de fax, desenchúfelo de la toma de corriente. Para limpiar la carcasa del equipo de fax, utilice un paño húmedo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Para limpiar el interior, consulte *Mantenimiento rutinario* en la página 13-10.
5. Absténgase de utilizar este producto cerca del agua.
6. No coloque este producto encima de un carro, soporte o mesa inestables. Podría caerse y averiarse seriamente.
7. Las ranuras y orificios de la parte posterior e inferior de la carcasa son necesarios para la ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del producto y protegerlo contra un posible recalentamiento, dichos orificios no deben bloquearse ni cubrirse. No obstruya los orificios apoyando el producto sobre una cama, sofá, moqueta o superficie similar. Bajo ninguna circunstancia se instalará el producto en las proximidades a un radiador o calefactor. Tampoco deberá colocarse dentro de un armario o similar, salvo que se garantice una ventilación adecuada.
8. Este producto debe conectarse a la fuente de alimentación indicada en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de corriente de que dispone, póngase en contacto con su distribuidor o con la compañía de electricidad.
9. Este equipo está equipado con un enchufe de tres hilos puesto a tierra. Este enchufe sólo encaja en tomas de corriente puestas a tierra. Se trata de una medida de seguridad. Si no puede conectar el enchufe a la toma de corriente, solicite a un electricista que instale una toma de corriente adecuada. No ignore la finalidad del enchufe con puesta a tierra.

10 Evite que haya cualquier objeto apoyado sobre el cable de alimentación. No instale este producto en un lugar en el que esté expuesto a que otras personas pisen el cable.

11 Si utiliza un cable alargador con este producto, asegúrese de que el amperaje nominal total de los equipos conectados al mismo no exceda del amperaje nominal total del alargador. Asimismo, asegúrese de que la tensión total de todos los productos conectados a la toma de corriente no exceda del valor nominal de la misma.

12 No coloque nada delante del equipo que pudiera bloquear los faxes entrantes. No coloque ningún objeto en la trayectoria de los faxes recibidos.

13 No toque los documentos mientras se están imprimiendo.

14 No inserte en el interior de este equipo objetos de ningún tipo a través de las ranuras de la carcasa, ya que podrían entrar en contacto con áreas de alta tensión o provocar cortocircuitos, con el consiguiente riesgo de incendio o descarga eléctrica. No vierta líquidos de ningún tipo sobre el producto.

15 No intente reparar el producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas puede exponerle a altas tensiones u otros riesgos. Toda reparación debe ser realizada por personal de servicio técnico.

16 Este equipo no tiene un interruptor de encendido. Por consiguiente, es de fundamental importancia que nunca esté obstruído el acceso al cable de alimentación ni a la toma de corriente en caso de que fuese necesario desconectarlo rápidamente de la alimentación eléctrica.

17 Desenchufe este producto de la toma de corriente y de la conexión telefónica, y encargue el servicio técnico a personal cualificado en caso de producirse cualquiera de estas situaciones:

- Si el cable de alimentación está dañado o deshilachado.
- Si se ha vertido líquido en el equipo.
- Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el equipo no funciona con normalidad cuando se siguen las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se indican en las instrucciones de uso. El ajuste incorrecto de otros controles puede dañar el equipo, el cual probablemente necesitará de reparaciones serias por parte de un técnico cualificado para devolverlo a condiciones de servicio normales.
- Si el equipo se ha caído o si la carcasa ha resultado dañada.
- Si el funcionamiento del equipo cambia notablemente, indicando la necesidad de una reparación.

18 Para proteger al equipo contra las sobretensiones, recomendamos utilizar un dispositivo de protección contra sobrecorrientes momentáneas. Este dispositivo, que no se incluye con el equipo, puede adquirirse en cualquier tienda de equipos eléctricos y electrónicos.

Marcas comerciales

El logotipo de Brother es una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

Brother es una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

Todos los demás nombres de marcas y productos mencionados en el presente manual son marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.

13 Solución de problemas y mantenimiento rutinario

Solución de problemas

IMPORTANTE
Para obtener asistencia técnica, debe llamar a la delegación del país en que adquirió el equipo. Las llamadas deben realizarse ***desde dentro*** de dicho país.

Mensajes de error

Al igual que con cualquier otro producto electrónico sofisticado, es posible que se produzcan errores. En tal caso, el equipo equipo identificará el problema y presentará un mensaje de error. A continuación se exponen los mensajes de error más comunes.

MENSAJES DE ERROR		
MENSAJE DE ERROR	**CAUSA**	**QUÉ HACER**
CHEQU. CARTUCHO	La cinta del equipo equipo se ha agotado o el cartucho de impresión está incorrectamente instalado.	Instale correctamente el cartucho de impresión. (Consulte *Cambio de la cinta* en la página 13-10.)
VERIF DOCUMENTO	Los documentos no han sido insertados correctamente, o bien son demasiado largos. (Consulte *Atascos de documentos* en la página 13-3.)	Vuelva a insertar el documento.
COMPROBAR PAPEL	El equipo de fax se ha quedado sin papel.	Agregue papel y, a continuación, pulse **Inicio Fax**.
ERROR COMM.	Se ha producido un error de comunicaciones debido a la calidad deficiente de la línea telefónica.	Intente volver a llamar. Si el problema persiste, póngase en contacto con la compañía telefónica para que revisen la línea.
FALLO CONEXION	Se ha intentado sondear un equipo de fax que no está en modo de Espera de sondeo.	Compruebe la configuración de sondeo del otro equipo de fax.
ENFRIAMIENTO	El cabezal de impresión se ha recalentado.	Espere unos 30 minutos hasta que se enfríe.
TAPA ABIERTA	La cubierta no está cerrada completamente.	Cierre la cubierta.
LINEA DESCONECT.	El interlocutor, o el equipo de fax del interlocutor, interrumpió la llamada.	Intente volver a enviar o a recibir.

MENSAJES DE ERROR		
MENSAJE DE ERROR	**CAUSA**	**QUÉ HACER**
ERROR GENERAL XX	El equipo de fax ha sufrido un problema mecánico.	Desenchufe el equipo. Llame al servicio de asistencia técnica de Brother o del distribuidor.
SIN RESP/OCUPADO	El número marcado no contesta o comunica.	Verifique el número y vuelva a intentarlo.
SIN MEMORIA	El volumen de datos es excesivo para la memoria del equipo de fax.	(Consulte *Mensaje Sin memoria* en la página 6-19.)
ATASCO PAPEL	Se ha producido un atasco de papel en el equipo.	(Consulte *Atasco de impresora o de papel* en la página 13-3.)

Atasco de impresora o de papel

Atascos de documentos

Los documentos no han sido insertados correctamente, o bien son demasiado largos.

1. Retire de la unidad ADF todo el papel que no esté atascado.
2. Abra la cubierta superior levantando la palanca situada a la derecha de la misma.
3. Tire del documento en dirección a la parte delantera del equipo equipo.
4. Cierre la cubierta superior.

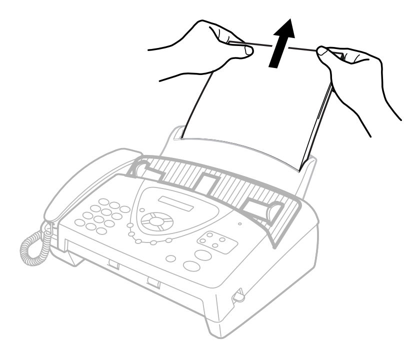
   Empuje hacia abajo los dos lados de la cubierta superior hasta oír un “clic”.



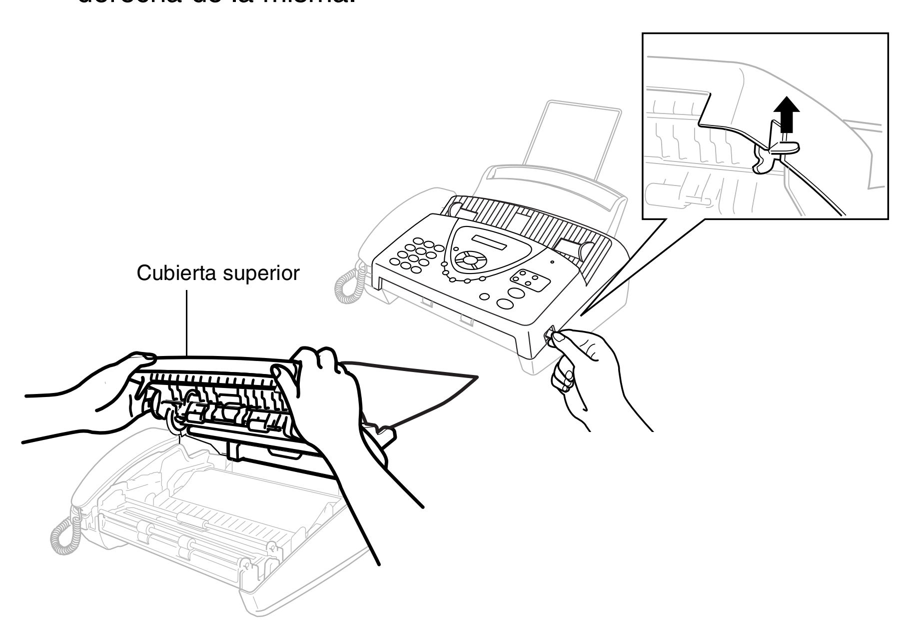
Atasco de papel

Se ha producido un atasco de papel en el equipo equipo.

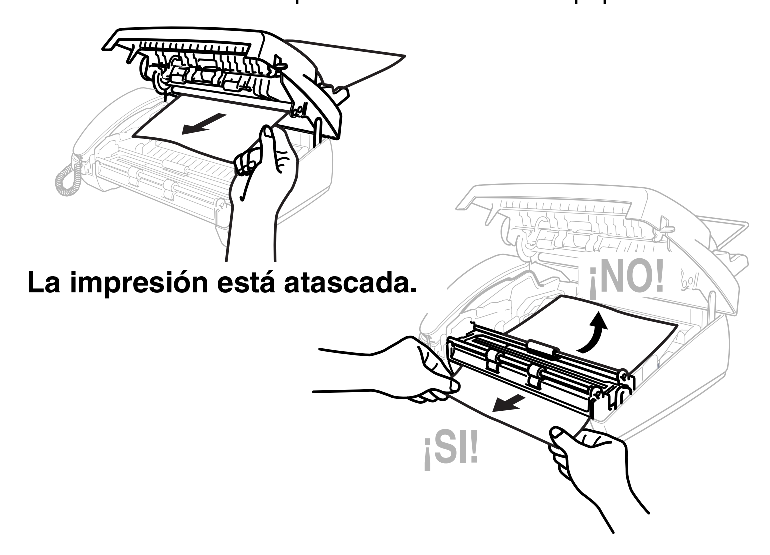
1 Retire todo el papel que no esté atascado.



2 Abra la cubierta superior levantando la palanca situada a la derecha de la misma.



3 Tire suavemente del papel atascado en la bandeja en dirección a la parte *delantera* del equipo de fax. Si el papel está atascado, tire en dirección a la parte *delantera* del equipo de fax.



4 Extraiga el cartucho de impresión y gire el carrete para enderezar la cinta.

5 Vuelva a instalar el cartucho. (Consulte *Cambio de la cinta* en la página 13-10.)

6 Cierre la cubierta superior.

Empuje hacia abajo los dos lados de la cubierta superior hasta oír un “clic”.

7 Vuelva a colocar el papel en la bandeja del papel.

Si tiene problemas con el equipo de fax

Si considera que el aspecto de los faxes no es el adecuado, *haga primero una copia*. Si la calidad de la copia es buena, lo más probable es que no se trate de un problema del equipo. Consulte la siguiente tabla y siga las recomendaciones para la solución de problemas.

PROBLEMA	SUGERENCIAS
Impresión o recepción de faxes	
Impresión condensada con rayas blancas que cruzan la página, o la parte superior y la inferior a las frases es ilegible.	Si el aspecto de la copia es bueno, lo más probable es que se trate de una conexión deficiente, con estática o interferencias en la línea telefónica. Si el aspecto de la copia es malo, limpie el área de escaneo. Si el problema persiste, solicite asistencia técnica a Brother o al distribuidor.
Líneas negras verticales en los faxes recibidos.	Lo más probable es que el escáner del remitente esté sucio. Pida al remitente que haga una copia para ver si se trata de un problema de su aparato. Pruebe a recibir un fax desde otro aparato. Si el problema persiste, solicite asistencia técnica a Brother o al distribuidor.
Línea telefónica o conexiones	
El equipo no contesta a las llamadas.	Asegúrese de que el equipo esté configurado en el modo de recepción correcto. (SÓLO FAX o F/T) Compruebe que exista tono de marcar. Si fuese posible, haga una llamada al equipo para oír cómo contesta. Si todavía no hubiera respuesta, compruebe la conexión del cable de la línea de teléfono. Conecte un teléfono normal al conector telefónico del equipo de fax. Si al llamar al equipo no suena, pida a la compañía telefónica que revise la línea.
El contestador automático (TAD) no responde a las llamadas	Conecte el cable de la línea telefónica del contestador a la clavija correcta. Asegúrese de que el contestador esté configurado para contestar llamadas. (Consulte *Conexión de un contestador automático externo (TAD)* en la página 1-11.)
No se escucha tono de marcación en el auricular	Pulse **Altavoz** (sólo para el modelo FAX-T96)—**O BIEN**—Descuelgue el auricular. Si no oye tono de marcación, compruebe las conexiones del cable telefónico en el equipo de fax y en la pared. Compruebe que el auricular esté conectado a la clavija del auricular del equipo de fax. Compruebe la clavija de pared con otro teléfono. Si no existe tono de marcación, llame a la compañía telefónica.

PROBLEMA	SUGERENCIAS
Envío de faxes	
Mala calidad de envío.	Prueba a cambiar la resolución a FINA o SUPERFINA. Haga una copia para comprobar el funcionamiento del escáner del equipo.
No es posible marcar	Compruebe todas las conexiones del cable telefónico. Compruebe la conexión del cable de alimentación eléctrica. Envíe un fax manualmente pulsando **Altavoz** (sólo para el modelo FAX-T96), o bien descolgando el auricular y marcando el número. Espere a escuchar los tonos de recepción de fax antes de pulsar **Inicio Fax**.
Líneas negras verticales al enviar.	Utilice el equipo de fax para hacer una copia. Si en la copia aparece el mismo problema, ello indica que el área del escáner está sucia. Levante la cubierta superior y compruebe la ruta de circulación del documento. Limpie el rodillo blanco del escáner y la tira de cristal que hay debajo del mismo utilizando un paño sin pelusa embebido en alcohol isopropílico. (Consulte *Limpieza del escáner* en la página 13-14.)
Gestión de las llamadas entrantes	
Doble timbre en modo FAX/TEL	El equipo de fax reconoce que una llamada entrante no es un fax para indicarle que debe levantar el auricular. Descuelgue el auricular del equipo de fax, o conteste desde la extensión telefónica y, a continuación, introduzca el Código de respuesta telefónica (el código predeterminado es **#51**). (Consulte *Sólo para el modo FAX/TEL* en la página 5-10.)
Transferencia de una llamada al equipo de fax	Si contestó una llamada desde el auricular del equipo de fax, pulse **Inicio Fax** y cuelgue inmediatamente. Si contestó desde una extensión, introduzca los tres dígitos de su Código de recepción del fax (la configuración predeterminada es **✱51**). Cuando el equipo de fax conteste, cuelgue.
El equipo de fax detecta las llamadas de voz como tonos de fax	Si se ha activado la opción Recepción fácil del equipo de fax, será más sensible a los sonidos. El equipo puede maltinterpretar algunas voces o música de la línea como una llamada de fax y responder con tonos de recepción de fax. Desactive el fax pulsando **#51** desde una extensión telefónica, o bien pulse **Detener/Salir** si está junto al equipo o en un teléfono externo. Intente evitar este problema desactivando la opción DETECCIÓN FAX. (Consulte *Detección de faxes* en la página 5-7.)
En el informe Verificación de la transmisión aparece “Resultado: ERROR”	Posiblemente exista un ruido temporal o estática en la línea telefónica. Intente enviar nuevamente el fax. Si el problema persiste, pida a la compañía telefónica que revise la línea.
Funciones personalizadas en la misma línea.	Si tiene configuradas las opciones ID de llamada, Ring Master o Buzón de voz, un sistema de alarma o cualquier otra función personalizada en la misma línea telefónica a la que esté conectado el equipo, pueden producirse problemas al enviar o recibir datos de fax. Por ejemplo: si mientras está enviando o recibiendo un mensaje de fax se cuela en la línea la señal de una función personalizada, dicha señal puede interrumpir temporalmente los datos del fax, o dañarlos. La función ECM de Brother debería ayudar a resolver este problema. Se trata de una situación habitual en el sector de telefonía, común a todos los dispositivos que envían o reciben datos a través de una línea compartida con funciones personalizadas. Si evitar la más mínima interrupción es fundamental para sus actividades, recomendamos conectar el equipo a una línea telefónica independiente sin estas funciones.

Cómo mejorar la calidad de impresión

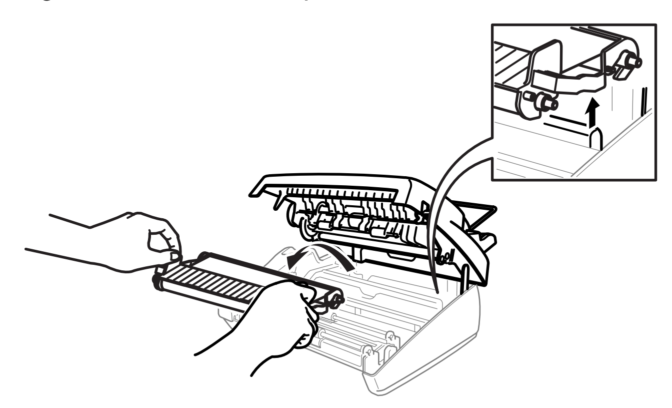
Limpieza del cabezal de impresión



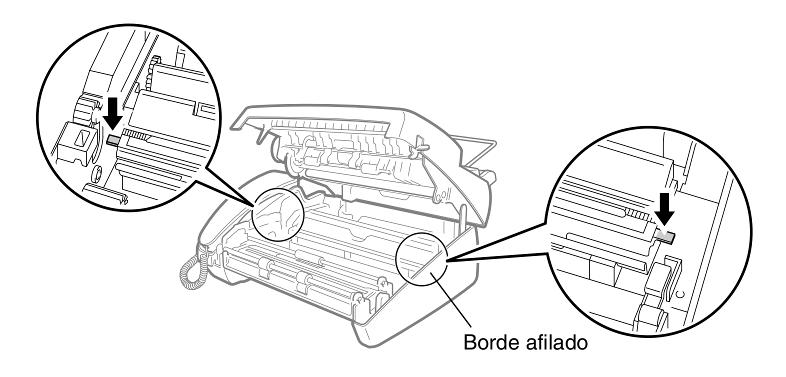
ADVERTENCIA

Si ha estado utilizando recientemente el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy **¡CALIENTES!**. Tenga cuidado.

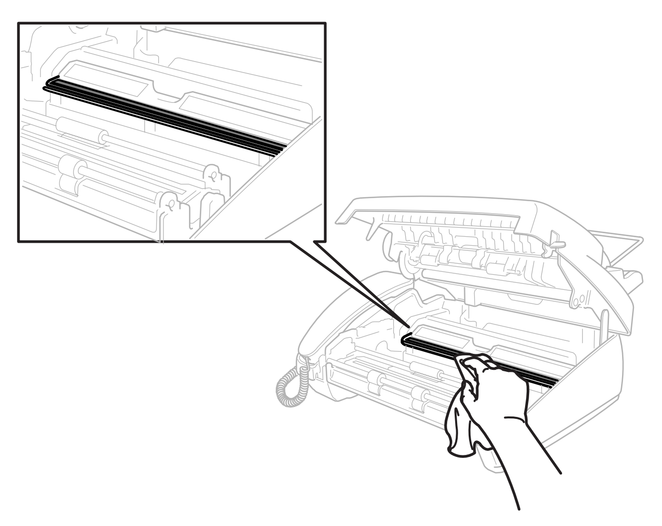
1. Para mayor seguridad, desenchufe el cable de alimentación.
2. Abra la cubierta superior levantando la palanca situada a la derecha de la misma.
3. Extraiga el cartucho de impresión.



Tenga cuidado de no cortarse con los bordes afilados de la pieza de metal indicada en la ilustración.



4 Para limpiar el cabezal de impresión del equipo, utilice un paño sin pelusa seco o ligeramente embebido en alcohol isopropílico.



5 Espere a que el alcohol se haya secado completamente.

6 Vuelva a instalar el cartucho de impresión. (Consulte *Cambio de la cinta* en la página 13-10.)

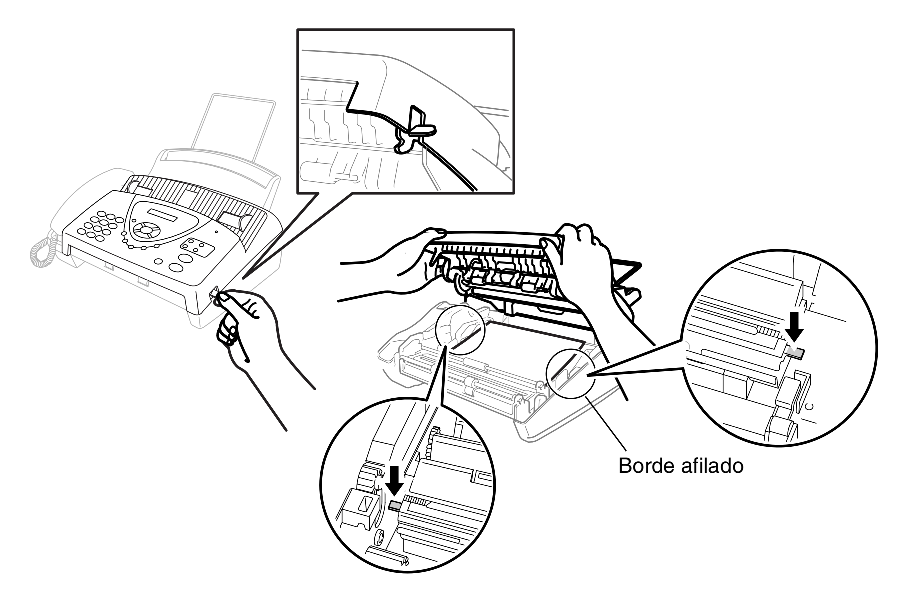
7 Cierre la cubierta superior.

Empuje hacia abajo los dos lados de la cubierta superior hasta oír un “clic”.

Mantenimiento rutinario

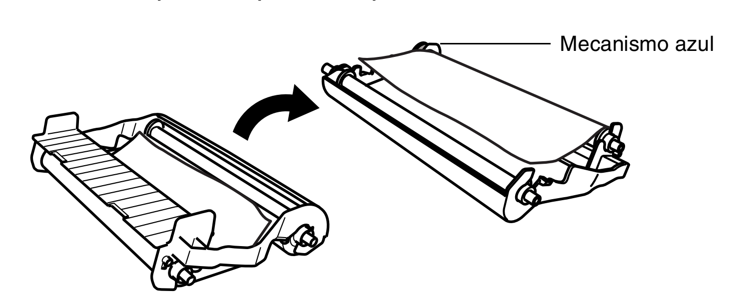
Cambio de la cinta

1 Abra la cubierta superior levantando la palanca situada a la derecha de la misma.



⚠ Tenga cuidado de no cortarse con los bordes afilados de la pieza de metal indicada en la ilustración.

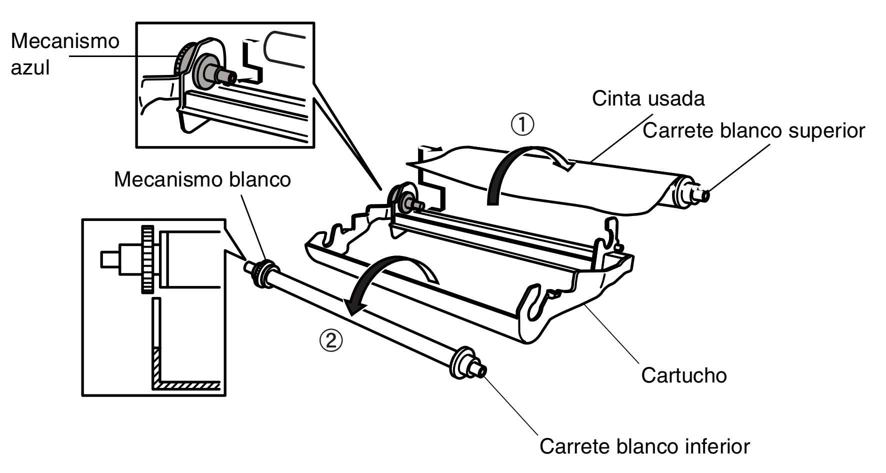
2 Extraiga el cartucho de impresión que contenga la cinta usada y colóquelo boca abajo, de tal modo que el mecanismo azul quede en la esquina superior izquierda.



3 Extraiga la cinta usada del interior del cartucho.

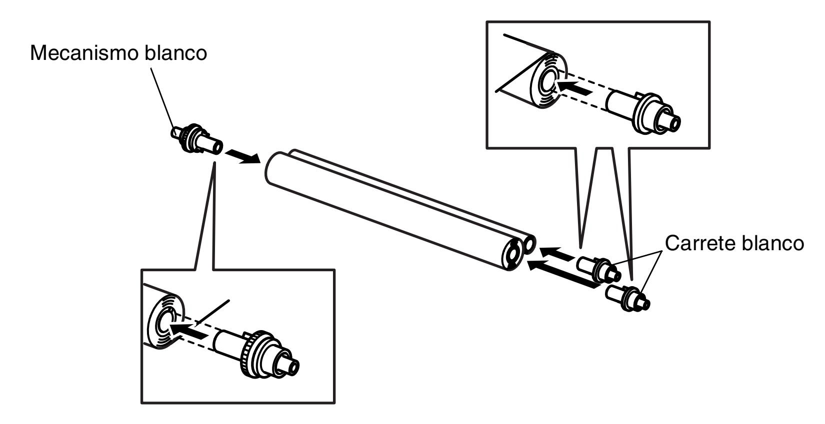
① Desenganche el carrete blanco superior y deslice el rollo para extraerlo del mecanismo azul. (No extraiga el mecanismo azul)

② Levante el rollo inferior y extráigalo.



4 Deslice el elástico blanco para separarlo de los nuevos rodillos e insértelos a fondo en la posición inferior. (Con la cara brillante de la cinta hacia *abajo*.)

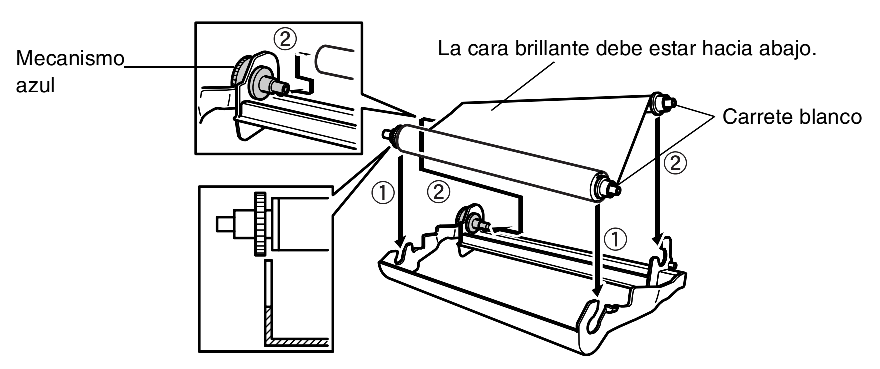
5 Extraiga el mecanismo blanco y los carretes de los extremos de las bobinas de cartón usadas. A continuación, inserte en las mismas posiciones las bobinas nuevas.



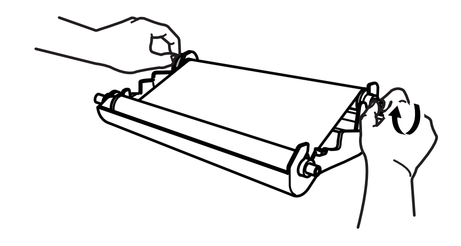
6 Instale la nueva cinta en el cartucho.

① Inserte el rollo inferior en los retenes del cartucho.

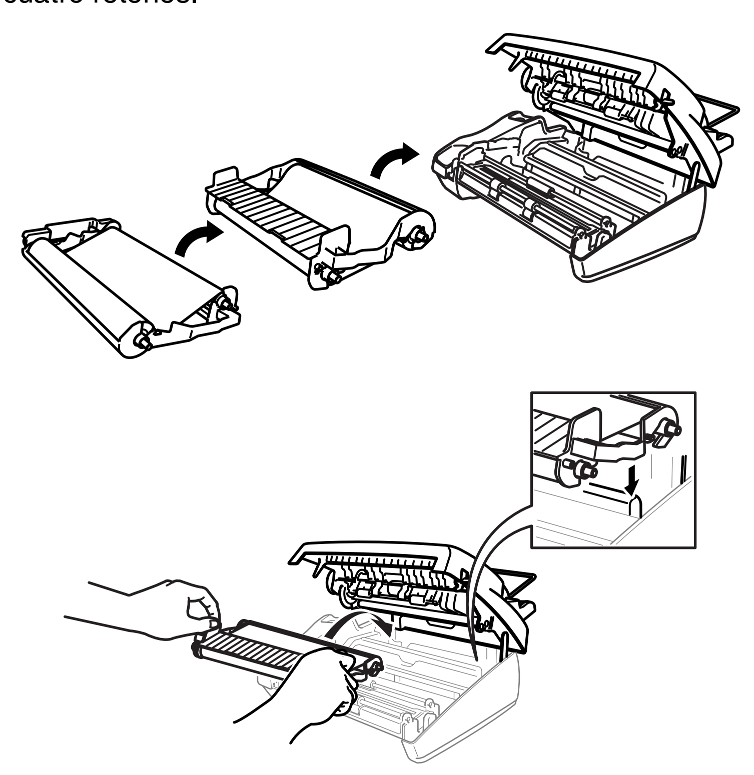
② Deslice la bobina de cartón izquierda superior en el mecanismo azul del cartucho y, a continuación, inserte el rollo superior en los retenes del cartucho.



7 Gire el carrete blanco derecho superior *hacia la derecha* para ajustar la cinta, como se indica en la ilustración.



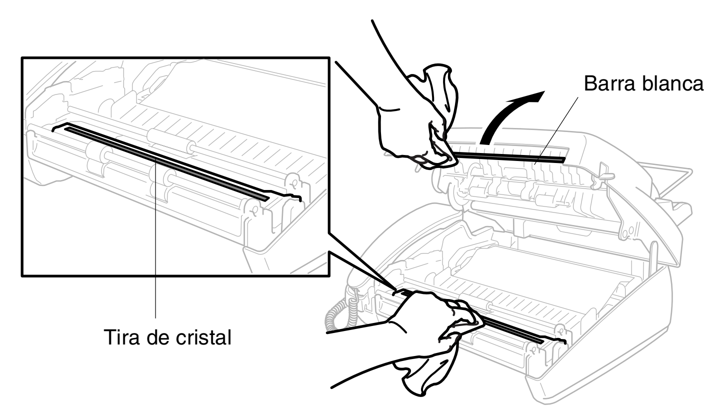
8 Enrolle el cartucho y vuelva a instalarlo en la máquina. Inserte primero la parte embutida ⚠ e inmovilice el cartucho con sus cuatro retenes.



9 Empuje hacia abajo los dos lados de la cubierta superior hasta que quede perfectamente cerrada.

Limpieza del escáner

1. Para mayor seguridad, desenchufe el cable de alimentación.
2. Abra la cubierta superior levantando la palanca situada a la derecha de la misma.
3. Limpie la barra blanca y la tira de cristal situada debajo de la misma con un paño sin pelusa embebido en alcohol isopropílico. Tenga cuidado de no derramar nada encima de la máquina.



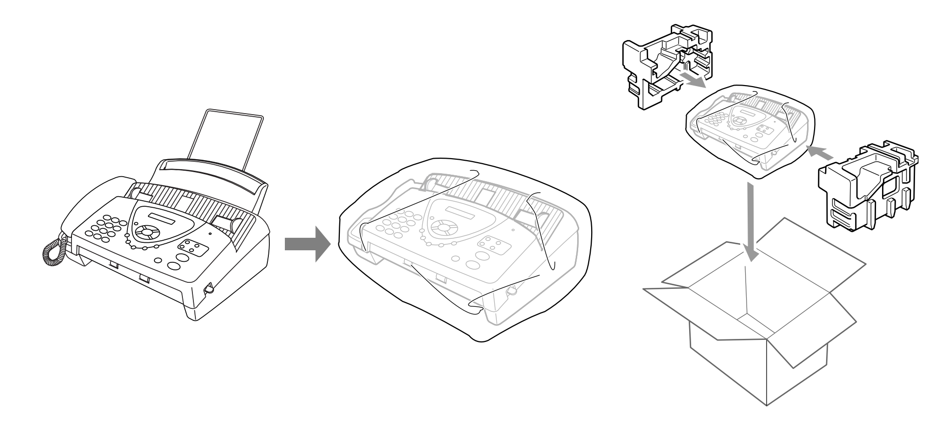
4. Cierre la cubierta superior.

   Empuje hacia abajo los dos lados de la cubierta superior hasta oír un “clic”.

Embalaje y transporte del equipo equipo

Siempre que transporte el equipo, utilice el material de embalaje original. El embalaje incorrecto del equipo puede exponerlo a daños que no están cubiertos por la garantía.

1 Desenchufe el equipo equipo de la toma de corriente CA.
2 Extraiga la extensión de la bobina de papel, el cable de la línea telefónica, el cartucho de impresión y el auricular, y embálelos.
3 Envuelva el equipo equipo en la bolsa de plástico y guarde ésta en la caja original junto con el material de embalaje.





Glosario

Alarma El sonido que hacen las teclas al ser pulsadas, al producirse un error o al recibir o transmitir un documento.

Alimentador automático de documentos (ADF) Hace referencia al número de páginas que pueden colocarse en el alimentador de documentos y alimentarse automáticamente una a una.

Almacenamiento de faxes Los faxes guardados se pueden imprimir más tarde, y también es posible recuperarlos utilizando las funciones Reenvío de faxes, Localización o Recuperación remota.

Buscar Un listado alfabético electrónico de los números de Marcación rápida, Marcación abreviada y de Grupos.

Cancelar tarea Cancela una tarea programada, como por ejemplo un fax retenido o un sondeo.

Carátula Esta opción imprime una página, en el equipo de fax del destinatario, que contiene el nombre del remitente y del destinatario, el número de fax de éste, el número de páginas y, opcionalmente, un comentario. Se pueden generar carátulas electrónicas en el equipo destinatario con información preprogramada procedente de la memoria, o bien imprimir una carátula de muestra para enviarla junto con el documento.

Código de acceso remoto Su propio código de cuatro dígitos (**---** ⁎) que le permitirá llamar al equipo y acceder al mismo a distancia.

Código de recepción del fax Pulse este código (⁎ **5 1**) al contestar una llamada de fax desde una extensión o desde un teléfono externo.

Contraste Ajuste para compensar la excesiva oscuridad o claridad de un documento, aclarando los oscuros u oscureciendo los claros.

Duración del timbre F/T El tiempo durante el cual suena el timbre del equipo Brother (si el modo de recepción está configurado como FAX/TEL) para indicarle que debe atender una llamada de voz que ha contestado.

ECM (Modo de Corrección de Errores) Función que detecta errores durante la transmisión de faxes y vuelve a enviar la o las páginas del documento en las que se detectó un error.

Error de comunicaciones (o Error com.) Error que se produce al enviar o recibir un fax, normalmente como consecuencia del ruido o de la estática en la línea.

Fax diferido Función que permite enviar un documento de fax en otro momento.

Fax manual Cuando se levanta el auricular o se pulsa **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96) para escuchar la respuesta del equipo de fax receptor antes de pulsar **Inicio Fax** para iniciar la transmisión.

FAX/TEL Esta modalidad permite recibir llamadas de fax y de teléfono. No la utilice si está empleando un contestador automático (TAD).

ID de estación La información almacenada que aparece en la parte superior de las páginas enviadas por fax. Incluye el nombre y número de fax del remitente.

ID de llamada Un servicio que se contrata a la compañía telefónica que permite ver el número (o nombre) del abonado que llama.

Impresión de seguridad Configura el equipo para que haga una copia de cada fax recibido y guardado en la memoria.

Se trata de una función de seguridad, gracias a la cual se evita la pérdida de mensajes en caso de corte de la alimentación eléctrica.

LCD (pantalla de cristal líquido) La pantalla del equipo que presenta los mensajes interactivos durante el proceso de Programación en pantalla, y que muestra la fecha y la hora cuando la máquina está en reposo.

Localizador Función que permite que el equipo de fax llame al localizador especificado cuando recibe un fax en su memoria (sólo en el modelo FAX-T96).

Marcación abreviada Un número preprogramado para facilitar la marcación. Para iniciar el proceso de marcación, pulse la tecla **Buscar/Silencio** y, a continuación #, seguido del código de dos dígitos.

Marcación rápida Teclas del panel de control del equipo en las que podrá almacenar números para facilitar la marcación. Debe utilizarse una tecla distinta para cada número

Modo Menú Modo de programación para cambiar la configuración de equipo.

Modo Satélite Efectúa cambios temporales en los tonos de fax para adaptarse a los ruidos y a la estática en líneas telefónicas.

Multienvíos La posibilidad de enviar el mismo mensaje de fax a más de un destinatario.

Número de Grupo Una combinación de números de Marcación rápida y/o Marcación abreviada almacenados como número de Marcación rápida y/o abreviada para multienvíos.

Número de timbres El número de timbres que deben oírse antes de que el equipo conteste en los modos SOLO FAX y FAX/TEL.

Pausa Permite insertar un retardo de 3,5 segundos en la secuencia de marcación guardada en los números de Marcación abreviada.

Pulso Una modalidad de marcación rotativa en una línea telefónica.

Recepción fácil Esta opción permite que el equipo responda a tonos CNG si el usuario interrumpe una llamada de fax contestándola.

Recepción sin papel Opción que permite recibir faxes en la memoria del equipo cuando se ha agotado el papel.

Reducción automática Función que permite reducir el tamaño de los faxes entrantes.

Reenvío de faxes Permite enviar un fax recibido en la memoria a otro número de fax preprogramado.

Reserva de llamada Permite enviar un fax y, al concluir la transmisión, hablar con el interlocutor.

Reserva de Siguiente fax Esta opción acepta para su transmisión el siguiente documento colocado en la unidad ADF mientras el equipo de fax todavía está recibiendo.

Resolución El número de líneas verticales y horizontales por pulgada. Véase: Normal, Fina, Superfina y Foto.

Resolución Fina Una resolución de 203 x 196 ppp. Se utiliza para letra pequeña y gráficos.

Resolución Foto Un ajuste de resolución que utiliza diversas tonalidades de gris para representar mejor las fotografías.

Resolución normal 203 x 98 ppp. Se utiliza para texto de tamaño normal y para agilizar las transmisiones.

Resolución Superfina 203 x 391 ppp. Idónea para texto muy pequeño y líneas.

Sondeo El proceso durante el cual un equipo de fax llama a otro para recuperar mensajes de fax en espera.

Tonos Una forma de marcación telefónica utilizada por los teléfonos por tonos. Transmisión El proceso de envío de documentos, a través de la línea telefónica, desde el equipo a un equipo de fax recepto

Tonos CNG Los tonos especiales (pitidos) que los equipos de fax envían durante la transmisión automática para indicar al equipo receptor que proceden de un equipo de fax.

Tonos de fax Las señales enviadas por los equipos de fax remitente y destinatario al comunicar información.

Transmisión automática de fax Envío de un fax sin levantar el auricular ni pulsar **Altavoz** (sólo en el modelo FAX-T96).



E Especificaciones

Especificaciones generales

Tipo	Transmisor/receptor de fax de sobremesa
Capacidad de la memoria	512 KB
Bandeja de papel	64 g/m^2 - 90 g/m^2: hasta 30 hojas.
Tipo de impresora	Térmica lineal de cinta
LCD (pantalla de cristal líquido)	16 caracteres x 1 línea
Condiciones ambientales	10-35 °C
Calidad de impresión óptima	20-33 °C
Fuente de alimentación	220-240 V CA a 50/60 Hz
Consumo eléctrico	En reposo: inferior a 5 vatios En servicio: inferior a 170 vatios
Dimensiones	334 (A) x 301 (F) x 281 (H) (mm)
Peso	3,3 kg (FAX-T92) 3,5 kg (FAX-T94/T96)

Copia

Ampliación/Reducción	50% hasta 150%

Fax

Compatibilidad	ITU-T Grupo 3
Sistema de codificación	Huffman modificado (MH)
Velocidad del módem	9600/7200/4800/2400; Retroceso automático (modelos FAX-T92/T94) 14400/12000/9600/7200/4800/2400; Retroceso automático (modelo FAX-T96)
Tamaño del documento	Ancho de entrada de documentos de 148 mm a 216 mm
Tamaño del papel	A4
Alimentador automático de documentos (ADF)	Hasta 10 páginas
Escala de grises	64 niveles (interpolados)
Tipos de sondeo	Estándar, Secuencial, Seguro, Fax diferido
Control de contraste	Automático/Claro/Oscuro (ajuste manual)
Resolución	• Horizontal 8 puntos/mm • Vertical Normal – 3,85 líneas/mm Fina, Foto: -7,7 líneas/mm Superfina, Foto (copia) – 15,4 líneas/mm
Marcación rápida	4 estaciones
Marcación abreviada	100 estaciones
Multienvíos	Hasta 4 grupos
Remarcación automática	3 veces a intervalos de 5 minutos
Contestación automática	2, 3 ó 4 timbres
Tipo de altavoz	Monitor (modelos FAX-T92/T94) dúplex completo, Digital (modelo FAX-T96)
Fuente de comunicaciones	Red telefónica pública
Transmisión desde la memoria	Hasta 20 páginas *
Recepción sin papel	Hasta 25 páginas *

* Por “páginas” se entiende lo especificado en la Tabla de pruebas ITU-T nº 1 (para Recepción sin papel en el modo ECM). Las especificaciones y la documentación impresa están sujetas a modificación sin previo aviso.

Índice

Los elementos que aparecen en mayúsculas representan mensajes de la pantalla LCD.

Lista de accesorios

Nombre del modelo	Descripción
PC-70	Cartucho de impresión (1 juego por caja)
PC-71RF	1 recarga para el cartucho de impresión PC-70
PC-72RF	2 recargas para el cartucho de impresión PC-70
PC-74RF	4 recargas para el cartucho de impresión PC-70

*Para obtener una calidad óptima y para que el rendimiento del equipo se ajuste a las especificaciones publicadas, utilice exclusivamente la cinta de recambio original Brother.

(Para los modelos FAX-T92/T94) →

TARJETA DE ACCESO REMOTO

Uso del Código de acceso remoto

1. Marque el número de teléfono del equipo desde un teléfono de marcación por tonos.
2. Introduzca su Código de acceso remoto (3 dígitos, seguidos de ∗) después de oír el pitido.
3. El equipo indicará, mediante pitidos, qué tipo de mensajes ha recibido:
   1 pitido largo – Mensaje(s) de fax
   Ningún pitido – No hay mensajes
4. Tras 2 pitidos cortos, introduzca un comando.
5. Cuando haya terminado, pulse **9 0** para poner a cero el equipo.
6. Cuelgue.

❶

Cambio del modo de Recepción

Pulse **9 8**.

a continuación, **contestador automático (TAD),** pulse **1**.
para un **FAX/TEL,** pulse **2**.
SÓLO FAX, pulse **3**.

Salida de Operación remota

Pulse **9 0**.

Cambio del Código de acceso remoto

1. Pulse **Menú/Fijar, 8**, **3**.
2. Introduzca el código de seguridad de tres dígitos. No es posible cambiar ∗ .
3. Pulse **Menú/Fijar.**
4. Pulse **Detener/Salir.**

❹

(Para el modelo FAX-T96) ↓

MESSAGE MANAGER TARJETA DE ACCESO REMOTO

Uso del Código de acceso remoto

1. Marque el número de teléfono del equipo de fax desde un teléfono de marcación por tonos.
2. Introduzca su Código de acceso remoto (3 dígitos, seguidos de ∗) después de oír el pitido.
3. El equipo de fax indicará, mediante pitidos, qué tipo de mensajes ha recibido:
   1 pitido largo – Mensaje(s) de fax
   2 pitidos largos – Mensaje(s) de voz
   3 pitidos largos – Mensaje(s) de fax y de voz
   Ningún pitido – No hay mensajes
4. Tras 2 pitidos cortos, introduzca un comando.
5. Cuando haya terminado, pulse **9 0** para poner a cero el equipo.
6. Cuelgue.

❶

Recuperación de un fax

Pulse **9 6**.

a continuación, para **imprimir una lista Estado de memoria,** pulse **1**, seguido del número del equipo de fax remoto, y por último **# #**. Tras el pitido, cuelgue y espere.
Para recuperar todos los faxes pulse **2**, seguido del número del equipo de fax remoto, y por último **# #**. Tras el pitido, cuelgue y espere.
Para borrar todos los mensajes de fax, pulse **3**.

Comprobación del estado de recepción

Pulse **9 7**.

a continuación, para **Mensaje de fax,** pulse **1**.
Mensaje de voz, pulse **2**.

1 pitido largo – Se han recibido mensajes
3 pitidos cortos - No hay mensajes

❺

Cambio del modo de Recepción

Pulse **9 8**.

a continuación, para **CONTES:M.CTR MSJ,** pulse **1**.
FAX/TEL, pulse **2**.
SÓLO FAX, pulse **3**.

Salida de Operación remota

Pulse **9 0**.

❻

Comandos remotos

Cambio de la configuración de Reenvío de faxes

Pulse **9 5**.

a continuación, para
desactivar la función, pulse **1**.
Para especificar Reenvío de faxes, pulse **2**.
Para programar el número de reenvío de faxes, pulse **4**. Introduzca el nuevo número del equipo de fax remoto al que desee que se le reenvíen los faxes, seguido de **# #**. Pulse **9 6 1** tras oír dos pitidos; a continuación, introduzca el número del equipo de fax remoto y pulse **# #** para recuperar la lista Estado de memoria.
Para activar la función Almacenamiento de faxes, pulse **6**.
Para desactivar la función Almacenamiento de faxes, pulse **7**.

❷

Recuperación de un fax

Pulse **9 6**.

a continuación, para **imprimir una lista Estado de memoria,** pulse **1**, seguido del número del equipo de fax remoto, y por último **# #**. Tras el pitido, cuelgue y espere.
Para recuperar todos los faxes, pulse **2**, seguido del número del equipo de fax remoto, y por último **# #**. Tras el pitido, cuelgue y espere.
Para borrar todos los mensajes de fax, pulse **3**.

Comprobación del estado de recepción

Pulse **9 7 1**.

1 pitido largo – Mensaje(s) de fax
3 pitidos cortos – No hay mensajes

❸

Cambio del código de acceso remoto

1. Pulse **Menú/Fijar**, **8**, **7**.
2. Introduzca un código de tres dígitos, utilizando las teclas numéricas 0-9. No es posible cambiar *.
3. Pulse **Menú/Fijar**.
4. Pulse **Detener/Salir**.

Comandos remotos

Oír mensajes de voz

Pulse **9 1**.

a continuación, para **repetir un mensaje,** pulse **1**.
Para saltar al siguiente mensaje, pulse **2**.
Para interrumpir la reproducción del mensaje, pulse **9**.

❷

Borrado de todos los mensajes de voz

Pulse **9 3**. Si suenan tres pitidos significa que no ha oído todos los mensajes, por lo que no serán borrados.

Grabación/reproducción del mensaje saliente

Pulse **9 4**.

a continuación, para **reproducir el MENSAJE CONTEST.,** pulse **1 1**.
Para reproducir el MENSAJE F/T, pulse **1 2**.
Para reproducir el MSJ AVISO FAX, pulse **1 3**.
Para grabar el nuevo MENSAJE CONTEST., pulse **2 1**, y comience a hablar después de oír el pitido. Pulse **9** para detener.
Para grabar un nuevo MENSAJE F/T, pulse **2 2**, y comience a hablar después de oír el pitido. Pulse **9** para detener.
Para grabar un nuevo MSJ AVISO FAX, pulse **2 3**, y comience a hablar después de oír el pitido. Pulse **9** para detener.

❸

Cambio de la configuración de localizador/Reenvío de faxes

Pulse **9 5**.

a continuación, para **desactivar la función,** pulse **1**.
Para especificar Reenvío de faxes, pulse **2**.
Para introducir el número del localizador, pulse **3**.
Para programar el número de reenvío de faxes, pulse **4**. Introduzca el nuevo número del equipo de fax remoto al que desee que se le reenvíen los faxes, seguido de **# #**. Pulse **9 6 1** tras oír dos pitidos; a continuación, introduzca el número del equipo de fax remoto y pulse **# #** para recuperar la lista Estado de memoria.

❹



Este aparato ha sido aprobado para ser utilizado sólo en el país en que se adquirió. Las compañías Brother o sus distribuidores sólo prestarán apoyo a los aparatos adquiridos en sus propios países.